

PRIMORSKI DNEVNIK
je začel izhajati v Trstu
13. maja 1945, njegov
predhodnik PARTIZANSKI
DNEVNIK pa 26. novem-
bra 1943 v vasi Zakriž nad
Cerknim, razmožen na
ciklostil. Od 5. do 17. se-
ptembra 1944 se je tiskal
v tiskarni »Dobrodo« v
Govcu pri Gorenji Trebu-
ši, od 18. septembra 1944
do 1. maja 1945 v tiskarni
»Slovenija« pod Vojškim
pri Idriji, do 8. maja 1945
pa v osvobojenem Trstu,
kjer je izšla zadnja števil-
ka. Bil je edini tiskani par-
tizanski DNEVNIK v za-
sužnjeni Evropi.

primorski

dnevnik

TRST
Uli. Montecchi 6 - PP 599
Tel. (040) 7796-600
Tlx 460894 PD I

GORICA
Drevored 24 maggio 1
Tel. (0481) 83382 - 85723

ČEAD
Stretta De Rubeis 20
Tel. (0432) 731190

Poština plačana v gotovini
Abb. postale 1 gruppo

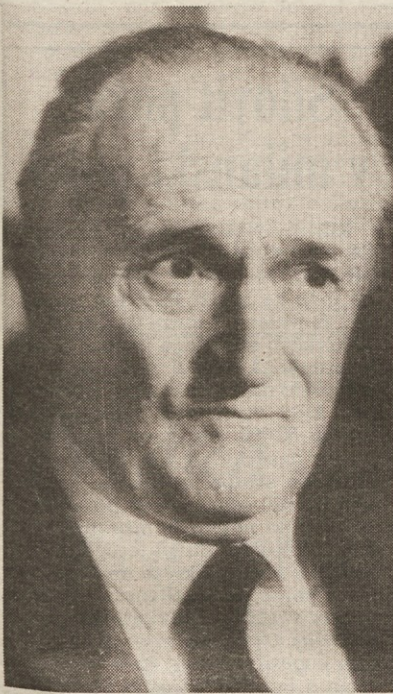
Cena 900 lir - Leto XLIV. št. 126 (13.064)

Trst, torek, 14. junija 1988

S pismom strankinemu vodstvu

Alessandro Natta odstopil Nasledil mu bo Occhetto

*Sekretar KPI je s svojo odločitvijo pospešil postopek za
prenovitev vodstva - Danes odločitev o sestanku CK*



DUŠAN KALC

RIM — »Nedavni politični dogodki s težkim in zaskrbljujočim volilnim rezultatom, pa tudi moje osebne zdravstvene zadeve, so me privedli do prečiščenja, da je prav in primerno, da pride takoj do spremembe pri vodenju stranke.« S temi besedami, ki jih je napisal v daljšem pismu centralnemu komiteju, se tajnik Komunistične partije Italije Alessandro Natta odpoveduje političnemu krmilu, kar je prvi primer v zgodovini KPI. Vest je močno odjeknila v italijanskih političnih krogih. Nattova odločitev je izzvala val solidarnostnih izjav, kar dokazuje, da uživa tajnik, mimo vseh polemik (tudi in predvsem znotraj stranke) o razlogih volilnega neuspeha na zadnjih upravnih volitvah, ugled in da ni nikomur vseeno, da se na takšen način poslavlja z glavnih okopov politične arene.

Odpovedno pismo Natta, o katerem se je govorilo že nekaj dni, je včeraj prebral med sejo partijskega vodstva podtajnik stranke in njegov naslednik Achille Occhetto. Vsebinsko pisma je

vodstvo, ki je sinočno sejo posvetilo seveda prav temu vprašanju ter sklicanju centralnega komiteja, posredovalo tisku. Natta, ki se v uvodu pisma opravičuje tovarišem, da se ne bo mogel iz zdravstvenih razlogov udeležiti centralnega komiteja, pojasnjuje, da bi vprašal za zamenjavo, tudi če bi se ne znašel v fizičnih težavah. »Vsem je bilo menda jasno, nadaljuje Natta, da je bil moj namen ostati na tajniškem mestu samo do prihodnjega kongresa. Stranka se danes sooča s težkimi preizkušnjami in če želi premagati teža-ve, kar je po mojem mnenju povsem možno, mora takoj in pogumno vložiti vse napore za razvoj novosti, ki smo jih uvedli, ter za iskanje dodatnih političnih novosti in organizacijske pre-sonove. Čez kakšen mesec pa se bo treba odprto lotiti priprave na 18. kon-gres. Niti za trenutek ne moremo osta-ti brez točno določenega in zanesljivega vodstva.«

»Prosim vas, nadaljuje Natta v svo-jem pismu, da sprejmete mojo odpove-d z istim razumevanjem, kot ste z razumevanjem sprejemali mojo tajniško nalogo od leta 1984 in od 17. kon-gresa dalje: kot mi nalagata čut dol-

NADALJEVANJE NA 2. STRANI

Neodločen rezultat drugega volilnega kroga

Skupščina brez večine Francija v škripcih

PARIZ — Francozi so volili in krepko razočarali predsednika François Mitterranda, ki jim je do zadnjega trkal na srce, naj se ne vzdržijo in naj glasujejo za socialiste. Število vzdržanih v drugem krogu volitev za sestavo nove skupšči-ne je ostalo nadpovprečno visoko (29,8 odstotka), socialistom pa je za pešico kandidatov zbežala abso-lutna večina sedežev v parlamentu.

Usodna številka 289 sedežev je ostala fata morgana tudi za sred-njedesničarske zaveznike RPR in UDF, predstavnike golistične in li-beralne Francije ter zmagovalce na volitvah leta 1986. Socialisti so v drugem krogu sicer pridobili 58 parlamentarcev (skupno 260 sede-žev), tako RPR kot UDF pa sta iz-gubila nekaj svojih zastopnikov. Najmanj izgub je utrpela UDF (-2), ki si je zagotovila 129 parlamentar-cev, ob 25 zastopnikov pa je RPR, ki se bo morala zadovoljiti z 126 sedeži v skupščini.

Socialisti in zmerne desnica se bodo morali zdaj pogajati za sesta-vo političnega ravnovesja, ki naj bi zagotovilo Franciji dovolj trdno vodstvo. Pri tem bodo nujno vpli-vali »obrobni« rezultati nedeljskih volitev, saj se je izkazalo, da so ko-munisti še kar čili in zdravi, Le Pe-novi skrajneži pa povsem poraženi. Komunisti so odvzeli pomembne glasove socialistom in bodo ostali

zastopani v parlamentu, pa čeprav so izgubili 8 sedežev. Predstavniš-tvo 27 komunistov je vsekakor nad-vse zadovoljivo, če ga primerjamo s polomijo skrajnodesničarskega Front National. Le Pen pa ni izgu-bil le 31 sedežev - reakcionarni FN bo zastopal samo en poslanec - pač pa je izgubil tudi osebno, saj ni bil ponovno izvoljen v skupščino.

V skupščini sedita tudi dva za-stopnika Polinezeje, ki bosta izvo-ljena danes. Tudi na oddaljenih otokih je tokrat obveljalo pravilo vzdržanih, saj se je v prvem volil-nem okraju vzdržalo kar 48,86 od-stotka, v drugem pa 43,62 odstotka volilcev. Nihče od desetih kandida-tov ni bil izvoljen, zato bo francoska skupščina popolna šele po balo-taži v Polineziji, 26. junija.

Francoski tisk, predvsem dnev-nik Le Monde, je brez slepomišnja omenil, da je Francija postala bar-ka, ki jo bo zelo težko krmariti. Nestalno politično vodstvo ni naj-boljši evropski potni list za državo, ki se postavlja kot sogovornik ZRN in Velike Britanije.

Predsednik Mitterrand je že ja-vil, da bo spregovoril Francozom. Državljanom bo skušal obrazložiti kako bi se morala država strniti ob socialistični stranki in njenim za-veznikom (to bi lahko bili tudi ko-munisti), sicer bo Francija res težko zaplaval v mirne vode.

Uradni sodni postopek proti Janši?

LJUBLJANA — Odbor za varstvo človekovih pravic je izdal sporočilo za javnost, v katerem pravi, da je iz dobro obveščenih krogov izvedel, da je bil proti priprtim Janezu Janši, Ivanu Borštnerju in Davidu Tasiču že v petek, 10. junija, začel urad-ni sodni postopek in izdana obtožni-ca. Če je to res, odbor sodi, da gre za grobo ignoriranje vseh doseda-njih zahtev javnosti po obveščenos-ti. Zato odbor zahteva, naj pristojni organi nemudoma dajo ustrezno javno pojasnilo.

Vojaški preiskovalci pa so zanika-li, da bi se bil že začel uradni postop-pek, vojaški javni tožilec Živko Ma-zič pa je s pismom televizijskemu dnevniku zanikal, da bi že dobil ob-tožnico. Pristojni organi zagotavlja-jo, da bo javnost pravočasno obveš-čena.

Daljšo izjavo o treh aretacijah je izdalo tudi društvo slovenskih zdravnikov, ki je poudarilo, kateri so pogoji, v katerih morajo živeti priporniki, da ne utrpijo psiholoških in telesnih posledic.

Med obiskom vatikanske delegacije ob tisočletnici krščanske Rusije

Casaroli včeraj pri Gorbačovu: prvi korak za papežev obisk v SZ

MOSKVA — Papež zaenkrat ne bo obiskal Sovjetske zveze in se ne bo sestal z njenimi voditelji, včerajšnje srečanje med vatikanskim državnim tajnikom Agostinom Casarolijem in sovjetskim partijskim šefom Mihailom Gorbačovom pa bo vendar ostalo zapisano v zgodovini. »Storiti moramo še mnogo, preden bo papež lahko prišel k nam na obisk,« je časnikařem izjavil Gorbačov, Ševarnadze pa, ki je tudi prisostvoval srečanju, je spravljivo dodal: »Tudi za to bo prišel čas.«

Kljub temu da Gorbačov še ni povabil papeža, pa je bil včeraj storjen zelo pomemben korak v sovjetsko-vatikan-skih odnosih. Casaroli se je na to srečanje pripravil vsaj

**Črni dan za koroško šolstvo:
odobren ločevalni zakon**

NA 3. STRANI

**Nigerija grozi s smrtno kaznijo
uvoznikom strupenih odpadkov**

NA 16. STRANI

25 let, so komentirali nekateri opazovalci, in čeprav je ta trditev nekoliko pretirana, pa je v njej marsikatero zrno resnice. Vprašanje unijskih katoličanov in vseh drugih katoliških skupnosti v Belorusiji, Sibiriji in drugih sovjetskih republikah že dolgo žuli Vatikan, včeraj pa je le prišla priložnost, da se najvišji predstavniki obeh držav odprto pogovorijo tudi o tem. Napovedani zakon o svobodi vesti bo gotovo izpolnil mnoga pričakovanja in med temi so tudi pričakovanja sovjetskih katoličanov.

Po mnogih negotovostih in dvomih, ki so v vatikanski delegaciji povzročili tudi nekaj živčnosti (v nedeljo je že kazalo, da do tako pričakovanega srečanja sploh ne bo prišlo) pa je vabilo za Casarolija prispelo včeraj zjutraj. Opol-dne po moskovskem času je bil kardinal že v Kremlju, kjer ga je Gorbačov sprejel nasmejanega obraza. Potem ko sta v prisotnosti časnikařev pokramljala o vremenu in o svojih deželah, pa je stekel zasebni razgovor, ki je trajal poldrugo uro. O vsebini pogovora je časnikařem poročal Casaroli, ki je bil vidno zadovoljen. Gorbačov ni izjavil, da bo Sovjet-ska zveza upoštevala uradna mnenja Vatikana pri pripravi zakona o svobodi vesti, je pa sprejel papežev »memoran-dum« o težavah katoliških skupnosti in zagotovil, da bo sprejel predloge vsake verske skupnosti. Casaroli je po srečanju tudi dejal, da je v besedah Gorbačova o »središčnosti človeka pri vodenju države« videl sorodnosti s papeževim mišljenjem in ugotovil, da je Gorbačov res zaverovan v perestrojko ter v novo svobodo, ki bi jo morali uživati vsi njegovi sodržavljan.

Turški premier prispel v Atene

ATENE — Turški premier Turgut Ozal je včeraj na čelu številne delega-cije prispel v Atene, da bi nadaljeval pogovore z grškim premierom Papan-dreujem, ki jih je začel pred petimi meseci, potem ko so se odnosi med obema državama zaradi gospodarskih interesov v Egejskem morju skalili do take mere, da je že grozil oborožen spopad.

Ozal je včeraj priznal, da so razhaja-nja med državama ogromna, a da jih lahko z dobro voljo in treznostjo pre-mostijo. Navsezadnje je to prvi obisk nekega turškega premiera v grški pre-stolnici po šestindesetih letih. Tega mnenja je tudi Papandreu, ki pa je včeraj ponovno branil svoje napore za normalizacijo odnosov med državama. Poleg ekonomskih interesov v Egej-skem morju, državi razdvaja tudi vprašanje vrnitve premoženja »carigrajskih Grkov«. Turške banke so namreč zne-sek 2.500 milijard lir zamrzile leta 1974. Grki med drugim očitajo Tur-kom, da slabo ravnaajo z grško manjši-no. Da pa bi bila mera polna, je tu še ciprsko vprašanje.

Nič čudnega torej, da so zvonovi vseh grškopravoslavnih ciprskih cerkva včeraj zvonili k pogrebu, v grškem delu otoka pa so zastave spustili na pol droga v znamenju žalovanja, ker je v Atene prispel turški premier.

S svečanostjo na Trgu Navona v Rimu

Slovo od Giuseppa Saragata

RIM — Chopinov mrtvaški marš je odprl, mogočni zvoki Internacionale pa so zaključili žalno svečanost, ki je pote-kala včeraj popoldne na Trgu Navona v počastitev spomina bivšega predsednika republike, enega od njenih očetov us-tanoviteljev ter voditelja italijanske socialdemokracije Giu-seppa Saragata. Svečanosti so se udeležili najvidnejši dr-žavni predstavniki: predsednik republike Cossiga, predse-dnik senata Spadolini, predsednica poslanske zbornice Jotti-jeva, številni parlamentarci ter vsa vlada z izjemo predse-dnika De Mite in zunanjega ministra Andreottija, ki sta odpotovala v ZDA. Na velikem odru so se zbrali tudi pred-stavniki vseh strank; veliko je bilo tudi praporov raznih občin, ki so se drgnili nad številno množico poleg rdečih in s črno obrobjenih zastav z vzhajajočim soncem.

Saragatov lik in njegovo vlogo v predvojni in povojni Italiji sta orisala tajnik socialdemokratske stranke Antonio Cariglia, ki je podčrtal zlasti njegove zasluge za italijansko socialdemokracijo, ter predsednik senata Giovanni Spadolini. Cariglia je med drugim prebral tudi brzojavko predse-dnika francoske republike Mitterranda italijanskemu pred-

sedniku Cossigi, v kateri med drugim pravi, da je Italija izgubila s Saragatom enega velikih likov svoje zgodovine. »Klanjam se spominu človeka,« pravi Mitterrand, »ki se je med prvimi uprl fašizmu, ki je prispeval k preporodu soci-aldemokratskega gibanja v Italiji in ki je kot predsednik republike prispeval k modernizaciji in političnemu odprtju svoje države.«

Te besede nekako sintetizirajo vse tisto, kar je bilo med žalno svečanostjo ter pred in po njej rečeno o Saragatu. Pogrebne svečanosti so se začele že v jutranjih urah z ver-skim obredom v cerkvi sv. Klare, ki je bil privatnega znač-ja. Njegovo krsto so nato prenesli v »rumeno dvorano« Pa-lače Madama, kjer so namestili mrtvaški oder, pred katerim se je zvrstilo nešteto ljudi. Med prvimi je bil predsednik republike Cossiga, predsednik vlade De Mita ter predse-dnika senata in poslanske zbornice Spadolini in Jottijeva. Slednja je o pokojniku dejala, da je v njeni zavesti močnejše označena Saragatova podoba očeta republike kot pa politika, čeprav je imel velik vpliv na italijansko politično dogan-jevanje. (DK)

Evropsko nogometno prvenstvo 1988

Drevi Italija - Španija



»Azzurri« bodo drevi ob 20.15 igrali odločilno tekmo proti Španiji. Vzdušje v njihovem taboru je sproščeno, kot vidimo na sliki, kjer je oče Cesare Maldini (seveda desno) obiskal svojega sina reprezentanta Paola

Kaj bo s slovensko šolo na Koroškem?

Črni dan za slovensko manjšino: parlament sklenil ločevalni zakon

CELOVEC-DUNAJ — Sreda, 8. junija, je pomenila za slovensko narodno skupnost na Koroškem, kot tudi za vso demokratično javnost v Avstriji, hud udarec v obraz. Postal je »črni dan« za ugled Avstrije v mednarodni javnosti, ki meri demokratičnost države tudi po tem, kako je voljna ravnati s svojimi manjšinami. Prav na ta dan pa je avstrijski parlament po osemurni »navidezni« razpravi izglasoval zakon o ločevanju otrok po jezikovnih kriterijih in s tem popustil zahtevam nemškonacionalnih sil. Poleg parlamentarcev SPÖ, ÖVP in FP so za ločitveni model glasovali tudi štirje zeleni poslanci, med njimi Karel Smolle, funkcionar Narodnega sveta koroških Slovencev in predsednik Koroške enotne liste. Za svoj pristaneček za ločevanje je seveda požel zahvalne himne iz ust vseh tistih, ki sodijo v vrh desnega ekstremizma v Avstriji, npr. pohvale Joerga Haiderja, predsednika FPÖ, in vidnih koroških nemškonacionalnih predstavnikov.

Smolle bi se moral resnično zamisliti ob tem, da so mu ploskali in ga hvalili prav tisti, ki so že pri sami razpravi v avstrijskem parlamentu prikrito napovedovali že nadaljnje napade na pravice koroških Slovencev. Tako je npr. Haider, ki je hvalil Smolleja na vse pretege, v isti sapi s hvalnicami ponovno napadel neka-

tere slovenske duhovnike na Koroškem, češ da naj postanejo zmernejši in naj se brigajo bolj za dušobrižništvo, kakor pa da podpihujejo narodnostno mržnjo... Smolle bi se najbrž moral zamisliti tudi ob tem, da so mu ploskali socialisti in ljudska stranka, to je politični skupini ki ju je že leta 1976 FPÖ vpregla v protimanjšinski tristrankarski pakt, ki je večini Slovencev odvzel pravico do uporabe slovenščine v uradih (to pravico si bo treba izbojevati še pri ustavnem sodišču) in je preprečil postavitev dvojezičnih krajevnih napisov na Južnem Koroškem... Končno pa bi se moral Smolle vprašati, kako to, da je njegov frakcijski kolega Peter Pilz na zasedanju parlamenta tudi javno povedal, da dela Smolle veliko napako: »Mislim, da tako zgubijo Slovenci zadnji adut iz rok. In kaj so dobili v zameno? Skoraj nič, sploh nič. Jaz si tega ne bi upal storiti, saj mi je plačilo vse premajhno.« Tako je dejal Pilz in skupno s še tremi poslanci zelenih glasoval proti ločitvenemu modelu.

To pa pomeni, da so se samo štirje poslanci izrekli proti ločevanju, proti nadaljnjemu pospeševanju germanizacije in proti nasilnemu izginotju slovenske narodne skupnosti na Koroškem. Vsi ostali pa so - s Smollejem vred - klonili pred nemškonacionalnim pritiskom najbolj mračnjaš-

kih sil in organizacij na Koroškem in v Avstriji. Slovenski narodni skupnosti in demokratični javnosti v Avstriji preostaja zdaj le odločen in dosleden boj proti delu apartheida na Južnem Koroškem. Predvsem se bo morala sama prizadeta manjšina, ki je že na dan parlamentarnega sklepa odločno odklonila Smollejev »kompromis«, nadalje boriti, kajti manjšina, ki bi priznala tak zakon, bi se namreč sama prodala in udala. Zveza slovenskih organizacij na Koroškem je v posebni tiskovni konferenci po parlamentarnem sklepu že napovedala, da bo vložila proti zdaj sprejetemu ločitvenemu zakonu pritožbo pri ustavnem sodišču. To bo vsekakor prvi korak, ki pa ga bodo spremljale še najrazličnejše akcije prizadetih. Ena takšna je bila že v parlamentu samem, ko so članice iniciative staršev za skupni pouk na Koroškem razgrnile na balkonu parlamenta transparente kot so »za skupno šolo« ali pa »proti apartheidu«. Reakcija je bila tipično avstrijska: redarji in tajna policija je matere s silo in surovostjo odstranila z balkona. Ena od mater je morala kar za več dni v bolnico - tako težke poškodbe je odnesla. S strani odgovornih pa ni bilo slišati niti besedice zagovora ali obžalovanja... Čaka nas torej »vroča jesen«.

ANDREJ MOHAR

Carbone in Viezzi: preseči je treba spore na levici

TRST — Na sedežu deželnega sveta sta se včeraj srečala podpredsednik deželnega odbora Gianfranco Carbone (PSI) in deželni tajnik KPI Roberto Viezzi. Pogovarjala sta se o političnem položaju v deželi FJK in o bodočih perspektivah.

Tako Viezzi kot Carbone sta bila soglasna, da je v luči sprememb, ki so se dogodile v zadnjih letih, potrebno okrepiti politično in upravno moč Dežele. To pa pomeni, da je treba vnesti nove poglede na industrijsko politiko (sem sodi tudi urejanje podpor in vzpodbud), na gospodarsko politiko ter na vprašanje zaposlitve in dela, na varstvo okolja in na organizacijo deželne uprave.

Sogovornika sta poudarila, da lahko moderna in reformistična levica opravlja veliko vlogo pri obnovi Dežele. Potrebno je seveda premostiti birokratske ovire, ki so onemogočale omenjeno modernizacijo. Pri tem je treba upoštevati nove politične želje, ki odražajo nove potrebe družbe, še posebej mladine. Zaradi tega je potrebno preseči nasprotja na levici in ustvariti novo politično dinamiko, ki mora seveda upoštevati avtonomijo posameznih strank. Vsekakor je to pot, ki lahko privede do večje učinkovitosti in do družbenih sprememb.

V Rimu srečanje za mir in enotnost narodov

Gibanja »Nova humanost«, »Nova mladina«, »Združenje za enotnost v svetu« so pripravila v soboto in nedeljo v centru Mariapoli-Castelgandolfo v Rimu srečanje na temo »Kultura miru za enotnost vseh narodov«.

Na srečanju, ki je potekalo ob veliki udeležbi članov omenjenih gibanj iz raznih krajev Italije, drugih držav, pa tudi članov gibanja »Movimento dei focolari« iz dežele Furlanije-Juljske krajine, so bile na programu okrogle mize na temo: združevanje narodov, povezovanje večinskih narodov z manjšinami, ustvarjanje enotnega, svobodnega sveta in boljše medsebojno spoznavanje med posamezniki in narodi.

Predstavniki omenjenih gibanj iz naše dežele so postavili v program tudi probleme, ki zadevajo našo stvarnost, torej tudi problem sožitja med italijansko in slovensko govorečimi prebivalci ter Furlanskim gibanjem.

Naj omenimo, da so predstavniki teh gibanj iz naše dežele dosledni pri izvajanju svojih idej in da so večkrat vključili v svoje programe predstavnike slovenske manjšine ter tiskali svoje programe in razna obvestila tudi v slovenščini.

Proslave v Torviscosi

Tvrdba SNIA Viscosa praznuje 50-letnico

TORVISCOSA — Vsakokrat, ko se z avtom ali vlakom peljemo od Červinjana proti Latisani pri Torviscosi, vidimo na južni strani velika poslopja industrijskega velikana. Gre za stavbe tovarne celuloze tvrdke SNIA Viscosa, ki tam stoji že polnih petdeset let. Celo vas je dobila ime po sintetičnem vlaknu, ki je bilo tako v modi v letih med dvema vojnama, ko je takratna vlada vzpodbujala domače industrije, naj bodo avtarkični, tako da ne bo Italija odvisna od uvoza surovin. Sintetična vlakna, tudi tista, izdelana v tej tovarni, so takrat vsaj za silo zamenjala uvoženo volno in bombaž. Ustanovitelj tovarne Franco Marinotti je bil med podporniki takratne Mussolinijeve vlade. Bil pa je med prvimi italijanskimi industriji, ki se je gospodarsko tesno povezal s Sovjetsko zvezo in ti odnosi so za oba bili zelo koristni.

Družba SNIA je bila pravzaprav ustanovljena že med prvo svetovno vojno v Genovi. Njen ustanovitelj, odv. Riccardo Gualino, je sicer imel čisto drugače poglede na to družbo. SNIA namreč pomeni Società di Navigazione Italo-Americana. O kemijski industriji takrat ni bil govor. Kasneje je Družba prešla v druge roke, ime se je ohranilo, delovanje pa razširilo. Leta 1938 so v Spodnji Furlaniji zgradili tovarno, o kateri je govoril in ki slavi letos 50 let. Po drugi vojni je prišlo do spojitve z drugim italijanskim industrijskim in finančnim močmetom BPD (Bomprini, Parodi, Delfino).

Dandanes je družba SNIA BPD tretja v Italiji na področju kemijske industrije. Na vsem italijanskem ozemlju, še predvsem v Lombardiji, Venetu in Laciju, imajo devetdeset tovarn oziroma raziskovalnih centrov. Njihovo delovanje je danes razvejano. Ukvarjajo se s kemičnimi postopki, tekstilno industrijo, bioinženirstvom. Precej opravka imajo tudi z vojno industrijo. Sodelujejo tudi pri evropskem vesoljskem načrtu Ariane. V lanskem letu so imeli konsolidirani dohodek 2.432 milijard lir.

V naši deželi imajo več tovarn, kjer je zaposlenih več tisoč ljudi. Največja njihova tovarna pri nas je v Torviscosi in se danes imenuje »Chimica del Friuli«. Delovanje te tovarne in proslave ob njeni 50-letnici sta v Vidmu novinarjem obrazložila pooblaščenec upravitelj inž. Ivo Donati in vodja oddelka za stike družbe SNIA BPD dr. Michele Porcelli. Svoje zadovoljstvo ob uspehih tega podjetja so izrazili tudi predsednik videmskih industrijcev Gianni Cogolo, predsednik deželne vlade Biasutti in podpredsednik Carbone ter župan Torviscosse Beltramini.

V Torviscosi je sedaj zaposlenih 856 ljudi. Lani so uresničili promet za 214 milijard lir blaga. V zadnjih treh letih je bil porast 60-odstoten, produktivnost pa se je povečala za 33 odstotkov. Imeli so 9,7 milijarde lir čistega dobička. Tovarniške naprave so posodobili. Tudi finančno sodelovanje z Deželo in prizadetimi občinami so pričeli urejati tako, da bi preprečili onesnaževanje okolja. V ta namen bodo porabili 60 milijard lir. Tovarna je svoj čas precej onesnaževala okolico tja do Červinjana in Lignana.

Istočasno so se lotili tudi obnove vaškega naselja, ki ga je še pred vojno zgradila tovarna za svoje tehnike in delavce. Na tiskovni konferenci je bilo poudarjeno, da je ta tovarna bila tista, ki je spremenila socialno miselnost ljudi v Spodnji Furlaniji.

Med letošnjim letom bo več proslav ob 50-letnici, osrednja pa bo 24. septembra.

MARKO WALTRITSCH

V Izoli svečano odprtje

Del knjižnice namenjen mladim

V petek, 3. junija, so v Izoli svečano odprli prenovljeni pionirski oddelki knjižnice. Odprtje so se med drugimi polnoštevilno udeležili tudi predstavniki skupščine občine in kulturne skupnosti Izola.

Pionirski oddelki izolske knjižnice je bil ustanovljen leta 1963 kot poseben oddelki, namenjen mladim bralcem. Od ustanovitve do konca leta 1987 je ta oddelki deloval v zelo skromnih pogojih. Občutno je bilo pomanjkanje literature za mladino; problem je predstavljala zastarela in dotrajana oprema, najbolj pereča pa je bila nerešena kadrovska problematika, ki je pogojevala večletno stagnacijo pionirskega oddelka. Zelo dolga bil opis vseh težav, ki so se kopičile iz leta v leto. Skoraj polnih 24 let za pionirski oddelki knjižnice ni bilo mogoče storiti ničesar konkretnega. Pionirski oddelki je bil praktično vsa ta leta samo izposojevalnica knjig; njegov knjižni sklad se je sicer dopolnjeval iz leta v leto, številčno skromno osebje pa je komajda obvladovalo knjižničarska opravila in obiske mladih bralcev, ki so bili vsako leto številčnejši. Dolga leta je bil zanemarjen primarni namen knjižnice - na osnovi sodobnih bibliotekarskih in pedagoških principov posredovati mladini kvalitetno knjigo; mlade bralce pa navajati k pravilnemu branju in jih s tem vzgajati v poznejše stalne obiskovalce oziroma uporabnike splošno izobraževalnih in strokovnih knjižnic. Več posluha za knjižnico oziroma za pionirski oddelki je izolska kulturna skupnost pokazala šele leta 1988, ko je končno zagotovila finančna sredstva za adaptacijo pionirskega oddelka in nabavo nove knjižnične opreme. Omeniti velja, da je izolski pionirski oddelki po adaptaciji med najlepšimi na Primorskem, knjižnična oprema pa povsem ustreza republiškim normativom. Z nastavitvijo višjega knjižničarja je sanirana tudi naj-

bolj pereča kadrovska problematika. Po besedah ravnateljice Damjane Ivančič pa ostaja še precej odprtih problemov, ki jih bo potrebno v doglednem času odpraviti.

Ob izbranem knjižnem gradivu za mladino (leposlovnem, poljudnoznanstvenem in periodičnem), ki ga bo potrebno čimprej dopolniti, bo pionirski oddelki šele z ureditvijo katalogov (abecednega, sistematskega, tematskega in naslovnega) dobil temelje za pedagoško delo z mladimi obiskovalci. Po opravljenih analizah o bralnih potrebah mladih obiskovalcev bo pionirski oddelki poslej redno prakticiral razne posebne oblike dela z uporabniki. Začetna oblika skupinskega dela bodo tedenske pravilne ure za otroke predbralnega obdobja. K tej obliki dela bodo pritegnili v knjižnico tudi vzgojno-varstvene ustanove in se povezali z otroškimi vrtci v izolski občini. Z vzgojiteljicami je predvideno sestavljanje programov pravilji-

nih ur, z otroki pa še posebni pogovori o knjigah in knjižnici. Seveda bo potrebno nadaljevati tudi sodelovanje z osnovnimi šolami, ki je bilo doslej občasnega značaja in v veliki meri nezadovoljivo. Priljubljena skupinska oblika knjižne vzgoje bodo prav gotovo načrtovani pogovori s pisatelji in pesniki, ilustratorji, predstavniki založb in drugimi kulturnimi delavci oziroma ustvarjalci. V sklopu načrtovanih oblik skupinskega dela z mladimi sodijo tudi priložnostne razstave, ki bodo še bolj popestrile kulturno življenje izolske mladine.

Najbolj razveseljiva novost, ki so jo delavci knjižnice dočakali ob 25-letnici pionirskega oddelka, pa je nedvomno spremenjena miselnost odgovornih pri občinski kulturni skupnosti, ki so, kot kaže, vendarle dojeli, da delo knjižnice in knjižnična vzgoja ni samo gola poraba ampak tudi dolgoročno vlaganje v prepotrebni sodobni razvoj mladega našarja.

SLAVKO GABERC

Furlani se zavzemajo za izvirno toponomastiko

V Furlaniji je v zadnjem času precej zanimanja za pisavo v furlanskem jeziku in tudi za ovrednotenje krajevnih imen. Znani so spori med pisočimi ljudmi o sodobni uporabi šumnikov v furlanski pisavi. Znana so stališča ljudi, ki delujejo v Furlanskem filološkem društvu, na Videmski univerzi, v pokrajinski upravi, in še drugod.

Seveda podobna vprašanja se postavljajo tudi ob pisanju krajevnih imen. Ponekod v Furlaniji so občinske uprave ob vzhodih v vasi dale postaviti table, na katerih beresh, poleg uradnega italijanskega, tudi prvotni furlanski naziv. Tudi pri njih so take table večkrat pomazane. Tudi napisi, v največ primerih s šumniki, vzbujaajo polemike.

Furlansko filološko društvo se že sedaj pripravlja na posvet o toponomastiki v Furlaniji. Ta bo na jesen, 11. in 12. novembra. Že sedaj vabijo strokovnjake naj se temeljito pripravijo, da bo lahko v novembru o tem razpravljali. (mw)

na pločnikih Waltoneve ulice, in do lovorov, ki so ločevali vrtova za hišama Mary Hortonove in Emily Parkerjeve.

Delavci med delom škržatov še opazili niso, dokler niso ugotovili, da morajo kričati, če se hočejo slišati. Z velikega kupa, ki ga je Tim Melville ves čas polnil, so jemali cementno maso in z njo ometavali fasado iz rdeče opeke. Prizidek so že naredili, treba ga je bilo le še na fino ometati. Njihovi goli hrbti so se upogibali in zravnali v ritmu težkega dela. Ves čas so se gibali okrog hiše, grela jih je čudovita poletna toplota, njihov znoj se je posušil, še preden se je lahko v kapljicah nabral na njihovi svilnati rjavi koži. Bill Naismith je s tekočim cementom obmetaval fasado. Mick Devine je nanešeno gladil, za njim pa je Jim Irvine lovil ravnotežje na majavem zidarskem odru in z zidarsko lopatico dokončno oblikoval površino. Harry Markham je imel oči vsepovsod. Zdaj je pogledal na uro in poklical Timu.

»Ej, poba, stopi noter in vprašaj staro dekle, če lahko pristaviš kotliček!« je zavalil Harry, ko je pritegnil Timovo pozornost.

Tim je odložil samokolnico v stranskem prehodu, vzel v roko petlitski pločevinasti kotliček, v drugo pa škatlo s hrano in odšel z nogo potrkati na zadnja vrata bungalova.

Hip zatem se je za mrežastimi vrati, ki so varovala pred muhami, pojavila okrogla silhueta Emily Parkerjeve.

»Oh, ti si, kaj ne?« je vprašala in odprla vrata. »Vstopi, vstopi! Verjetno hočeš, da zavrem vodo v kotličku za tiste grozne nepridiprave tam zunaj, kaj ne?« je nadaljevala, si

prizgala cigareto in ga ocenjujoče opazovala, ko je stal v polmetu in mežikal, ker je bil še vedno zaslepljen od sonca.

»Ja, prosim, gospa Parker,« je vljudno in z nasmehom odgovoril Tim.

»No, prav. Sicer pa nimam druge izbire, kaj ne, če hočem, da bo delo končano pred koncem tedna? Sedi, medtem ko bom pristavila kotliček.«

Nemarno se je premikala po kuhinji. Njeni lasje, v barvi popra in soli, so bili sprjeti v nemogoče valovite kodre, telo brez steznika pa je bilo ovito v bombažno domačo haljo potiskano s škrlatnimi in rumenimi mačehami.

»Bi piškotek?« je vprašala in mu ponudila škatlo s keksi.

»Noter je nekaj zelo dobrih čokoladnih.«

»Ja, prosim gospa Parker,« se je nasmehnil Tim, segel z roko v škatlo in toliko časa tipal po njej, da je res našel čokoladni keks.

Tiho je sedel, medtem ko je gospa Parkerjeva vzela njegovo škatlo in iz nje nasula v kotliček precejšnjo količino čajnih lističev. V svojem kotličku je zavrela vodo in jo vllila v Timovega. Potem je znova pristavila vodo na ogenj. Tim pa je medtem postavil na mizo obtolčene emajlirane skodele, dal na sredo steklenico mleka, zraven pa posodo s sladkorjem.

»Na, obriši si roke v tole krpo, kot priden fant,« je staro dekle reklo Timu, ko je zagledala na robu mize rjav madež od čokolade.

Knjiga bo v kratkem izšla pri ZTT v zbirki »Prevodi«

TIM

Prevedla
Breda Konte

COLLEEN
McCULLOUGH

5.

O bog, kako je lep, kako popolno, grozljivo lep! Potem pa se je spomnila, da ji je Emily Parkerjeva povedala, da bodo gradbinci danes končali z delom. Peljala je naprej, vendar se ji je zdelo, da je vse nekako v meglici zaradi migetajoče, bleščeče vročine.

TRETJE POGLAVJE

Ko Mary Hortonove ni bilo več in je bila cev za zalivanje vrta brez moči, se je zborovodja škržatov oglašil iz oleandrovega grma z globokim, odmevnim »čriik!« Takoj mu je v sopranu odgovorila primadona, dva grma naprej. Drug za drugim so se začeli oglašati tenorji, alti, baritonji in soprani, dokler ni pripekačice sonce napolnilo njihovih majhnih, bleščeče zelenih teles s tako pevsko močjo, da se je bilo kak meter stran od grmov popolnoma nemogoče pogovarjati. Oglušujoči zbor se je razlegel čez kitajske cimetovce do cvetočih gumijevcev, prek ograje do oleandrov

Včeraj jo je obiskal deželni odbornik Rinaldi

Tržaška borza konec julija prenovljena



Včeraj popoldne je deželni odbornik za finance Dario Rinaldi obiskal v spremstvu predsednika Tržaške trgovinske zbornice posl. Tombesija sedež tržaške borze. Kot je znano, so v tem posloplju trenutno še vedno v teku dela za posodobitev tehničnih naprav za uvedbo telematike in obnovitvena dela notranjih prostorov.

Srečanja se je udeležilo precejšnje število deželnih in krajevnih gospodarstvenikov ter seveda borznih operaterjev, kar potrjuje, da je v poslovnih krogih znatno pričakovanje za otvoritev sodobnejšega in prenovljenega sedeža.

Prvi je spregovoril predsednik Tržaške trgovinske zbornice Giorgio Tombesi, ki je najprej podčrtal dejstvo, da je ostalo v tržaškem borznem sedišču kar 59 let vse nespremenjeno, to pa je seveda preveč časa za tovrstno ustanovo. Nato se je zahvalil Deželi, ki je s kritjem stroškov (približno milijarde lir) omogočila omenjena dela. Tombesi je tudi povedal,

da je Tržaška trgovinska zbornica v zadnjih letih dobro izbrala politične smernice za svoje delovanje; 29. junij se namreč naglo bliža...

Deželni odbornik za finance Dario Rinaldi je naglasil, da pridobiva italijansko tržišče vrednotnic v zadnjih letih vedno bolj pomembne razsežnosti, zato je treba posodobiti tudi tržaško borzo, ki kljub temu da je manjša borza, lahko po njegovem mnenju odigra precej pomembno vlogo. Povedal je še, da bodo dela zagotovo končali do 30. julija tekočega leta.

Nekateri izvedenci so nato obrazložili nekaj tehničnih podatkov, v bistvu pa nismo izvedeli nič novega. Kakor znano, bo v tržaški borzi najpomembnejša novost neposredna povezava z milansko borzo, kar pomeni, da bomo lahko v »realnem času« brali kotacije delnic na milanskem tržišču tudi na novem velikem ekranu (10 metrov x 2,5 metra) v tržaški ustanovi.

D. B.

Ob premikih v SFRJ po »navodilih« MDS

Bodo dolgove plačevali vnukov vnuki?

Po našem zadnjem poročilu se je marsikaj zgodilo. Naj omenimo samo prehod na tržno gospodarjenje (ko so bili nekako s 25. majem ukinjeni lanski protinflacijski ukrepi), odmevno konferenco ZKJ in odobritev »stand-by« posojila s strani Mednarodnega denarnega sklada, s čimer se je odprla pot za nadaljnja mednarodna posojila ali za nadaljnje zadolževanje.

S tem da je vlada končno odpravila ukrepe, ki so nosili oznako kot protinflacijski, njihov učinek pa je bil ravno nasproten, se je nekako odrekla administrativnim posegom v gospodarska dogajanja. Vsaj delno, saj je po sprostitvi cen okoli 60% izdelkov zadržala v svoji pristojnosti še nekaj zelo pomembnih področij, ki bi ob morebitni sprostitvi cen spet odločilno vplivala na vse ali skoro vse gospodarstvo. Tako seveda vpliva tudi dejstvo, da si je za nekatere izdelke ali storitve pridržala pravico odločati o cenah. Gre predvsem za energiko.

Mednarodni denarni sklad je postavil pred odobritvijo posojila državi precej ostre zahteve, ki zadevajo sprostitev na področju cen, zunanje trgovine in deviznega tržišča, torej na področjih, ki jih je vlada trdno držala v svojih rokah in odločala bolj po svoji volji kot po volji gospodarstva. To je tudi pripeljalo posebno izvozno gospodarstvo in še posebej tiste najbolj uspešne v nezačudljiv položaj in posledice tega bo še dolgo čutili.

Spremembe v gospodarstvu so se zgodile po dveh letnem delovanju sedanje vlade, to je v začetku druge polovice njenega mandata. Ne bi se posebej zadržali ob dogajanjih v zvezi s poročilom, ki ga je dala vlada Zvezni skupščini, kjer se je hotela prikazati v najlepši luči s tem da je večji del krivde za sedanji izredno težek ne samo gospodarski temveč tudi družbeni položaj, hotela vreti na druge. Omenimo naj le, da je bilo kljub temu v skupščini postavljeno vprašanje zaupnice in to s strani delegatov Slovenije in Hrvaške, ki ustvarjata nad 45% celotnega družbenega proizvoda, ki so jo ostali zavrnili, ki pa ne more ostati brez posledice. Prva je ta, da bo morala od sedaj vlada, ki je čisto delovala mimo in nad skupščino in ne glede na zahteve in obveznosti prevzete v zvezi s posojilom MDS, bolj upoštevati skupščino, katere izvršilni organ je, in se držati okvirov in pooblastil, ki jih ima po ustavi.

Po odpravi (proti)inflacijskih ukrepov doživljamo sedaj pravo eksplozijo cen. Deloma je to razumljivo, saj so bile v času večkratnih zamrznitev ustvarjene velike neskladnosti v cenah, ki jih je treba sedaj odpraviti; tako so zaradi zamrznitve končnih izdelkov bile čisto surovine dražje kot izdelek sam, kar je povzročilo silovito naraščanje izgub v podjetjih proizva-

jaleih končnih izdelkov. Še zlasti pa je bilo prizadeto kmetijstvo in je dejansko še vedno, saj cene pridelkom leta in leta določa vlada, kar je pripeljalo do tega, da mora država, ki bi lahko prehranila več kot trikrat več prebivalcev, hrano čisto uvažati.

Položaj je zaskrbljujoč in med ljudmi vlada veliko nezadovoljstvo. To se je pokazalo tudi na konferenci Zveze komunistov Jugoslavije, kjer so ostro kritizirali sedanje vodstvo svoje organizacije, ki ima skozi desetletja v svojih rokah tudi vso oblast in je zato odgovorna za sedanje stanje. Zahteve po odstopu oziroma umiku vseh, ki so krivi za to, da bi rešili sedanje stanje, so bile več kot upravičene. Tudi niso bili redki očitki korupcije in zlorabe položaja pravi s strani vodilnih, pri čemer je bila med drugim npr. odpravljena gradnja luksuznih vil ob črnogorski obali za številne vodilne osebnosti pod zelo ugodnimi pogoji in to celo z denarjem iz sklada za razvoj nerazvitih območij. Vprašanje je, ali bo vlada voljna speljati vse reforme, ki jih je zahteval MDS. Mnenja med ekonomisti so zelo deljena, večina jih pa meni, da tega ne bo storila, če se bo držala dosedanjih metod delnega reševanja problemov ob zaščiti neproduktivnih. Tak pot nas vodi edino k izenačevanju vseh v revščini. Že sedanji ukrepi, ki so uperjeni le k omejitvam, k zatrganju pasu, kot pravijo, kažejo na to in pri tem nič ne upoštevajo uspešnih. Ti morajo celo vračati »preveč« izplačane osebne prejemke, ki so jih sicer zaslužili z bolj-šim delom, ki pa niso v skladu z nekimi povprečji, izračunanimi ob upoštevanju tistih, ki delajo z izgubo. Tudi vlada do sedaj ni v ničemer razbremenila gospodarstva, ki ga tlačijo številni prispevki ali bolje rečeno davki, kar odločilno vpliva na proizvodne stroške in na nagrajevanje po delu, to je na plače. Tudi ni ne duha ne sluha o kletenju proračunov, ki je za zmanjšanje inflacije nujno potrebno. Obratno: po tistem je bil že napovedan rebalans zveznega proračuna, kar pomeni njegovo zvišanje, in s tem seveda inflacije. Skrb zbujajo tudi nove zadolžitve, ki naj bi letos presegle 2 milijardi dolarjev ob konverziji starih dolgov tako, da jih bodo plačevali še naših vnukov vnuki.

Res je, da smo na prehodu iz starega v novo, ali vsaj naj bi bilo novo in potrebno je čakati na naslednje ukrepe zvezne vlade. V tej trenutni ni nobene Slovenca, tri resorje pa, ki so jih vodili Slovenci, so ukinili in združili z drugimi. Seveda to ne bo trajalo dolgo in kot kaže naj bi ravno resor za gospodarstvo prevzel Slovenec. Odločilen bo vsekakor čas na jesen in ob koncu leta, ko bo vidno ali bo lahko sedanja zaskrbljenost, negotovost in nezaupanje, odveč.

-ŽJ-

Borzni pregled

Banca Agricola
Kmečka banka Gorica

NAJBOLJŠI POSREDNIK ZA
VAŠE FINANČNE INVESTICIJE

TRŽAŠKA BORZA

	9. 6.	13. 6.		9. 6.	13. 6.
URADNE KOTACIJE					
Generali	83975	83900	Fidis	5650	5640
Lloyd	15600	15600	Gerolimich	86	86
Lloyd risp.	7050	7010	Gerolimich risp.	90	89
RAS	40000	40000	SME	1870	1900
RAS risp.	15400	15300	Stet	2880	2900
Sai	14600	14800	Stet W 10	630	630
Sai risp.	7200	7100	Stet W 9	375	375
Montedison	1568	1625	Stet risp.	2675	2750
Montedison risp.	745	770	Tripovich	7500	7490
Pirelli	2515	2490	Tripovich risp. nc	2690	2665
Pirelli risp.	2545	2490	Att. Immobiliari	2590	2595
Pirelli risp. nc	1500	1485	FIAT	8799	8755
Snia	1980	1990	FIAT risp.	5510	5515
Snia risp.	1950	1901	Gilardini	5425	5570
Snia risp. nc	1070	1055	Gilardini risp.	11650	11700
Rinascente	3520	3610	Gilardini risp.	9420	9450
Rinascente priv.	2080	2133	Dalmine	210	210
Rinascente risp.	2300	2320	Marzotto	4550	4500
Premuda	1850	1900	Marzotto risp.	4590	4575
Premuda risp.	1850	1850	Marzotto risp. nc	3630	3650
SIP	2125	2155	NEURADNO TRŽIŠČE		
SIP risp.	2190	2200	I. C. C. U.	570	570
Bastogi	240	251	SO. PRO. ZOO.	950	950
Comau	2160	2190	Carnica Ass.	11000	11000

MILANSKA BORZA: VODILNE DELNICE

	13. 6.	spr. %		13. 6.	spr. %
ŽIVILSKA INDUSTRIJA - KMETIJSTVO					
Alivar	8500	-0,93	Unicem	18000	+3,44
Buitoni	8810	-1,67	Unicem risp.	8480	+2,78
Eridania	3790	+2,01	KEMIJSKA INDUSTRIJA - OGLJIKOVODIKI		
Perugina	4090	—	Calp	2350	—
ZAVAROVALSTVO - BANČNIŠTVO					
Alleanza Ass.	44520	-1,06	Fidenza Vetrar 1000	5750	-0,69
Alleanza Ass. risp. por.	45500	-0,19	Italgas	1650	-2,36
Assitalia	15005	-0,89	Mira Lanza	42200	+2,80
Ausonia	2399	-0,53	Montedison 1000	1605	+1,96
Latina Ass. ord.	14900	+0,26	Montefibre	1569	-0,38
Generali Ass.	84100	-0,41	Pirelli	2490	-0,12
Italia Ass.	9980	+0,30	Pirelli risp.	2490	-1,19
Abeille	85500	+1,72	Recordati ord.	7395	+0,06
La Fondiaria spa	59600	+0,48	Saffa	6530	—
La Previdente	22450	-0,22	Siossigeno	24700	-0,50
Lloyd Adriatico	15601	—	Snia BPD	1979	+0,45
RAS fraz.	40000	—	Snia Fibre	1310	—
RAS risp. port.	15310	-0,06	Snia Tecpolimeri	3855	-0,89
Toro ord.	17500	-1,12	TRGOVINA - KOMUNIKACIJE		
Unipol priv.	16400	-1,50	Rinascente	3610	-0,27
Banca Comm. Italiana	1970	-0,25	Silos Genova	511	+1,59
Banco di Roma	5010	+0,20	Standa	18750	+1,07
Credito Italiano	1001	—	Standa risp. port.	6880	-0,28
Interbanca ord.	14515	+0,17	Alitalia cat. A	2445	+0,41
Mediobanca	16750	+0,53	Alitalia priv.	1479	-0,40
PAPIRNA INDUSTRIJA - CEMENT					
Cart. Burgo ord.	13010	+0,85	Alitacable	9700	+0,62
L'Espresso	20500	-2,38	SIP	2159	+0,46
Mondadori	18499	+1,08	SIP risp. port.	2220	+1,83
Mondadori priv.	7800	—	Sirti	7350	—
Poligraf. Editoriale	4500	+2,27	ELEKTROTEHNIKA - FINANCE		
Cementir	2699	-0,58	Ansaldato Trasporti	4000	-0,49
Italcementi	100200	-1,64	Tecnomasio	1555	+1,63
			Bastogi	251,50	+2,65

MILANSKA BORZA: VREDNOTNICE S STALNIM DONOSOM

	13. 6.	spr. %		13. 6.	spr. %
VEČLETNI BLAGAJNIŠKI ZAPISI					
BTP februar 1990 12,5%	97,55	-0,05	CCT ECU 1985/93 9,75%	108	-0,18
BTP april 1989 12%	101,8	—	CCT januar 1991	99,05	-0,35
BTP februar 1989 12,5%	101,65	-0,05	CCT julij 1993	94,25	+0,16
BTP januar 1989 12,5%	101,45	-0,15	CCT december 1990	99,4	—
BTP januar 1990 12,5%	103,45	-0,05	CCT februar 1991	99,1	+0,15
BTP julij 1988 12,5%	100	—	CCT februar 1997	93,1	-0,11
BTP maj 1989 10,5%	100,75	-0,15	CCT junij 1993	94,25	+0,05
BTP marec 1989 12,5%	101,95	-0,05	CCT marec 1991	99,05	-0,10
BTP nov. 1988 12,5%	101,4	+0,15	CCT november 1993	95,9	-0,21
BTP okt. 1988 12,5%	100,8	—	CCT september 1993	94	—
BTP januar 1990	97,85	-0,15	CCT avgust 1992	98	+0,51
ZAKLADNIŠKA KREDITNA PISMA					
CCT ECU 1982/89 13%	107,45	+0,09	CCT avgust 1993	94,7	+0,64
CCT ECU 1982/89 14%	104,2	+0,58	CCT avgust 1990	99,2	-0,05
CCT ECU 1983/90 11,5%	108,1	-0,09	CCT avgust 1991	100,1	+0,05
CCT ECU 1984/91 11,25%	109,3	—	CCT avgust 1995	93,15	-0,27
CCT ECU 1984/92 10,5%	109,3	—	CCT avgust 1996	92,6	-0,22
CCT ECU 1985/93 9%	104,2	-0,62	CCT april 1991	100,65	-0,05
CCT ECU 1985/93 9,6%	105,8	-1,21	CCT april 1992	97,7	-0,10
CCT ECU 1985/93 8,75%	103,8	+0,39	CCT april 1995	92,15	+0,05
			CCT april 1996	92,7	-0,05
			CCT december 1990	101,8	—
NEPREMIČNINE - GRADBENIŠTVO					
Tripovich	7490	-0,06	Attiv. Immobiliari	2595	—
Tripovich risp. nc	2676	-1,07	Calcestruzzi	9650	+0,52
MEHANSKA IN AVTOMOBIL. INDUSTRIJA					
Aeritalia ord.	2190	+1,38	Cogefar	4620	-0,62
Danielli & C.	4790	+0,84	Del Faverio	3680	+2,22
Data Consyst	8300	+0,24	Grassetto SpA	8850	—
Fiar SpA	12350	—	IMM Metanopoli	1013	+0,39
Fiat ord.	8765	-0,15	Risanamento Napoli	13200	+1,14
Fiat priv.	5516	-0,09	Vianini	2800	—
Fiat risp.	5570	—	RENTITA — 35 5%		
Franco Tosi	13360	-0,66			
Gilardini	11700	+0,42			
Magnetti Marelli	2525	+1,81			
Merloni	1500	—			
Necchi ord.	2230	-1,32			
Olivetti ord.	9760	-0,45			
Olivetti priv.	5460	+0,20			
Pininfarina	8615	-5,84			
Rodriquez SpA	10000	-0,94			
Safilo	5180	—			
Safilo risp.	5050	—			
Saipem	2000	—			
Saipem risp.	2151	—			
Teknecomp	1080	-0,18			

Za glasove volilcev se poteguje petnajst list

Kandidati za občinski svet

KOMUNISTIČNA PARTIJA ITALIJE

1) Maurizio Pessato, 2) Franco Panizon (neod.), 3) Annamaria Carli por. Kalc, 4) Giorgio Apostoli, 5) Tito Aderini, 6) Angela, Raffaella Ancona por. Chiodo (neod.), 7) Sonja Babic por. Pecar, 8) Tomaz Ban, 9) Antonella Brecel, 10) Giorgio Budica, 11) Alberto Ciuk, 12) Maurizio Comari, 13) Lucio Copuletti, 14) Domenico Costa, 15) Claudio Cumani, 16) Alida D'Alesio por. De Dominicis, 17) Giorgio De Rosa, 18) Silvio Dodini, 19) Sergio Ermetici, 20) Fausto Ferrari (neod.), 21) Dino Fonda, 22) Pierina Furlan por. Carli, 23) Alberto Gagliardi, 24) Luigi Gambardella, 25) Giuditta Giraldi, 26) Gianfranco Granara (neod.), 27) Boris Kobal, 28) Ravel Kodric, 29) Gianni Maraspin, 30) Paolo Marpino, 31) Nevio Mikeucic, 32) Marco Milo, 33) Carlo Nisi, 34) Fabio Omero (neod.), 35) Ester Pacor in Grande, 36) Dario Papagno, 37) Maria Grazia Pepeu, 38) Furio Pitaco, 39) Sabrina Polito, 40) Claudia Ponti, 41) Paolo Raseni, 42) Graziella Rotta por. Kanzian, 43) Mauro Rovere, 44) Tommaso Russo, 45) Pierandrea Salvo, 46) Claudio Sibelia, 47) Dario Skabar, 48) Stelio Spadaro, 49) Liliana Spagnol por. Perini, 50) Maria Teresa Squarcina por. Monti, 51) Slavoljub Stoka, 52) Pietro Tessera, 53) Olivia Tomasini, 54) Sergio Toncich, 55) Tremul Sergio, 56) Gianfranco Turinetti di Priero, 57) Marta Verginella por. Tenace (neod.), 58) Dennis Visioli, 59) Antonia Zanin por. Geri, 60) Armida Zobec por. Valentinis.

REPUBLIKANSKA STRANKA

1) Maria Clotilde Amadori por. Giuffrida, 2) Remigio Barzelatto, 3) Furio Bassani, 4) Giancarlo Bin, 5) Franco Blasi, 6) Giancarlo Boncompagno, 7) Luigi Cadelli, 8) Fabio Catalan, 9) Lidia Cedermas por. Tracanzan, 10) Giovanni Cervesi, 11) Bruno Cervi, 12) Mariano Cisco, 13) Lucio D'Agostini, 14) Dario de Leitenburg, 15) Roberto Del Giglio, 16) Roberto Della Loggia, 17) Italo Della Valle, 18) Rinaldo Derossi, 19) Bruno Fabricci, 20) Luisa Fazzini, 21) Furio Finzi, 22) Gerardo Francese, 23) Edoardo Fuschino, 24) Enrico Geppi, 25) Francesco Iacono, 26) Giuseppe Jurincich, 27) Aldo Leghissa, 28) Giancarlo Lo Cuoco, 29) Giuseppina Longo por. Frezza, 30) Marzio Mancino, 31) Aldo Marinuzzi, 32) Sergio Morresi, 33) Emida Nicolini, 34) Eleonora Nobile, 35) Antonio Onofrio, 36) Sergio Pacor, 37) Sabatino Pandullo, 38) Rodolfo Papa, 39) Aldo Pegoraro, 40) Claudio Poropat, 41) Rossana Precali, 42) Paolo Rabusin, 43) Maria Reis por. Ciampalini, 44) Giuseppe Rella, 45) Fulvio Ressi, 46) Bruno Ricamo, 47) Arnaldo Rossi, 48) Roberto Sacerdote, 49) Stanislao Sadowski, 50) Sidonia Santin vd. Socal, 51) Marco Schisa, 52) Francesco Slocovich, 53) Livio Steindler, 54) Pierandrea Suban, 55) Miarella Tassin, 56) Maria Luisa Trevisan, 57) Marino Visintin, 58) Paolo Volli, 59) Uri Wiesenfeld, 60) Paolo Zelco.

MSI-DN

1) Sergio Dressi, 2) Roberto Menia Bagatin, 3) Fulvio Depolo, 4) Mauro Di Giorgio, 5) Innocente Maccan, 6) Erminia Bianchi por. Pasqualini, 7) Angela Brandi por. Fekeza, 8) Aldo Debelli, 9) Laura de Ferra por. Mandich, 10) Paris Lippi, 11) Sergio Marcon, 12) Francesco Serpi, 13) Fulvio Sluga, 14) Bruno Sulli, 15) Romano Antoniani, 16) Marco Baldacci, 17) Giovanna Battara por. Zaccaron, 18) Romano Benvenuti, 19) Egidio Calabrò, 20) Roberto Cappellina, 21) Filippo Caputo, 22) Marco Coassin, 23) Riccardo Cognito, 24) Livio Cosciani, 25) Mauro Coslovich, 26) Renzo Delrio, 27) Elis Dotti, 28) Gabriella Fallani por. Keber, 29) Maria Genzo por. Soloperto, 30) Enrico Guztina, 31) Nicolò Iamar, 32) Vittorio Levi, 33) Antonio Lippolis, 34) Alfredo Mari, 35) Massimo Mariotti, 36) Antonino Martelli, 37) Goffredo Marzocchini, 38) Raffaello Mate-rozzoli, 39) Marco Milanese, 40) Andrea Miscioscia, 41) Luisa Papo

vd. Ferro, 42) Fabio Parovel, 43) Antonia Pauschè vd. Laghi, 44) Giovanni Peditto, 45) Riccardo Pelli-cetti, 46) Claudio Picinin, 47) Antonio Pompilio, 48) Fulvio Prelaz, 49) Roberto Rella, 50) Vincenza Ricchiuto, 51) Licia Savadori por. Giurgevich, 52) Edoardo Scala, 53) Attilio Scola, 54) Vladimiro Simonovic, 55) Maria Tamaro por. Rebulia, 56) Ugo Tolazzi, 57) Piero Tononi, 58) Marco Vascotto, 59) Liliana Velicogna por. Rossetti, 60) Nazario Viola.

LISTA ZA TRST

1) Cecovini Manlio, 2) Staffieri Giulio, 3) Gambassini Gianfranco, 4) Camber Giulio, 5) Gobessi Massimo, 6) Rossi Deo, 7) Lapanje Carlo, 8) Gargano Arturo, 9) Seri Alfieri, 10) Salvagno Giorgio, 11) Sardos Albertini por. De Becchi Luisa, 12) Forti Fabio, 13) Hermet Gabrio, 14) Franzutti Franco, 15) Amodeo Ugo, 16) Baldas Bruno, 17) Cargnelli Renata, 18) Zenga Ernesto, 19) Di Meglio Gennaro, 20) Fegac Vittorio, 21) Sorrentino Sergio, 22) de Favento Piero, 23) Caviccholi Di Giovanni Bruno, 24) Uxa Gianpaolo, 25) Luciani in Udina Stefania, 26) Nouliau por. Galassi Liliana, 27) Bari Silvio, 28) Gabrielli Italo, 29) Candot Giorgio, 30) Colombis Marino, 31) Stocchi Massimo, 32) Dolcher Mario, 33) Dini Alberto, 34) Galazzi Giorgio, 35) Sblattero Giovanni, 36) Zigante Danies, 37) Battista Esperio, 38) Muner Paolo, 39) Marchi Fulvio, 40) Masci Paolo, 41) Crandi Francesco, 42) Lubini Ferruccio, 43) Valle Marino, 44) Raimondi Fabio, 45) Baxa Pietro, 46) Guardiani Vasco, 47) Tomaseo Lodovico, 48) Costerni Ermanno, 49) Bertocchi por. Paludetto Angela, 50) Giona Umberto, 51) Veronese Paolo, 52) Iuretig Giorgio, 53) Brezar Gualtierio, 54) Deiuri Adriano, 55) Alfieri Aldo, 56) Gerolami Giovanni, 57) Campanella Antonio, 58) Dilozenzo Giuseppe, 59) Valent Alfredo, 60) Causio Franco.

SOCIALISTIČNA STRANKA

1) Augusto Seghene, 2) Arduino Agnelli, 3) Luigi Angheloni, 4) Stefano Baldi, 5) Rodolfo Bassani, 6) Gianfranco Beltrame, 7) Dionisio Bertocchi, 8) Mario Bonetti, 9) Giuliano Brandolin, 10) Fulvio Carmignani, 11) Annamaria Castellucci Crevatin, 12) Eraldo Cecchini, 13) Carmelo Ceraulo, 14) Fulvio Chenda, 15) Fabio Clari, 16) Tullio Cohen, 17) Enrico Colosimo, 18) Franco Coslovich, 19) Edoardo D'Amore, 20) Roberto de Gioia, 21) Enzo Decli, 22) Mario de Luyk, 23) Ferdinando Dreossi, 24) Giovanni Feminiano, 25) Fabio Fonda, 26) Riccardo Fortuna, 27) Rocco Foti, 28) Mario Fragiacomio, 29) Italo Franceschini, 30) Pia Frausin, 31) Giuseppe Gervasio, 32) Alessandro Gilleri, 33) Giuseppe Giustolisi, 34) Paolo Gregori, 35) Vojmir Kocman, 36) Giancarlo Laboranti, 37) Neda Lachi Raffa, 38) Paolo Macaluso, 39) Livio Marchetti, 40) Ladi Minin, 41) Antonio Minniti, 42) Giorgio Motadelli, 43) Elio Palmieri, 44) Maria Rosaria Parlato Pironti, 45) Alessandro Perelli, 46) Fulvio Quarantotto, 47) Guido Ritossa, 48) Sergio Rodinis, 49) Ugo Russo, 50) Ariella Pittoni, 51) Roberto Sangermano, 52) Enzo Scodellaro, 53) Francesco Seccia, 54) Giordano Stulle, 55) Brenno Todero, 56) Michele Turitto, 57) Elias Primo Vertovesse, 58) Pasquale Visentin, 59) Nicolò Vivona, 60) Luigi Weber.

FURLANSKO GIBANJE

1) Giangiacomo Zucchi, 2) Laura Liani por. Grosso, 3) Gino Bardus, 4) Enrichetto Basaldella, 5) Paolo Bastiani, 6) Renato Battistutti, 7) Adriano Ceschia, 8) Sergio Cragnolini, 9) Alessandro D'Osualdo, 10) Danilo Forabosco, 11) Santo Givon Francesco, 12) Valdi Grosso, 13) Marco Miani, 14) Renato Morocutti, 15) Vanda Ottorogo por. De Agostini, 16) Giovanni Pacorig, 17) Oliviero Paoletti, 18) Giancarlo Ricci, 19) Mario Sopracasa, 20) Oreste Spessot, 21) Giulio Stabon, 22) Aldo Zuch.

INDIPENDENTISTI MIT-TLT

1) Marchesich Giovanni, 2) Augustini Ramiro, 3) Abrami por. Pertot Giulia, 4) Alessi por. Scoria Marisa, 5) Balbi Stefano, 6) Basso Fedra, 7) Benes Adriano, 8) Biloslavo vd. D'Orazio Giuseppina, 9) Carbi Nevio, 10) Ceschia por. Kuliat Rita, 11) Cusmich Walter, 12) De Gioia Roberto, 13) De Gioia Sandro, 14) Dentini Bruno, 15) Deschann Laila, 16) Divo por. Steiner Adriana, 17) Franconi Stelio, 18) Fucassi Marcello, 19) Gaspard Giorgio, 20) German por. Ellero Luciana, 21) Gher-sini Ludia vd. Stulle, 22) Grahonja Guido, 23) Hirisch Giorgio, 24) Iarz Cristina, 25) Iarz por. De Gioia Serena, 26) Jarz por. Gherghetta Candida, 27) Jacopich Marino, 28) Kuliat Fabrizio, 29) Latin Roberta, 30) Lonzar Franco, 31) Lubiana Roberto, 32) Macor por. Pettener Renata, 33) Marchesich Giorgio, 34) Monaro Giuseppe, 35) Montecalvo por. Novelli, 36) Nisi Andrea, 37) Novelli Alessandro, 38) Novello Tatiana, 39) Paiero Lucio, 40) Parovel Elisabetta por. Parovel, 41) Parovel Gianni, 42) Pertot Milan, 43) Pertot por. Balbi Claudia, 44) Pettener Giuliano, 45) Prelessi Maurizio, 46) Ravasi Guido, 47) Ritossa Silvio, 48) Rudini Sergio, 49) Scoria Guido, 50) Spangaro Andrea, 51) Steinbock por. Paiero Edoa, 52) Steiner Walter, 53) Stocchi Tiziana, 54) Subbi Vittorio, 55) Tenci Stelio, 56) Tencich Natale, 57) Vадnial Sergio, 58) Wolf Werther, 59) Zago Carlo, 60) Zugna Roberto.

ZELENA MESTNA LAIČNA LISTA

1) Mattioli Gianni Francesco, 2) Aglietta Maria Adelaide, 3) Pannella Giacinto-Marco, 4) Filippini Rosa, 5) Boato Michele, 6) Rutelli Francesco, 7) Bettini Virginio, 8) Taradasch Marco, 9) Simonutti Fulvio, 10) Jerman Loredana por. Vitturi, 11) Ghersina Paolo, 12) Zappi Antonio, 13) Capuzzo Alessandro, 14) Santoro Michele-Lino, 15) Alberti Maria Antonietta por. Braut, 16) Alzetta Paola, 17) Ambroz Lidia, 18) Angiolini Paolo, 19) Babich Massimo, 20) Bekar Maurizio, 21) Busdachin Marino, 22) Calcinari Marino, 23) Cattaruzza Antonella por. Cociani, 24) Chinaglia Carlo, 25) Ciriello Gabriella por. Maietta, 26) Coppa Maria Luisa por. Hrescak, 27) Covach Annaflora, 28) Daveri Luciano, 29) De Maestri Mileana, 30) Di Stefano Nicolò, 31) Di Valentin Maria vd. Candido, 32) Djordijevic Slobodanka-Susanna, 33) Ferrini Annamaria, 34) Gentili Marco, 35) Giacaz Mario, 36) Giorgetti Costantino, 37) Giurco Giuseppe, 38) Grom Petja, 39) Guala Duca Riccardo, 40) Likar Mauro, 41) Lizzul Daniela, 42) Lobianco Anna, 43) Lomazzi Anna, 44) Marcovich Sergio, 45) Marotta Guido, 46) Marsi Guido, 47) Millach Gigliola por. Cattaruzza, 48) Righi Cornelia, 49) Rizzi Iolanda por. de Vonderweid, 50) Rota Diego, 51) Sain Paola, 52) Stenta Giulio, 53) Tangolo Pierluigi, 54) Tenze Claudio, 55) Valerio Roberto, 56) Venu-d Luciano, 57) Volpe Daniela, 58) Wehrenfenning Andrea, 59) Zenchi Rodolfo, 60) Zumin Livia por. Catania.

LIBERALNA STRANKA

1) Trauner Sergio, 2) Alzetta Daniela por. Piras, 3) Baldini Romano, 4) Barduzzi Ondina, 6) Berni Giorgio, 7) Bertuzzi Lucio, 8) Blasco Nevio, 9) Borgna Pietro, 10) Bressani Alessandro, 11) Cappuccio Franco, 12) Cataletto Romano, 13) Ciclitira Paolo, 14) Cividin Roberto, 15) Colini Ennio, 16) Conti Dino, 17) Cumaro vd. Mompurgo Laura, 18) D'Amore Antonio, 19) Degobbi Duilio, 20) Del Mistro Tiberio, 21) Derin Anita, 22) Foti Giuseppe, 23) Fumaro Antonio, 24) Galeno Angelo, 25) Gallo por. Cobianco Isabella, 26) Giacomelli Franco, 27) Grillo Roberto, 28) Kulterer Paolo, 29) Lepori Gaetano, 30) Luxa Mario, 31) Maier Mariapia, 32) Maionica Carlo, 33) Milazzi Luigi, 34) Monti Fernando, 35) Monticelli Claudio, 36) Muti Alessandro, 37) Naccari Camillo, 38) Nassiguerra Sergio, 39) Paduani Rinaldo, 40) Palomba Ric-

cardo, 41) Pampanin Aldo, 42) Pel-larini Roberto, 43) Petrarulo Umberto, 44) Picconi Massimo, 45) Pierangeli Sergio, 46) Pignatelli Giovanni, 47) Rigotti Stefano, 48) Ruggeri Paolo, 49) Rumor Fabio, 50) Servadei vd. Davanzo Liliana, 51) Silvani Sergio, 52) Simoni Carlo, 53) Spangaro Romano, 54) Spinelli Vincenzo, 55) Stock Sergio, 56) Torretta Edoardo, 57) Valente Michele, 58) Verginela Liliana, 59) Vici Dario, 60) Vlacci por. Piazzini Sonia.

SOCIALDEMOKRATSKI KARTEL

1) Anastasio Giorgio, 2) Antonini Domenica, 3) Antonia Virginia, 4) Aprigliano Pietro, 5) Bajac Stelio, 6) Battera Umberto, 7) Battiston Alessandro, 8) Bena Guido, 9) Berce Mario, 10) Bonafede Paola, 11) Bozzetto Guido, 12) Bressi Giorgio, 13) Busdachin Dante, 14) Candotti Elsa, 15) Caronia Antonia Anna por. Bedini, 16) Caselli Giannino, 17) Ceccoli Francesco, 18) Corbo Bibbiano, 19) Crasso Rodolfo, 20) D'Antoni Vittorio, 21) de Henriquez Federico, 22) de Michelini Edoardo, 23) de Rota Ermenegildo, 24) De Vecchi Franco, 25) de Vidovich Renzo, 26) Dipiazza Franco, 27) El-leri Ettore, 28) Fabian Antonio, 29) Filograna Antonio, 30) Fonda Franco, 31) Gallas Vittorio, 32) Gei Guerrino, 33) Genesio Salvatore, 34) Giorgini Mario, 35) Giuricin Giovanni, 36) Godina Barbara, 37) Grahor Irene por. Visintini, 38) Guadagnini Severo, 39) Iacobucci Norino, 40) Iursich Giorgia por. Blason, 41) Lucio Lucio, 42) Madon Claudio, 43) Maestro Tullio, 44) Pierandrei Oberdan, 46) Mongiovi Giovanni, 47) Padovani Bruno, 48) Pizzi Carlo Alberto, 49) Pranzo Stelio, 50) Rocco Angelo, 51) Rovati Giuliano, 52) Safret Renato, 53) Sollazzi Enzo, 54) Sponza Nicolò, 55) Stigliani Antonio, 56) Todisco por. Rebescini Oriana, 57) Ugo Gianluigi, 58) Varagnolo Renato, 59) Vattovani Anna Maria, 60) Vittori Corrado.

DP-MT-NEODVISNI

1) Parovel Paolo, 2) Pahor Samo, 3) Menon Vincenzo, 4) Bembi Bruno, 5) Benes Fabio, 6) Alzetta Flavia por. Gasparo, 7) Alzetta Piero, 8) Antonelli Tullio, 9) Antonini Maddalena, 10) Babic Zdravko, 11) Baldassi Cristiana, 12) Behrens Peter, 13) Borri Ennio, 14) Bosco Alfio, 15) Candotti Giacomino, 16) Cattaruzza Roberto, 17) Causi Adriana, 18) Ceodeck Mirijam por. Ferluga, 19) Cernigoi Claudia por. Behrens, 20) Debelli Paolo, 21) Degrassi Dario, 22) Dovenna Raffaele, 23) Dugina Elio, 24) Fornazari Maria Luisa, 25) Fomulo Umberto, 26) Gasparo Dario, 27) Gasparo Guido, 28) Gaudino Luigi, 29) Girolami Flavio, 30) Gori Andrea, 31) Gregori Sergio, 32) Iussa Antonella por. Fumolo, 33) Jenko Nada por. Simunich, 34) Lamprecht Gabriella por. Prodan, 35) Macor Margherita por. Bignozzi, 36) Maliniconico Rossella, 37) Marazzo Luigi, 38) Montecalvo Michele, 39) Pavesi Marino, 40) Perco Luca, 41) Petronio Alessandro, 42) Porta Paola, 43) Ramelli Elena, 44) Ravbar Patrizia, 45) Regalzi Patrizia por. Orlich, 46) Rosman Alba vd. Danese, 47) Rosman Giorgio, 48) Sabelli Parovel Davide, 49) Schiavone Gianfranco, 50) Stern Giorgio, 51) Surz Ugo, 52) Tasso Ariella por. Parovel, 53) Taverna Livio, 54) Taverna Paolo, 55) Vallon Rossella por. Vidoli, 56) Vergna Elio, 57) Viola Nevio, 58) Zaharia Magda por. Berdon, 59) Zeleznik Mirijam, 60) Zoldan Roberta por. Zacchigna.

SLOVENSKA SKUPNOST

1) Lokar Alessio, 2) Mamolo Umberto, 3) Slama Giuseppe, 4) Mocnik Peter, 5) Ozbic Mitja, 6) Peterlin Giovanni, 7) Abrami Laura, 8) Artac Boris, 9) Batageli Anna, 10) Bajc Mariano, 11) Besednjak Maria, 12) Bevilacqua Giuseppina, 13) Brece-lj Mariano, 14) Callin Silvia, 15) Carli Bogdan, 16) Castellani por. Panjek Sonia, 17) Cergol Alexander, 18) Ciani Bruna, 19) Cibiz Ludmilo, 20) De Luisa Alessandro, 21)

Ficiur Eva, 22) Gasperi Silvia, 23) Gerdol Peter, 24) Gegoria Mario, 25) Jevnikar Marjan, 26) Kosmac Vladimiro, 27) Kosovel Dorotea, 28) Korosic Alessandro, 29) Kuret Boris, 30) Milic Vincenzo, 31) Mljac Francesco, 32) Muzina Marta, 33) Nadlisek Marcello, 34) Pahor Adriano, 35) Pahor Nadia, 36) Pavlica Paolo, 37) Pertot Mariano, 38) Peterlin Anna, 39) Pettirosso Maurizio, 40) Pozar Marta, 41) Prelli Elena, 42) Roth por. Pahor Licinia, 43) Sedmak Mario, 33) Sedmach Emilio, 45) Seli Adriana, 46) Simcic Tommaso, 47) Skrinjar Stanislao, 48) Slokar Giorgio, 49) Slobec David, 50) Sossi por. Cevdek Lugia, 51) Sossi por. Operti Milojka, 52) Starc Damir, 53) Tavcar Bruno, 54) Tercon Mitja, 55) Vegliach por. Dolles Elda, 56) Vidoni Paolo, 57) Visini por. Visentin Gabriella, 58) Vremec Alberta, 59) Zerial Edoardo, 60) Zerjal Ivan.

ZELENI

1) Brun-Rizza Gallico Gianna por. Aldè, 2) Lima Rampolla Antonella por. Gandolfo, 3) Markovic Nevena por. Pasternak, 4) Martel-lotti Lucia, 5) Santangelo Anna, 6) Stopar Adriana, 7) Comisso Loredana por. Filosi, 8) Franz Laura, 9) Foraboschi Antonella, 10) Batscher Claudine por. Zaccamer, 12) Vesti Barbara, 13) Trebian Tiziana, 14) Stival Givanna, 15) Urbani Marisa por. Zanessi, 16) Carmine Amelia vd. Gagliardi, 17) Collini Paola por. Bordin, 18) Tumiotto Sandra por. Gagliardi, 19) Gabriele Lucia, 20) Lenarduzzi Isabella por. Venturini, 21) Trevisan Corona por. Pertusi.

GIUSTIZIA E LIBERTÀ

1) Fogar Maurizio, 2) Ascoli Marta por. Puzolo, 3) Boschian Pietro, 4) Bottazzi Tiziana, 5) Cavaliere Fulvio, 6) Cernettich Sergio, 7) Chiodo Grandi Fabio, 8) Comici Giuliano, 9) Crociato Paolo, 10) Degiovanni Fabio, 11) De Monte Raffaele, 12) Devetak Giampaolo, 13) Di Gennaro Sabino, 14) Davissi Annabella, 15) Ferin Giulia por. Cappelletti, 16) Fiorellino Franca por. Sardo, 17) Fortunato Roberto, 18) Fumi Fulvio, 19) Fumolo Claudia, 20) Manigiarotti Maria Angela por. Marchi, 21) Marass Isidoro, 22) Marcon Walter, 23) Marcovich Lucio, 24) Nanut Dorian, 25) Paccione Antonio, 26) Polacco Giorgio, 27) Puglia Willy, 28) Redolfi Sergio, 29) Riosa Mario, 30) Sancin Edi, 31) Serasin Sergio, 32) Sgubin Giuseppina por. Zanini, 33) Sorbise Saverio, 34) Tamarchio Mario, 35) Turco Gianfranco, 36) Vassilli Giorgio, 37) Verzier Andrea, 38) Vidiz Diego, 39) Viti Bruno, 40) Zampini Giancarlo, 41) Zucca Aldo.

KRŠČANSKA DEMOKRACIJA

1) Richetti Franco, 2) Tripani Sergio, 3) Albanese Giovanni, 4) Ambrosi Eugenio, 5) Ammaturo Luigi, 6) Augusto Antonino, 7) Baldini Stefano, 8) Bandelli Ennio, 9) Bernardinello por. Nemaz Luisa, 10) Bettio Gianfranco, 11) Bosio Franco, 21) Braico Manuele, 13) Brusoni Patrizio, 14) Bussani Roberto, 15) Capecchi Romano, 16) Caputo Alfredo, 17) Cernitz Lucio, 18) Cernuta Adeo, 19) Codarin Renzo, 20) Comauri Arnaldo, 21) Coslovich Liberto, 22) D'Alessandro Rocco, 23) De Luca Antonio, 24) Di Grazia Antonio, 25) Dimario Giorgio, 26) D'Orso Vincenzo, 27) Favotti Luigi, 28) Favretto Sergio, 29) Foscari Franco, 30) Franz Luigi, 31) Franzil Luigi, 31) Froemmel Claudio, 33) Gregori Luciano, 34) Lancellotti Pasquale, 35) Lanzillotto Franco, 36) Lemma Ugo, 37) Lo Duca Giuseppe, 38) Marchesini Giulio, 39) Marini Mario, 40) Marsi Enzo, 41) Marzulli Massimo, 42) Molesi Sergio, 43) Molinari Romita, 44) Orban Maria Donati por. Zannaro, 45) Orlando Ugo, 46) Pangher Giuseppe, 47) Pirona Mario, 48) Pizzul Adolfo, 49) Poletti Rossana por. Scagnol, 50) Radin Marisa por. Radinovich, 51) Riosa Fulvio, 52) Rotta Giorgio, 53) Russo-Cirillo Luciano, 54) Sabbadin Paolo, 55) Scarpa Gianmarco, 56) Telonio Luigi, 57) Tomizza Nerio, 58) Vascotto Paolo, 59) Viezzoli Giampiero, 60) Zarabra Renzo.

Koga najbolj resno ogroža razprševanje glasov?

Že večkrat smo ugotovili, da je za celotno slovensko narodnostno skupnost v Italiji najresnejša volilna nevarnost razpršitev slovenskih glasov. Tako lahko sami po nepotrebnem zapravimo lastno izvoljeno zastopstvo. Ta ugotovitev velja za vse kandidatne liste, na katerih na tokratnih volitvah nastopajo Slovenci, prav gotovo pa je dramatično resna za Slovensko skupnost.

Slovenska skupnost je vedno izvolila deželnega svetovalca in po enega svetovalca v goriški in v tržaški pokrajinski svet. Izvolitev vseh teh treh predstavnikov je sedaj ogrožena.

V deželni svet je Slovenska skupnost vedno izvolila svojega deželnega svetovalca z ostanki, in to na zadnjem ali predzadnjem mestu. Volilni sistem namreč določa, da je celotna dežela razdeljena na pet volilnih okrožij: Trst, Gorica, Tolmeč, Videm in Pordenon. Najprej glasove delijo v vsakem volilnem okrožju na osnovi količnika, ki ni za vsa okrožja enak. Na zadnjih deželnih volitvah 1983. leta so znašali količniki: 13.454 v Trstu, 13.119 v Vidmu, 9.874 v Tolmeču, 12.291 v Pordenonu in 12.746 v Gorici.

Na tej osnovi so razdelili 47 deželnih svetovalskih mest, preostalih petnajst pa iz skupnega deželnega kotla, kjer so ponovno izračunali količnik. Deželni količnik je znašal 15.861 in na tej osnovi so razdelili še nadaljnjih deset mest deželnih svetovalcev.

Za preostalih pet pa ne velja več količnik, temveč preprost seznam na osnovi prejetih glasov. Slovenska skupnost je bila z 10.456 glasovi tretja na spisku, za njo pa še KD z 9.658 in Lista za Trst z 8.150. Leto 1983 se je torej za Slovensko skupnost dobro izteklo in ni bilo resnejše nevarnosti.

Na prejšnjih upravnih volitvah 1978. leta pa je bila slika kritičnejša, ker je Slovenska skupnost prejela le 9.473 glasov in so razdeljevali pet svetovalskih mest. Bila je zadnja in bi zadostovalo le nekaj glasov manj, da bi izgubila svojega svetovalca.

Letošnje prognoze so tvegana stvar, vendar pa nekaj objektivnih dejstev ne govori v prid Slovenski skupnosti. Upadanje števila prebivalstva prizadene predvsem Slovence. Negativna demografska gibanja, več umrlih kot rojenih, veljajo sicer tudi za italijansko prebivalstvo, vendar je možen dotok Italijanov iz drugih pokrajin, Slovencev pa ne. Na tej osnovi lahko računamo izgubo nekaj sto tradicionalnih glasov Slovenske skupnosti.

Na zadnjih volitvah je Slovenska skupnost prejela 768 glasov Slovencev videmske pokrajine, nekaj je bilo razpršenih glasov, večina pa organiziranih glasov Beneških Slovencev. Takrat ni bilo uradnih slovenskih kandidatov, sedaj pa v Beneški Sloveniji so in je torej priliv slovenskih glasov težji in manj verjeten.

Na zadnjih in na volitvah 1978. leta ni bilo konkurenčnih list, kot je v Trstu koalicija DP-Parovel, Pahor-Berdon, ki usmerja svojo volilno kampanjo tudi k pritegnitvi glasov Slovenske skupnosti. Koliko bo teh glasov, ni mogoče predvideti. Na vsak način pa je prav od tega števila odvisna izvolitev deželnega svetovalca Slovenske skupnosti devinsko-nabrežinskega župana Bojana Brezigarja. Iz številke nesporno izhaja, da ne gre za veliko število, dovolj je nekaj sto glasov in izvolitev je ogrožena.

Popolnoma enak je položaj v obeh pokrajinskih svetih. Na Goriškem kandidati Slovenske skupnosti najbrž ne razpolagajo z zadostnim številom glasov, da bi izvolili svojega predstavnika direktno in je možna izvolitev samo še z ostanki.

Na Tržaškem se je znižalo število pokrajinskih svetovalcev s trideset na štirindvajset v skladu s padcem prebivalstva na splošno. Novi kvorum bo presegel sedem tisoč glasov, Slovenska skupnost pa je na zadnjih tržaških pokrajinskih volitvah prejela 6.154 glasov in torej znatno izpod predvidenega kvoruma. Z ostanki je možna, morda celo verjetna, izvolitev. Toda izguba nekaj sto glasov pomeni izgubo pokrajinskega svetovalca. (bs)

V občini DN od jutri nov urnik za lokale

Glede na to da se vsako leto v Nabrežini pri morju, v Sesljanu, Devinu, Štivanu in v Ribiškem naselju med junijem in septembrom mudi veliko turistov in da je zato treba izdati posebno odredbo za razveljavitev obveznega tedenskega zaprtja javnih lokalov, je župan Občine Devin-Nabrežina odredil razveljavitev obveznega tedenskega zaprtja javnih lokalov. Odredba bo veljala od 15. junija do 14. septembra letos, po tem datumu pa bodo morali lastniki javnih lokalov znova spoštovati obvezno tedensko zaprtje.

Obrambni minister Zanone Obiskal fojbo in »pozabil« na Rižarno

Obrambni minister Valerio Zanone (PLI) je v nedeljo popoldne obiskal bazovsko fojbo in se udeležil slavnosti — kot je rečeno v uradnem sporočilu — ob »43-letnici osvoboditve Trsta izpod okupacije jugoslovanske armade«. Če se ne motimo je to prvič, da je minister italijanske republike na uradnem obisku v Trstu obiskal samo fojbo in »pozabil« na Rižarno, ki je poleg vsega, formalno gledano državni spomenik. Slo je očitno za grobo predvolilno potezo liberalnega prvaka, ki se je s to gesto ne samo izneveril protokolu, ampak je tudi globoko žalil čustva vseh tržaških demokratov, ki niso pozabili, kaj se je dogajalo v Rižarni pri Sv. Soboti. Zanone je sicer na bazoviški slavnosti molčal, kar so mu publika in tržaški župan Staffieri tudi hudo zamerili, njegova gesta pa je zadela v živo, bolj kot vsak govor in bolj kot vsaka izjava.

Med svojim nedeljskim obiskom v našem mestu je Zanone sprejel tudi delegacijo nacionalističnega odbora za »obrambo italijanstva Trsta«, ki je — kot piše v tiskovnem sporočilu — spet zahtevala odobritev »poenotenega besedila, ki bi združilo vse že obstoječe norme in odloke v korist slovenske manjšine, ki uživa itak več, kot ji po ustavi pripada«. Ne vemo, kaj je obrambni minister odgovoril predstavnikom tega samozvanega protislovenskega odbora. Upamo pa, da jim je vsaj enkrat za vselej jasno obrazložil, da italijanska demokratična zakonodaja ne pozna »poenotenih besedil«, s katerimi si v teh dneh spet polnijo usta nacionalisti, melonarji in njihov kolovodja poslanec Camber, ampak samo zakone, ki morajo odgovarjati duhu ter načelom republiške ustave.

kandidati - pogovori s kandidati - pogovori s kandidati - pogovori s

Marčelo Čok (PSI): Mladi naj se pogumno vključijo v kmetijstvo



Njegova stara mama je bila vrtnarica, njegov oče je vrtnar, on je seveda vrtnar, njegov sin se tudi ukvarja s to kmetijsko dejavnostjo. Marčelo Čok si glede tega res nima kaj očitati, njegov rod ima na Kolonkovcu čvrste korenine in svetlo bodočnost, čeprav se žal spet govori o razlaščenjih kmetijskih površin ter o novem prodoru cementa v predmestje, ki je bilo po drugi svetovni vojni še skoraj povsem slovensko. Prav prva večja razlaščenja kmetijskih površin in vrtnarij na Kolonkovcu so pred 24 leti skoraj »prisilila« Marčela Čoka, da se je vključil v sindikalni in politični boj naših kmetov, postal član in aktivist Kmečke zveze ter kmalu nato še član socialistične stranke. Danes ima Marčelo Čok (51 let) za sabo pomembne politične in upravne izkušnje. Leta 1978 je bil izvoljen v rajonski svet za Sv. Ano in Kolonkovec, pet let kasneje je bil povsem nepričakovano izvoljen v tržaški pokrajinski svet, kjer je bil dve leti

odbornik za kmetijstvo in za vprašanja naše manjšine, nato pa v drugem delu mandatne dobe odbornik za kmetijstvo, lov in ribolov. Čok se na teh volitvah spet poteguje za vstop v pokrajinski svet, in sicer v dolinskem volilnem okrožju, kjer ima stvarne možnosti za izvolitev. Zastavili smo mu nekaj vprašanj, na katera je rad odgovoril.

Najprej, zakaj se je vrtnar s Kolonkovca angažiral v političnem in v upravnem življenju?

Ravno tako kot se lahko časninar, profesor ali trgovec. Jaz ostajam vrtnar, ki mu je politika dala doslej precej zadoščenj, še naprej pa se bom boril za uveljavitev štirih idealov, ki so zame najpomembnejši, to pomeni za internacionalizem, strpnost, solidarnost in za enake možnosti za vse državljane.

Kaj vam je dalo največ zadoščenj pri vaših svetovalskih in odborniških naporih?

Zadovoljen sem, da kmetijsko ni več pepelka v krajevnem gospodarstvenem življenju ter da se tudi Dežela in ostali pristojni organi končno zavedajo, da kmetijstva na Tržaškem ne gre na noben način zanemarjati. V tem okviru se mi zdi skoraj zgodovinskega pomena dejstvo, da je tudi Sklad za Trst pred kratkim prvič pokazal zanimanje za odprta vprašanja tržaškega kmetijstva in finansiral njegov razvoj.

Nekateri očitajo naši manjšini, da demagoško izkorišča vprašanja kmetijstva, ki naj bi bilo, vsaj na Tržaškem, na robu propada. Mislite, da ima kmetijstvo pri nas res konkretne perspektive za razvoj?

Kmetijstvo ima na Tržaškem možnosti za razvoj, a pod pogojem, da bo znalo slediti utripu časa in sodobnih potreb. Ali delaš v to smer ali propaš.

Kaj bi svetovali mladim, ki jim je pri srcu kmetijstvo in ki bi radi delali na polju ali v topli gredi?

Mlad človek, ki se hoče ukvarjati s kmetijstvom in z vrtnarstvom, mora biti danes ne samo požrtvovalen, ampak tudi zelo iznajdljiv. Če se loti kmetijstva z uradniško miselnostjo, je boljše, da si poišče službo na občini ali v kakem drugem javnem uradu. Seveda mora mlad človek imeti veliko veselja do dela na zemlji, mora pa tudi tvegati in se v ključnih trenutkih prilagoditi sodobnim tržnim razmeram.

Razlaščenja so v preteklosti razkosala Kolonkovec in ostala kmetijska območja, ki so se razprostirala v severovzhodnem predmestju. Sedaj se spet govori o novih nasilnih posegih in predvsem o gradnji novega poštnega središča na Kolonkovcu, ki bi seveda zrastle na rodovitnih površinah. Kaj mislite o tem?

Problem gradnje novega poštnega središča ostaja povsem odprt. Sedaj so volitve in zato vsi molčijo, treba pa bo pozorno paziti, kaj se bo zgodilo po 26. juniju. Upam, da se mesto ne bo več širilo na podeželje. Naše mesto potrebuje nove proizvodne dejavnosti, ne pa stanovanjskih gradenj. Za nove proizvodne dejavnosti je na razpolago industrijska cona, kjer marsikaj propada.

Socialisti in manjšinsko vprašanje. Polemike so na dnevnem redu tudi v tej volilni kampanji. Kaj menite o tem?

Volilna kampanja je tudi tokrat kot ponavadi sprožila marsikatero umestno in tudi neumestno polemiko. To je pač demokratično sočkanje in zato je prav, da vsakdo pove, kar misli. Ne smemo pa le pozabiti, da je PSI tudi stranka »primera Hreščak«. Osebo si glede tega nimam kaj očitati. Kot pokrajinski odbornik sem si vseskozi prizadeval za enotnost Slovencev in sem dobro sodeloval tako s Slovensko skupnostjo kot s komunisti.

Kaj bi rekli tistim slovenskim socialistom, ki so zaradi nekaterih stališč PSI v odnosu do slovenske manjšine in zaradi lanskega sporazuma z LpT zapustili stranko in »zaloputnili vrata za sabo«?

Marsikatero strankino izbiro sem tudi sam ostro kritično ocenil in to javno povedal. Vseeno pa sem ostal v stranki in se znotraj nje trmasto boril proti »melonarskim stališčem«, ker je bilo to edino jamstvo, da se zadeve počasi spremenijo na bolje. Mnogi slovenski socialisti, ki so iz protesta zapustili PSI, pa so še danes moji prijatelji.

Pogovor zapisal SANDOR TENCE

V Šempolaju s pestro prireditvijo odprli prenovljeno občinsko hišo



V nedeljo je bil v Šempolaju praznik, kakršnih v tem kraju ni veliko. Občinska uprava z županom Bojanom Brezigarjem na čelu je predala namenjeno obnovljeno srenjsko hišo v središču vasi, v kateri sta nekoč delovala osnovna šola in nato otroški vrtec in ki bo zdaj nudila sedež krajevnemu sosvetu in društvu Vigred. Slovesnost

pa je še obogatila prireditve, ki sta jo za konec šolskega leta pripravila šempolajski otroški vrtec in osnovna šola. Spored pred obnovljenim poslopjem se je pričel in zaključil z nastopom otroškega pevskega zbora Vigred, ki ga vodi Rosanda Kralj-Gantar, v njem pa so nastopili otroci vrtca in osnovne šole s plesnimi, pevsкими in recitacijskimi točkami. Vsi brez izjeme so se lepo izkazali, kar dokazuje, da so jih učiteljice skrbno pripravile. Spored je povezovala učiteljica Silva Tretjak, za glasbeno spremljavo pa je poskrbel harmonikar Zoran Lupinc.

Lupinc je bil tudi eden izmed slavnostnih govornikov, saj je tudi predsednik društva Vigred, ki bo v novih prostorih prav gotovo polneje zaživele. Na govorniški oder sta stopila še predsednica krajevnega sosveta Armita Kosmina-Kante in župan Bojan Brezigar. Prva je izkoristila priložnost, da je izrekla nekaj kritičnih pripomb na račun krajevnega političnega stanja, Brezigar pa je prikazal prizadevanja občinske uprave zlasti na prosvetnem področju in se nato zaustavil pri pomenu kulture v življenju naše narodne skupnosti.

Obnovljeno poslopje je blagoslovil domači župnik Franc Švara, v njem pa so si številni udeleženci lahko ogledali razstavo razglednic zbiratelja Adriana Princivala. Eno izmed teh je dala občinska uprava ob priložnosti ponatisniti. Na njej je upodobljen Šempolaj v letu 1905 s pozdravi v slovenščini in italijanščini.

»Vinski kviz« na prazniku v KD Rovte-Kolonkovec

KD Rovte-Kolonkovec je tudi letos ponovilo svoj tradicionalni praznik »Spoznaš svoje vino?«, povezan s poskušnjo in nagrajevanjem najboljših vin. Prireditve je nastala z namenom, da povezuje domače vinogradnike, jih spodbuja pri njihovem delu, prebivalcem tega območja pa ponudi priložnost za družabnost in medsebojno spoznavanje.

Prireditve se je začela že v petek, ko je skupina štirih strokovnjakov iz Podlonjerja ocenila domača vina. V nedeljo se je nadaljevala s kvizom »Spoznaš svoje vino?«. Od vseh, ki so dali svoja vina v ocenjevanje, jih je komaj kakih sedem, osem spoznalo svoj pridelek, kar pomeni, da so si bila vina precej podobna in torej vredna nagrade. Nekaj najboljših pa je bilo treba le izbrati. Tako so za bela vina prejeli nagrade Jolanda Guštinčič, Rainero Costantino in Vitko Kocijančič; za črna vina pa so bili nagradi Vitko Kocijančič, Jolanda Guštinčič in Bruno Bertocchi. Na prireditvi je goste zabaval harmonikaš, domače kuharice pa so poskrbele za številne dobrote.

V družbi mladih gostov iz Izole

Slovo od šolskega leta v dijaškem domu

V petek zvečer je bila v dijaškem domu Srečko Kosovel prireditev ob koncu šolskega leta, ki so se je udeležili gojenci, njihovi starši in sorodniki, nekateri profesorji in prijatelji. Ravnatelj doma Edvin Švab je izrekel zahvalo za sodelovanje in pomoč vzgojnemu in tehničnemu osebju in zunanjim sodelavcem. Gojenci so v svojem govoru, ki ga je prebrala Tamara Lipovec, povedali, kako so preživeli letošnje leto v domu, medtem ko je predsednik Dijaške matice Dušan Križman poudaril pomen te ustanove, ki skrbi za potrebe naših najmlajših in voščil vsem prijetne počitnice.

Sledil je kulturni spored, na katerem so nastopili najprej osnovnošolci, ki so s pesmijo in z mislimi izrazili, kako lepo so v domu preživeli svoje šolsko leto. Izkazali so se tudi s telovadnim nastopom, ki so ga pripravili s telovadnim učiteljem Tinom Kraševcem. Za najmlajšimi pa je nastopila dijakinja učiteljica Slomšek z občutno podanim monologom Sergeja Verča V ekstazi modernosti. Kot zadnji so nastopili gostje večera, učenci



italijanske osnovne šole Dante Alighieri iz Izole, ki so se predstavili s svojo skupino Minicantanti pod vodstvom prof. Amine Dudine. Goste je spremljala tudi podpredsednica skupščine Občine Izola Lucia Scher, ki je izrazila željo, da bi bil ta nastop skupine Minicantanti le začetek bodočega sodelovanja mladih iz dijaškega

doma in Izole. V imenu skupščine Občine Izole je prinesla pozdrave izloškega župana in izročila knjižno darilo. Gojence doma so za ta večer pripravile tudi razstavo idrijskih čipk in prikazale klekljanje, ki so se ga v letu leta naučile z gospo Alenko Žetelnik. Večer se je zaključil s prijetno družabnostjo.

Volilna kampanja v polnem teku

Danes bo gost PSI podtajnik Martelli

Stranke napovedujejo prihod državnih voditeljev, ki bodo nedvomno popestrili volilno kampanjo tudi na Tržaškem. Danes bo tako gost tržaških socialistov podtajnik PSI in Craxijeva desna roka Claudio Martelli, ki bo govoril ob 16. uri v konferenčni dvorani hotela Savoia Excelsior. Na shodu bodo sodelovali vsi najvidnejši krajevni socialistični voditelji, začeni s deželnim odbornikom in načelnikom kandidatne liste za Deželo Gianfranco Carbonejem. V istem hotelu, ki je postal v bistvu osrednje prizorišče te volilne kampanje, bo ob 19. uri javni posvet PSI o kulturni politiki. Na konferenci bodo sodelovali župan Firenc Bogianckino, Carbone in še nekateri vidni kandidati PSI za Pokrajino in Občino.

Tudi komunisti napovedujejo vrsto shodov in političnih pobud. V tem okviru bo gotovo zanimiva današnja tiskovna konferenca poslanca Willerja Bordona na temo »Kako poslanec Camber in Lista za Trst izkrijljava resnico o parlamentarnem postopku za uzakonitev zaštite slovenske narodnostne skupnosti v Italiji«. Aktualno srečanje bo ob 12. uri v konferenčni dvorani tiskovne agencije ANSA, ki ima svoj sedež v stavbi krajevnega italijanskega dnevnika v Ul. Guido Reni.

Glavni slovenski kandidat KPI za deželni svet, zgonski župan Miloš Budin pa bo imel jutri shoda v Križu in v Mavhinjah, v četrtek pa na Proseku. Srečanja v Križu, ki bo ob 18. uri v domačem ljudskem domu v priredbi sekcije Josip Verginella, se bodo udeležili tudi kandidatka za Pokrajino Nives Košuta, kandidat za Občino Ravel Kodrič in predsednik zahodnokraškega rajonskega sveta ter kandidat za Občino Slavko Štoka. Zveza komunistične mladine pa si prizadeva združiti volilno kampanjo z evropskim nogometnim prvenstvom ter zato prireja skupen ogled najvažnejših tekem na

velikem TV ekranu v dvorani v Ul. Madonnina 19. Danes si bo tako mogoče ogledati tekmo med Italijo in Španijo (ob 20.15). V četrtek od 20. do 21. ure pa bo na Radiu Opčine na spredu oddaja KPI, ki jo bodo neposredno vodili komunistični kandidati.

Slovenska skupnost je sinoči v Bazovici priredila javno razpravo na temo »Slovinci in zaščita okolja«, na kateri so sodelovali Bojan Brezigar, Aljoša Vesel, Franko Pisani in Karlo Grčić. V Peterlinovi dvorani v Donizettijski ulici 3 pa bo drevo ob 20.30 okrogla miza o vprašanju ostarelih in osamljenih v našem mestu. Po pozdravu Borisa Slame bodo govorili psiholog Danilo Sedmak, socialna delavca Ivan Buzečan in Gabrijela Visini ter predsednica Vincencijeve konference Laura Abrami. Jutri zvečer pa bo v Finžgarjevem domu na Opčinah okrogla miza SSK o mednarodni vlogi naše Dežele.

V volilni kampanji se je medtem včeraj oglašil neodvisni kandidat SSK za Občino Ivan Peterlin, ki se je zausstavil pri odprtih problemih športnega udejstvovanja. Poudaril je, da je tržaška Občina pokazala izredno majhno občutljivost za to področje, še zlasti na vzhodnem Krasu, kjer imajo mladi, ki se ukvarjajo s športom, neverjetne težave.

Zelena deželna lista pa prireja jutri ob 18. uri v hotelu Jolly okroglo mizo na temo »Ali je sožitje sploh možno? Manjšine in večine v delovni skupnosti Alpe-Jadran«. V razpravi, ki jo bo uvedel Andrea Wehrenfennig, bodo sodelovali poslanec Zelenih in predstavnik Južnotirolske alternativne liste Gianni Lanzinger, slovenski družbeni delavec iz Benečije Ferruccio Clavara in eden izmed vidnih predstavnikov »Skupine 88«, skupine, ki se kot znano ukvarja s kulturo sožitja in z odnosi med Italijani in Slovenci.

V nedeljo v borovem gozdiču pri Mačkoljah

Srečanje slovenskih planincev v znamenju odlične organizacije



Lepo vreme, prijetno vzdušje, vabljiv planinski sprehod in nato hlad v senčnem borovem gozdiču: vse to je prispevalo k uspehu sedemnajstega srečanja članov slovenskih planinskih društev z obmejnih območij v Italiji, Avstriji in v Sloveniji, ki ga je v nedeljo priredilo Slovensko planinsko društvo iz Trsta. Planinci od vsepoved so se zbrali že v jutranjih urah na Trgu v Boljuncu, od tam pa so se najprej podali v Dolino Glinščice ter nato po triurni hoji po lepi panoramični poti prišli v prijeten borov gozdič pri Mačkoljah, v katerem je bilo v popoldanskem urah uradno slavlje. Kakih dvesto planincev, ki so se udeležili pohoda, je bilo nato nad njim navdušeno. Tisti pa, ki niso šli na sprehod po grebenu nad Bregom, so si v spremstvu vodičev ogledali Sv. Just, Repentabor, Kraško hišo in Vejno, tako da je bilo na tem srečanju za vsakogar nekaj.

Ko so se vsi zbrali v Mačkoljah, je bil v prijetnem hladu, ki je bil kot naročen za nedeljsko vročino, slavnostni

program, ki ga je povezoval Livij Valenčič. Osrednji govor je imel predsednik SPDT Lojze Abram, ki je poudaril pomen takih srečanj v krajih, ki so stičišče treh kultur na narodnostno mešanih ozemljih. Ta srečanja namreč izmenično prirejajo slovenska planinska društva iz Trsta, Gorice, Beneške Slovenije, iz Koroške, pa tudi Jeseničani, ki so organizirali prvo tako srečanje leta 1972 na Golici. Abram je podčrtal dejstvo, da sta sožitje in spoštovanje pripadnosti nekemu narodu še vedno važni vrednoti, ki morata veljati za vse.

V imenu občinske uprave je spregovoril župan Edvin Švab, ki je pozdravil vse goste in predvsem Korošce, ki so se tega slavlja z veseljem udeležili. Švab se je nadalje spomnil na še vedno po krivici zaprte Janšo, Boršterja in Tasiča, katerim je poslal tople pozdrave s srečanja, prisotni pa so z burin aplavzom podčrtali to hvalevredno pobudo. Predsednik Kraške gorske skupnosti Marino Pečenik je orisal de-

lovanje in narodnostni pomen te ustanove, daljši govor pa je imel tudi predsednik Planinske zveze Slovenije Marjan Oblak. Dejal je, da je treba pobudo srečanja slovenskih planincev treh dežel uokviriti v pojmovanje enotnega slovenskega kulturnega prostora in dodal, z jasnim namigom na nedavne aretacije v Sloveniji, da ne more nihče žaliti našega nacionalnega ponosa. »Slovinci so moramo prijeti treh temeljnih načel: dela, časti in ponosa,« je svoj govor zaključil Oblak.

David Stepančič je pozdravil prisotne v imenu krajevnega kulturnega društva Primorsko, ki je planincem z veseljem ponudilo prostor za slavlje, nato pa so si sledili pozdravi gostov. V imenu pobratenege PD Integral iz Ljubljane je prisotne nagovoril Zvone Kosmač, za PD Jesenice organizator prvega srečanja Janez Kušnik, za PD Bohinj Tilka Cvetek, za SPD iz Gorice predsednik Zorko Čotar, za planince iz Koroške predsednik PD Celovec Franci Kropivnik, za Obalno PD Koper Maruška Lenarčič, za PD Sežana Jože Šonc ter za PD Škofja Loka Jože Stanovnik. Seveda je slavnost popetrila tudi glasba, za katero so poskrbeli mešani pevski zbor Primorsko iz Mačkolj pod vodstvom Antona Baloha, pihalni orkester Breg iz Doline, Vokalni sekstet z Jesenic pod vodstvom Marjana Jemca, pihalni orkester železarjev z Jesenic, za ples pa so na koncu zaigrali Veseli godci iz Boljuna. Prijeten in navdušujoč je bil tudi skupni nastop godbe iz Brega in z Jesenic.

Planinci so se v hladu zadržali do večera, saj so imeli na razpolago tudi kioske, založene z jedajo in pijačo, ob slovesu pa so si obljubili snidenje čez leto dni na Koroškem. Več sto planincev iz naše dežele, s Koroškega in iz Slovenije je bilo nam tem nedeljskim slavljem navdušeno, predvsem pa je pohvalilo brezhibno organizacijo srečanja, za katero je poskrbelo naše planinsko društvo. (dj)

S tradicionalno Veselico proslavili praznik Slovencev iz miljske občine



Veselica Slovencev miljske občine je postala že tradicija, ki so jo veseli domačini, otroci domačega vrtca in osnovne šole, kulturni delavci Društva Slovencev miljske občine, pevci in pevke zbora Jadran in seveda starši, učiteljice in vsi, ki jim je dobro delo-

vanje društva in šole ter povezovanje s pomočjo takšnih prireditev tudi z italijanskim delom prebivalstva pri srcu.

V soboto je bila na lepem prostoru ob Slovenskem centru v Miljah spet Veselica, kot ponavadi povezana s

programom, v katerem so nastopili otroci domačega otroškega vrtca, ki so lepo zapeli in zaplesali na travniku ob centru. Njihovemu nastupu je sledil program na odr pred šolskim poslopjem, kjer so se z različnimi prizorčki, folklornimi točkami in s petjem predstavili učenci vseh razredov. Svoj prispevek so dali tudi gojenci glasbene šole Glasbene matice, ki so nastopili s harmonikami in kitaro.

Program pa so začeli pevci domačega mešanega pevskega zbora Jadran, ki so lepo in ubrano zapeli nekaj slovenskih narodnih in umetnih pesmi. Vodila jih je Mirjana Bonin.

Sledilo je nagajevanje učencev in dijakov, ki so se udeležili letošnjega natečaja »Ljudska izročila v naših krajih — spoznavaj svoj kraj«. Na natečaju se je odzvalo 23 učencev in dva dijaka, najboljši pa so prejeli knjižna darila.

Ob koncu sta za dobro voljo in smeh poskrbeli veseli »venderigoli« Vanka in Tonca iz Boljuna in Rovt, ki sta s svojim veselim klepetom ustvarili pravo razpoloženje za prijetno družabnost, ki je zaključila uspešno prireditev miljskih Slovencev. (N. L.)

Začel se bo v nedeljo, 3. julija

Kaj ponuja letošnji miljski festival otroških gledališč?

Občina Milje bo tudi letos priredila tradicionalni festival otroških gledališč. Program so organizatorji predstavili preteklo soboto na Gradu sv. Justa, kot vsako leto pa je tudi tokrat izredno pester in bogat, čeprav se je obdobje festivala nekoliko skrajšalo: začel se bo v nedeljo, 3. julija, zaključil pa v petek, 8. julija. Predstave bodo napolnile vsak uporabni kotiček malega obmorskega mesta, najzahvalnejše pa bodo na trgu pred občinsko palačo.

Na festivalu bo poleg italijanskih sodelovalo več tujih mladinskih skupin, od katerih sta gotovo najzanimivejši praško lutkovno gledališče Drak in wrocławski Teatr Lalek. Wrocławsko gledališče deluje že več kot štirideset let in je v tem času pripravilo več kot 180 predstav za otroke, mladino in odrasle. V Miljah se bo predstavilo z dvema deloma: prvo, z naslovom Gyubal Wahazar, je morda nekoliko težko in verjetno ne preveč primerno za otroško občinstvo, saj prikazuje izredno nihilistično gledanje na življenje, vendar je predstava požela izredno navdušenje povsod,

kjer so jo videli, in zaradi tega so se organizatorji odločili, da jo vključijo v spored. Drugo delo pa je razposajena otroška igra z naslovom Maček, pes in jajc.

Praško lutkovno gledališče Divadlo Drak pa bo predstavilo lastno postavitev opere Prodana nevesta, ki je po mnenju kritikov ena najboljših lutkovnih predstav v zadnjih letih; dan prej pa priredbo skandinavskega ljudskega epa z naslovom Mlin Kalevala.

Nastopili bosta tudi dve jugoslovanski skupini, in sicer gledališče Papilu iz Ankarane z igrico Potep in Zagrebško lutkovno gledališče z opero Bastien und Bastienne, ki jo je Mozart spisal, ko je bil star komaj dvajset let.

Od tujih gledališč bomo lahko videli še mehiško lutkovno gledališče Daniela Loeze in skupino Das Materialtheater iz Stuttgarta.

Miljski festival pa je znan tudi po tem, da prireja seminarje za gledališke skupine, ki nato pripravijo lastno predstavo na temo, ki jo je obravnaval seminar. Lanska tema so bili labirinti in na to temo bomo videli tri samostojne predstave skupin iz Astije, Barija in Rima.

Poleg gledaliških predstav bo festival vseboval še marsikaj drugega. Cappella Underground bo na primer prikazala vrsto likov matere v filmu, poleg tega pa bo sekcija festivala posvečena tudi mladim glasbenikom iz naše dežele. V okviru te revije se bo zvrstilo kar osemnajst koncertov, na katerih bo sodelovalo skupno 170 mladih in otrok, med temi so seveda tudi gojenci šol Glasbene matice. Vrhunec revije bo predstavitev male operne komedije, ki so jo sestavili mladi glasbeniki sami.

Starejše občinstvo, ki bi rado potegnulo pozno v noč ali celo zgodaj v jutro, bo lahko po predstavah bedelo ob zvokih pianističnega dua Moss-Magnaldi in teniškem klubu.

Slovesnost ob začetku mladinskega gledališkega festivala bo torej v nedeljo, 3. julija, ob 21.30 na Marconijevem trgu s predstavo Arturo al varieté mladega, a izredno nadarjenega in popularnega italijanskega igralca, fantazista in čarovnika Artura Brachettija. (bov)

■ Zaradi čiščenja bodo jutri od 13. do 17. ure zaprte za promet ulice Foscolo med Trgom Garibaldi in Ul. D'Azeglio, Vasari med Ul. Oriani in Ul. D'Azeglio, Parini med Ul. Vasari in Ul. Pascoli ter Manzoni med Ul. Foscolo in Ul. Pascoli.

Pred volitvami nobenih uradnih srečanj s SZDL

Tržaška italijanska jutranja radijska poročila so včeraj posredovala vest, da bo delegacija: PD, Paolo Parovel in Samo Pahor obiskala SZDL. V uradnem sporočilu, ki nam ga je ta volilna formacija poslala v soboto, je že bilo rečeno, da nameravajo vzpostaviti neposredni stik s SR Slovenijo in da bo ta formacija zastopala slovensko manjšino v Italiji, polemično pa je bilo tudi zapisano, da Pahorjeva kandidatura ne moti samo italijanskih nacionalistov, ampak tudi »buržujski spokoj širokega dela vodstva slovenske narodnostne skupnosti v Trstu in deželi«.

Naš ljubljanski dopisnik nam je sporočil, da je republiška konferenca SZDL uradno odgovorila, da se je pripravljena srečati in da vedno sprejema delegacije, da pa naj bi do razgovora prišlo ob koncu meseca.

Ta formalno-vljudni odgovor vsekar pomeni, da lahko pride do sestanka šele po volitvah. Že več desetletij namreč velja nenapisano pravilo, da med volilnimi kampanjami ni uradnih stikov političnih organizacij čez mejo. Zadnji je pred nekaj desetletji poskušal Vidali, a je do sestanka iz »tehničnih razlogov« prišlo po volitvah.

Radikalci in zeleni ustanovijo odbor za solidarnost z Janšo

Tudi v Trstu bodo ustanovili odbor za solidarnost z aretiranimi v Ljubljani. Pobuda prihaja sicer iz vrst radikalcev in zelenih, odbor pa naj bi bil nadstrankarski, tudi zato, da bi ne bil sumov o izkoriščanju ljubljanskih dogodkov v volilne namene. Formalna ustanovitev odbora bo jutri ob 20.30 v Ul. Mazzini 11, kjer je sedež nekega anarhistično usmerjenega študijskega centra.

O pobudah v korist Janše in drugih aretirancev je bil govor na včerajšnji tiskovni konferenci obeh zelenih list, na kateri sta poleg krajevnega predstavnika Bekarja govorili tudi rimski poslanki, radikalna Adelaida Aglietta in zelena Rosa Filippini (obe kandidirata na listi smejočega se sonca). Poslanki sta med drugim povedali, da sta vložili na zunanje ministrstvo vprašanje, v katerem se zavzemata za poseg italijanske vlade pri jugoslovanskih oblasteh, da bi bil proces proti aretiranim javen in pred civilnim sodiščem in da bi aretirance osvobodili.

Medtem poteka tudi zbiranje podpisov pod peticojo v korist aretiranih. V Trstu so jih zbrali nekaj sto, zado pa jih zbirajo tudi drugod po deželi.

Profesor Pahor gre v petek znova pred tržaške sodnike

Profesor Samo Pahor se bo moral v petek, 17. junija, braniti pred pretorjem Reinottijem zaradi dogodkov, ki so se pripetili 14. novembra lani na tržaški glavni pošti. Tistega dne je Pahor izpolnil brzojavko, s katero je želel obvestiti sodnika Boschinija, ki je nadzoroval potek in regularnost referendumov, o svojem glasu in izjavi ob ljudskem glasovanju. Ob izpolnitvi je Pahor napisal naslov v slovenščini, prav slovensko ime Trst pa je izzvalo protest poštnega oseba in poseg policije.

Poštni uslužbenki sta namreč zavrnili telegram, češ da jima poštna okrožnica prepoveduje sprejemanje dopisov, izpolnjenih v tujem jeziku. Ker je profesor Pahor utemeljeval protizakonitost takih določb (glede tega mu je pozneje ravno pretor Reinotti dal prav) in je vztrajal pri svoji zahtevi, so posegli policijski agenti, ki so pozneje prijavili Pahorja sodnim oblastem. V petek se bo tako moral zagovarjati pred obtožbama, da ni upošteval poziva policijskega agenta, naj se umakne od okna in mu sledi v policijski urad, ter da ni hotel izročiti osebnega dokumenta.

Naliv povzročil poplave v Žavljah

Včeraj okrog poldne se je nad Žavljami dobesedno utrgal oblak. V nekaj minutah je padlo toliko dežja, da so se ulice na mah spremenile v pravcate reke. Voda je s težavo odtekala, marsikje pa je poplavlila kleti in nižje pritlične prostore. Miljski gasilci so v trenutku imeli polne roke dela, tako da so jim za kratek čas celo morali priskočiti na pomoč kolegi iz Trsta.

Kot se je kasneje izkazalo, ni nikjer prišlo do posebnih hudih posledic. Največje posege so gasilci opravili v Ul. Monte d'Oro in v Ul. Flavia, kjer je voda vdrla v nekatere kleti, pa tudi v pritličje pizzerie Aquila. Tu je povzročila škodo za okrog 2 milijona lir. Voda je vdrla tudi v električno kabino v Ul. S. Giovanni in povzročila kratek stik.

Pred dnevi v Križu

Lep celovečerni koncert dekliškega zbora Vesna



Dekliški zbor Vesna iz Križa je imel pred dnevi celovečerni koncert v dvorani Doma A. Sirk. Na večeru je 24 mladih pevk, ki jih vodi prof. Bogdan Kralj, predstavilo izbor umetnih in ljudskih pesmi, ki so se jih naučile v zadnjih dveh letih, z nekaterimi pa so nastopile tokrat prvič.

Na koncertu smo slišali v prvem delu skladbe: Ave Maria Jakoba Arcadelta, Mendelssohna Hebe deine Augen auf, Rada Simonitija Čriček na vrtu, Balado v priredbi Maksa Pirnika, madžarsko Turot Esik Ocigany, Alda Kumarja Val lovi val in za konec še makedonsko Vlastimira Nikolovskega Con umore. Drugi del je bil namenjen ljudski pesmi: slišali smo več rezijanskih in priredbi prof. Merkuja, skladbo Jezus in ajdovska deklica, ki jo je tržaški skladatelj posvetil prav kriškemu zboru, rezijansko Lipa ma Marizza v priredbi Orlanda Dipiazza, žalostni sardinski napev Tristu passirillanti, češko Tancuj, špansko A la nanita nana in kot zadnjo še srbsko Pjesme dodolske. Bogat, a zahteven program torej, ki so ga pevke izvedle v devetih jezikih oziroma narečjih.

Za zaključek lahko rečemo, da smo poslušali zbor, ki vidno napreduje, ki se s srcem posveča umetni in narodni pesmi, ki je v ponos Križu in njegovemu kulturnemu društvu. Z istim programom je dekliški zbor Vesna nastopil tudi na Junjskih večerih v Dolini. (nl)

Zaključni nastop mladih članov plesne šole KD France Prešeren



V občinskem gledališču v Boljuncu je bila te dni zaključna prireditev plesne šole, ki že dve leti redno deluje v okviru KD France Prešeren. Občinstvu se je predstavilo 17 parov, od katerih jih skoraj polovica vadi že drugo polno leto, veliko pa je bilo tudi takih, ki so se s standardnimi in latinskoameriški plesi spoprijeli šele v letošnji sezoni. Predstavili so se po starostnem zaporedju, pri vseh pa se je poznala skrbna roka šivilje, ki je za to priložnost skrojila čisto posebne, za take nastope primerne obleke.

Prvi del je bil posvečen mednarodnim standardnim plesom, kjer so bolje prišli do izraza nekoliko starejši pari, čeprav je baje prav angleški valček tisti, ki se ga mladi plesalec najprej nauči. V drugem delu so bili na vrsti latinskoameriški ritmi, za poslastico pa sta se proti koncu zavrtela še profesionalna plesalca Marisa in Fulvio Settomini, ki od vsega začetka sodelujeta pri delovanju plesne šole.

Zaključno prireditev, ki je potekala v vrtincu luči, barv, plesnih ritmov in lesketajočih se oblek, je povezovala Tatjana Turko, odbornica KD France Prešeren in glavna pobudnica te plesne šole, ki jo požrtvovalno vodi Antonella Trainer. Na začetku pa je v imenu društva pozdravila podpredsednica Magda Maver, ki je pozitivno ocenila tako dejavnost, pri kateri se srečujejo in spoznava otroci slovenske in italijanske narodnosti. Plesalce, vaditelje in občinstvo je pozdravil tudi predsednik Italijanskega združenja plesnih amaterjev FIAB, ki je tudi predsednik znanega plesnega Kluba Diamante. (dam)

koncerti

Verdi
Festival opere - Poletje 1988. Od 30. junija do 10. avgusta se bodo v Trstu v organizaciji občinskega gledališča Verdi zvrstile tri operete: Straussov NE-TOPIR, Dostalova KLIVIA in Leharjeva VESELA VDOVA.

šolske vesti

Sindikata slovenske šole sporoča, da je do 20. junija odprt rok za vključitev novih prosilcev v posebni seznam študentov na skrbništvo za poučevanje na slovenskih šolah. Sedanje lestvice posebnega seznama ostanejo v veljavi tudi za prihodnje šolsko leto - kot ostale pokrajinske lestvice suplentov (min. okr. 64 od 4. 3. 88) - zato tistim, ki so že vključeni vanje, ni treba na novo vlagati prošnje. Informacije dobite na sedežu SSS, Ul. Carducci 8/II.

čestitke

Danes slavi **STOJAN** v Repnu svoj praznik. Naj ga zdravje in sreča spremljata brez večjih skrbi in trpljenja so želje mame, očeta, brata Gorana in none.

GODBI NA PIHALA
IZ RICMANJ

ZSKD

razne prireditve

Glasbena matica vabi na sledeče nastope: danes, 14. 6., ob 18. uri v Dijaškem domu v Trstu, ob 20.30 v dvorani I. Gruđen v Nabrežini in v Prosvetnem domu na Opčinah.

KD Lonjer-Katinara vabi na MAGIC VIKJ SHOW s čarodejem Vikijem & Co. v četrtek, 16. 6., ob 20.30 na dvorišču društvenega sedeža v Lonjerju.

Glasbena matica Trst - šolsko leto 1987/88 - ZAKLJUČNE AKADEMIJE GOJENCEV GLASBENE MATICE: evangeličansko-luteranska cerkev, Trg Panfili. V petek, 17. junija, ob 20.30 - Tomaž Fabec, Claudia Sedmach - klavir, Mailla Ozbič, Marko Sancin - violina, Erika Buzecan, Marjana Debeljuh, Metka Zeriali - flauta, Marko štoka - klarinet, Francesco Furlanich, Adam Selj - harmonika, Marko Ozbič, Tamara Ražem, Aljoša Starc - klavirska spremljava. Vabljeni!

Odbor in MePZ Rdeča zvezda - Salež prireja ob zaključku sezone 1. SREČANJE PRIJATELJSKIH PEVSKIH ZBOROV v soboto, 18. 6., ob 20.30 v Športno-kulturnem centru v Zgoniku. Nastopajo MePZ Rdeča zvezda, ŽPZ Prosek-Kontovel, ŽPZ Rdeča zvezda in MePZ Logatec.

PD Slovenec Boršt-Zabrežec vabi v Hribenco 18., 19. in 20. junija. V soboto, 18. in v ponedeljek, 20. junija, od 20.30 dalje ples z ansamblom Pomlad. V nedeljo, 19. junija, ob 19. uri prvič v Trstu KONCERT "COUNTRY WESTERN & BLUEGRASS" GLASBE z ansamblom "RED WINE" in "THE SUMMERTIME BAND", solist BEPPE GAMBETTA. V slučaju slabega vremena bo koncert v gledališču F. Prešeren v Boljuncu.

GLASBENA
MATICA
TRST

šolsko leto 1987/88
zaključne akademije
gojencev šole
glasbene matice

evangeličansko-luteranska cerkev
Trg Panfili

Jutri, 15. junija, ob 20.30
Tamara Ražem, Marko Ozbič - klavir,
Raffaella Petronio - violina,
Aljoša Starc - klarinet,
Miran Pisani - trobenta,
Max Černigoj, Jordan Pisani - kitara,
Aleksi Jercog, Aleksej Mahnič, Maurizio Marchesich - harmonika,
Marko Ozbič, Claudia Sedmach, Verenka Terčelj - klavirska spremljava.

Vabljeni!

včeraj - danes

Danes, TOREK, 14. junija 1988
VALERIJI

Sonce vzide ob 5.15 in zatone ob 20.55
- Dolžina dneva 15.40 - Luna vzide ob 4.38 in zatone ob 21.41.

Jutri, SREDA, 15. junija 1988
VID

PLIMOVANJE DANES: ob 4.24 najnižja -66 cm, ob 11.13 najvišja 29 cm, ob 16.05 najnižja -5 cm, ob 21.46 najvišja 48 cm.

VREME VČERAJ: temperatura zraka 24.8 stopinje, zračni tlak 1011.4 mb ustaljen, veter 8 km na uro zahodnik, vlaga 61-odstotna, nebo oblačno, morje rahlo razgibano, temperatura morja 22 stopinj.

ROJSTVA IN SMRTI

RODILI SO SE: Alessandro Mauri, Valentina Cantone, Caterina Vidulli, Matia Baici.

UMRLI SO: 10-letni Marco Valle, 86-letna Carla Ukovic, 69-letni Wilhelm Michelin, 70-letni Giovanni Belletti, 83-letni Mario Depase, 78-letni Giovanni Busechian, 78-letna Bruna Rumetz vd. Giacometti, 89-letna Elda Boccuzzi, 74-letna Giorgina Grambassi, 64-letni Mario Flego, 74-letna Antonia Cociancich por. Vatta, 67-letna Grozdana Corbatti, 72-letna Evelina Purri.

DNEVNA IN NOČNA SLUŽBA LEKARN

Od ponedeljka, 13., do sobote, 18. junija 1988

Dnevna služba - od 8.30 do 19.30
Korzo Italia 14, Ul. Giulia 14, Erta S. Anna 10 (Kolonkovec), Lonjerska cesta 172, Lungomare Venezia 3 (Milje).
OPČINE — Proseška ulica 3 (tel. 422923) - samo po telefonu za najnujnejše primere.

Dnevna služba - od 19.30 do 20.30
Korzo Italia 14, Ul. Giulia 14, Erta S. Anna 10 (Kolonkovec), Lonjerska cesta 172, Largo Sonnino 4, Trg Libertà, Lungomare Venezia 3 (Milje).
OPČINE — Proseška ulica (tel. 422923) - samo po telefonu za najnujnejše primere.

Nočna služba - od 20.30 do 8.30
Largo Sonnino 4, Trg Libertà 6, Lungomare Venezia 3 (Milje).
OPČINE — Proseška ulica (tel. 422923) - samo po telefonu za najnujnejše primere.

ZDRAVSTVENA DEŽURNA SLUŽBA
Nočna služba od 20. do 8. ure, tel. 7761, predpriznična od 14. do 20. ure in priznična od 8. do 20. ure.

razstave

V TK Galeriji je odprta razstava z naslovom UMETNOST V OBLEKI Branke Donassy, Magde Starc-Tavčar in Marije Vidau.

V občinski galeriji bodo jutri, 15. t. m., ob 18.30 odprli razstavo z naslovom OBALNI UMETNIKI 88. Razstavo prireja Društvo likovnih umetnikov slovenske Obale.

V galeriji Cartesius, Ul. Marconi 16, bodo v soboto odprli razstavo, na kateri bo sodelovalo 40 grafikov s po enim delom. Razstava bo trajala do 30. t. m.

V palači Costanzi je v teku 21. deželna razstava grafike, pri kateri sodeluje s po enim ali dvema deloma 40 deželnih grafikov. Razstava se zaključuje 19. t. m., 21. pa se začne deželna razstava, na kateri bo sodelovalo 26 deželnih slikarjev z risbami.

V Galeriji Studio PHI (Ul. S. Michele 8/1) bo do 19. junija na ogled fotografska razstava GAETANA ZANNIBONIJIA.

V Ljudski knjižnici (Ul. Teatro Romano 7) je odprta fotografska razstava Fabia Balbija z naslovom "Sahara N'AJjer".

SKD Vigred - šempolaj obvešča, da se v obnovljeni občinski hiši nadaljuje do nedelje, 19. t. m., razstava razglednic Adriana Princivala. Urnik: vsak dan od 19.30 do 21.30 ter v nedeljo od 10. do 12. ure.

velika izbira **avtoradiov**
najboljših znamk

UNIVERSALTECNICA

SPECIALIZIRANI SERVIS

TRST - Ul. Machiavelli 3

izleti

Zvezi upokojencev CGIL Devin-Nabrežina-Križ prirejata v nedeljo, 19. junija, izlet v Abano Terme in na področje Colli Euganei. Vpisovanje na sedežih v Križu in Nabrežini ob uradnih urah, tel. 200036.

Društvo slovenskih upokojencev v Trstu prireja izlet na Sviščake nad Ilirsko Bistrico 29. junija. Vpisovanje na sedežu društva, Ul. Cicerone 8, v četrtek, 16. junija, od 9. do 10. ure za člane in od 10. do 11. ure za nečlane.

kino

ARISTON - 17.00, 22.15 Ho sentito le sirene cantare.

EXCELSIOR I - 18.00, 22.00 All'improvviso uno sconosciuto, i. Diane Lane, □□.

EXCELSIOR II - 18.15, 21.45 Il pranzo di Babette, dram., Danska 1987, r. G. Axel, i. S. Audran, B. Federspiel.

NAZIONALE IV - 16.30, 22.00 Kitty Tippel, r. Paul Verhoeven, i. Rutger Hauer, Monique Van De Ven, □

NAZIONALE I - 16.30, 22.15 Sing Sing chiama Wall Street.

NAZIONALE II 17.45, 22.15 Shining, r. S. Kubrik, i. J. Nicholson.

FENICE - 18.30, 22.15 La regina della notte. □□

GRATTACIELO - 16.30, 22.15 Cenerentola, ris., prod. Walt Disney.

MIGNON - 16.30, 22.15 Top Gun, akc., ZDA 1986, 110'; r. T. Scott; i. T. Cruise, K. McGills.

LJUDSKI VRT - 21.15 Cavalli di razza.

EDEEN - 16.00, 20.00 Profonda visita ginecologica, porn., □□.

NAZIONALE III - 16.30, 22.15 Adolescenti in calore, porn., □□

VITTORIO VENETO - Danes zaprto.

CAPITOL - 16.30, 22.00 Tre scapoli e un bebè, kom., ZDA 1988, r. L. Nimoy, i. Steve Guttenberg, Tom Selleck, Ted Danson

LUMIERE FICE - 17.00, 22.00 Sid e Nancy, glasbeni.

ALCIONE - 16.00, 22.00 Basil, l'investigatore topo, ris., ZDA 1986, prod. Walt Disney.

RADIO - 15.30, 21.30 Il Taboo, porn., □□.

Prepovedano mladini pod 14. letom □ - 18. letom □□

mali oglasi

OSMICO ima odprto Jurij Štubelj v Šempolaju.

OSMICO je odprl Maks Kralj v Slivnem na št. 12.

PRI COLJEVIH pod Javo je odprta osmica. Poleg belega in črnega vina je na razpolago tudi domač prigrizek.

V STANDREŽU je odprl osmico Stanko Marušič. Toči belo in črno vino ter ponuja domači prigrizek.

OSMICO ima Alojz Kante v Praprotnu na št. 18.

LAVRIHA JOSIP, Dolina 233 toči črno in belo vino.

DVONADSTROPNO POČITNIŠKO HIŠICO, na novo opremljeno, 25 km od Vrhnike, v neokrnjeni naravi ob robu gozda, 6 ležišč, 2 dnevna prostora, kaminet, kuhinja, WC, tuš, terasa, pokrit prostor za 3 avtomobile, parcela 2.000 kv. m oddajamo. Tel. 040/744556.

APARTMA v Červarju, 5-6 ležišč, oddam julija, avgusta in septembra. Tel. 003861/483037.

V ŠIBENIKU - Pirovac dajem v najem hišo - sobe z uporabo kuhinje. Za informacije telefonirati vsak dan od 17. do 21. ure na št. 0038-78/63315 (BL JU).

V NAJEM dajem majhno stanovanje za 1 osebo (po možnosti moški). Tel. 228390.

VSA GOSPODINJSKA IN VRTNA DELA želim opravljati 1-krat tedensko pri slovenski družini. Tel. 003866/35121 po 20. uri.

PRODAM stanovanje v centru Trsta, 110 kv. m, 2 vhoda, samostojno ogrevanje. Tel. 762228.

PRODAM register-blagajno, 10 seštev-kov, 4 oddelki, električna, 450.000 lir in drugo, 1 seštevke, 4 oddelki, 300.000 lir, skoraj novi, znamke Asler. Tel. 040/767235.

PRODAM stanovanje 71 kv. m z garažo v Nabrežini. Tel. 200586.

PRODAM jadrnico 470 v dobrem stanju. Tel. 211688 od 13.30 do 14.30.

PRODAM mali tovornjak lupetto OM s kabino ali brez. Za informacije telefonirati na št. 0481/391209.

PRODAM Citroen visa club II, 650 kub. cm, rdeče barve, letnik '83, prevoženih 27.000 km, v odličnem stanju. Za informacije telefonirati na št. 53396 ali 43713.

menjalnica

Ameriški dolar	1271.—
Nemška marka	741.—
Francoski frank	218.—
Holandski florint	660.—
Belgijski frank	34,50
Funt šterling	2310.—
Irski šterling	1970.—
Danska krona	192.—
Grška drahma	8,50
Kanadski dolar	1020.—

Japonski jen	9,50
Švicarski frank	886.—
Avstrijski šiling	105,20
Norveška krona	200.—
Švedska krona	209.—
Portugalski eskudo	8,50
Španska peseta	10,50
Avstralski dolar	1000.—
Debeli dinar	0,58
Drobni dinar	0,58

razna obvestila

TPPZ P. Tomažič obvešča, da bo v četrtek, 16. junija, ob 20.30 v Partizanskem domu v Bazovici televizijsko snemanje za TV Ljubljana. Sledila bo generalka za nastop, ki bo pri Sv. Alojziju (S. Luigi) v soboto, 18. 6., ob 19. uri.

ANPPA - Vsedrjavno združenje italijanskih antifašističnih političnih preganjancev priredi srečanje političnih preganjancev (obtoženi in obsojeni od fašističnega sodstva ali konfinirani) v soboto, 18. junija, ob 15.30 v Kulturnem domu A. Ukmar - Domjo. Vpisovanje za srečanje na sedežu združenja v Ul. Crispi 3, II. nadstr. Za informacije tel. na št. 730306 od 9. do 12. ure ter od 16.30 do 18.30 ob ponedeljkih, sredah in petkih.

Glasbena matica vabi na OBČNI ZBOR, ki bo v petek, 24. junija, ob 19.30 v prvem in ob 20. uri v drugem sklicanju na šoli Glasbene matice, Ul. R. Manna 29.

prispevki

Ob prvi obletnici smrti Bogomira Sirka daruje žena 50.000 lir za Ljudski dom v Križu, 30.000 lir za sekcijo VZPI-ANPI Križ in 20.000 lir za sekcijo upokojencev CGIL.

V spomin na pok. Carmela Luxo darujeta Gičko in Laura Sedmak 10.000 lir za amaterski oder J. Štoka.

Nameste cvetja na grob Kristine Zahar vd. Sedmak darujeta Marija in Bruno Zahar 20.000 lir za PD Slovenec.

V spomin na brata Stjenka Verginella daruje Soča 20.000 lir za PK Bor.

Hvaležna za jima storjeno uslugo darujeta Malka in Nine 25.000 lir za MPZ M. Pertot in 25.000 lir za SKD Barkovlje.

Ob 5. obletnici smrti drage Leonore Kerkoč-Križman daruje prijateljica 50.000 lir za Sklad M. Čuk.

Ob smrti Laure Čok daruje družina Rinaldo Čač 50.000 lir za KD Lonjer-Katinara.

V spomin na Lauro Sussi-Čok darujeta Valerija in Felice Kosmač 20.000 lir za KK Adria-Lonjer.

V spomin na Romana Malalana daruje Marija Danev-Krevatin 15.000 lir za Zadrugo Ban.

V spomin na Josipa Krasno daruje žena Fani 10.000 lir za KD I. Grbec in 10.000 lir za PD Kolonkovec-Zenjan.

V spomin na Karmela Lukšo daruje II. c razred DTT Ž. Zois 145.000 lir za amaterski oder J. Štoka.

V spomin na Jožijevu mamo darujeta Erika in Iztok 30.000 lir za SZ Sloga.

V spomin na Lauro Čok darujeta Vojka in Giorgio Del Piero 10.000 lir za ŠD Adria.

V spomin na Angela Zaccario darujejo družine Zettin, Del Piero in Čok 30.000 lir za SKD I. Gruđen.

V spomin na Tončko Bidovec-Coljo daruje Milan Bolčič 20.000 lir za Združenje aktivistov Tržaškega ozemlja.

V spomin na Stanka Legišo in Ivana Rebulo darujejo za SKD Vigred: Marica in Silvano Rebula 50.000 lir, Lino Doljak z družino 50.000 lir ter družina Gruđen (Šempolaj 49) 50.000 lir.

V spomin na sestrnico Gizelo Gruđen darujeta Ida in Edvard 20.000 lir za SKD I. Gruđen.

Ob 7. obletnici smrti Karla Colonija daruje hčerka Katerina Coloni por. Argilas 20.000 lir za ŠD Sokol.

V spomin na pok. Lauro Čok darujeta Marica in Mirko Čok 10.000 lir za KD Lonjer-Katinara.

Ob koncu šolskega leta darujejo dijaki 4. razreda osnovne šole D. Kette 6.000 lir za Sklad M. Čuk.

V spomin na Tončko Bidovec-Colja daruje Milena Pertot 20.000 lir za Sklad M. Čuk.

Nameste cvetja na grob Ivanke Stubelj iz Šempolaja daruje Milka Budin 20.000 lir za pevski zbor Rdeča zvezda.

V spomin na Jožefa Fuksa iz Nabrežine daruje L. N. 50.000 lir za pevski zbor Fantje izpod Grmade.

Ob stoletnici rojstva nepozabne mame Antonije Ferluge daruje hči Karmela z družino 50.000 lir za Sklad M. Čuk.

V spomin na Kristino Zahar-Sedmak daruje Vesna Zahar 15.000 lir za osnovno šolo v Borštu.

V spomin na Neveta Ščuko daruje družina Mosetti 50.000 lir za Center za rakasta obolenja.

Iva Birska daruje 10.000 lir za Društvo slovenskih upokojencev.

Ob 15-letnici smrti moža Karla Malalana daruje žena Zmaga 25.000 lir za knjižnico P. Tomažič in tovariši in 25.000 lir za SKD Tabor.

velika izbira **avtoradiov**
najboljših znamk

UNIVERSALTECNICA

SPECIALIZIRANI SERVIS

Zanimiva kulturna ponudba letošnjega poletja v Benetkah in Mestrah

Balet, kantavtorji in še marsikaj

Čeprav se v Benetkah na kulturnem področju vedno marsikaj dogaja (spored koncertov in razstav je zanimiv skozi celo leto), ima poletje v tem mestu še poseben čar, kot dokazujejo množice turistov. In tako se bo lahko mesto na lagunah tudi letos ponašalo s kulturno bogatim in razgibanim julijem. Priznati je treba, da so se organizatorji potrudili tudi v Mestrah sicer zanimivimi, vendar nekoliko manj privlačnimi pobudami. Gostje "Beneškega poletja" bodo v kratkem Riccardo Coccianta, Franco Battiato, Bolšojki balet in skupina Antonia Gadesa. Vendar je spored vreden podrobnejšega pregleda.

Beneško poletje, ki ga organizira občinsko Odborništvo za kulturo v sodelovanju z gledališči La Fenice in Goldoni, se bo začelo 7. julija s Cocciantevim koncertom, ki bo nosil naslov Velika pustolovščina (La grande avventura) na Trgu San Polo. 9. julija bo na vrsti Franco Battiato s svojimi večerom in zbirko novih pesmi z naslovom Fisiognomica. V sodelovanju z gledališčem La Fenice bo od četrtega, 14. junija, do sobote, 16. julija, nastopal balet milanske Scale. V nedeljo bodo končno na vrsti domačini - orkester beneške opere.

Naslednji del sporeda je po mnenju ljubiteljev baleta še zanimivejši. V torek, 19., in v sredo, 20. julija, se bo predstavila plesna skupina Momix. Skupino je ustanovil leta 1980 Moses Pendleton, ki jo še vedno vodi. Nastop v Benetkah je edini v Italiji. Skupina se bo predstavila z baletom Momix Show. V nedeljo, 24., in v ponedeljek, 25. julija, bo

nastopala slavna baletna skupina Antonia Gadesa, sledil ji bo izredno pričakovani Bolšojki balet v petek in soboto (29. in 30. julija). Pri organizaciji teh zadnjih plesnih prireditve je sodelovalo gledališče Goldoni.

To so seveda samo najbolj privlačne prireditve, ki so namenjene širokemu občinstvu. Beneško poletje se bo nadaljevalo avgusta (od 7. do 29.), s filmi na Trgu San Polo, kjer se bodo veliki filmi pretekele sezone vrstili z novimi deli, ki bodo predstavljena kot deželne ali vsedrjavne predpremiere.

Seveda ima svoje mesto tudi gledališče, pravzaprav - in vsaj časovno - častno mesto, saj se bo Festival poletnih pravljic na vrtu Ca' Rezzonico začel že 30. junija, trajal pa bo do 7. julija. Gostovale bodo skupine Teatro 7, Teatromodo - Attori veneti associati, Tag teatro in La piccionaia.

»Poletje v Mestrah« po potekalo v štirih sklopih: *Il girafavole* predvideva štiri tedne gledališkega laboratorija za otroke v parku in mestnih ulicah (od 27. junija do 22. julija); *Gledališko poletje* (od 5. julija do 12. avgusta); *Glasbeno poletje* (od 14. julija do 8. avgusta) s šestimi koncerti; *Contemporanea* s tremi večeri sodobnega plesa in glasbe v Parku Bissuola in delno na stadionu.

Poletne pobude v Benetkah in Mestrah bodo organizatorje stale milijardo in še nekaj čez. Ob že naštetih pobudah moramo pa omeniti vsaj še dve razstavi: Sovjetski porcelan v Palači Fortuny in razstavo o De Chiricu, ki bosta odprti vsaj do jeseni, morda pa celo do konca leta.

Tri beneške gondole v Manhattanu



Tri gondole so priplule po reki Hudson v manhattansko pristanišče za otvoritev Mednarodnega festivala umetnosti v New Yorku, verjetno najpomembnejše kulturne prireditve v Ameriki letos.

Znani 13-meterski "gondolone", ki vsako leto odpira zgodovinsko regato v Benetkah, ob njem "balotina" Marco Polo in mala gondola Fra Mauro so s svojimi dvajsetimi veslači prispele v Manhattan po dveh dneh, oziroma 90 kilometrih plovbe po Hudsonu. 15. junija se bo začel drugi del plovbe po Potomacu proti Washingtonu. Gondole so že vozile po marsikateri reki, recimo po Renu in Donavi, doslej pa še nikoli niso šle preko oceana. Eno od gondol bodo za nekaj dni razstavili pred Metropolitan Opera House.

Ob umetniškem festivalu nameravajo plovila Serenissime počastiti tudi 200-letnico ameriške ustave in 40-letnico italijanske.



Pripravlja: Iztok Jelačin

nedelja ob 14.45

Vročih 10

Lestvica Radia Koper — Capodistria, Primorskega dnevnika in Primorskih novic

Tako, vroče ni nič manj kot prejšnji teden, seveda tudi na naši lestvici ne...

Štev. tednov na lestvici	Lestvica pretekli teden	
12	1	1. Billy Idol — Hot In The City
9	3	2. Boy George — Live My Life
4	6	3. George Michael — One More Try
15	2	4. Inxs — Need You Tonight
9	4	5. Sade — Love Is Stronger Than Pride
12	5	6. Morrissey — Suedehead
5	8	7. Prince — Alphabet St.
2	10	8. Eddy Grant — Gimme Hope Jo'anna
6	7	9. Guesch Patti — Let Be Must The Queen
9	9	10. Talking Heads — Mr. Jones

Vsem, ki ste zaman poskušali odkriti program, na katerem predvajajo video-spot Daj mi upanje, Janez, velja pojasnilo, da je stvar sicer res zmontirana, ni pa še dovolj obdelana za javno predvajanje. Odkar se nismo slišali in ne videli, se je scenarij obogatil še z dvema novima likoma. Janezu sta se pridružila Ivan in David, ker pa so avtorji scenarija zelo gostoljubni, je povsem mogoče, da bodo k sodelovanju povabili še koga. Upajmo le, da nam niso vsem skupaj namenili le vloge statistikov.

In zdaj k seznamu, ki ni vojaška skrivnost... Na vrhu sta perverzna lepota Billy in Boy, tik pod njima pa se nekaj kuha. Sodeč po glasovnicah, ki so prispеле ta teden, je ogrožen sam vrh lestvice, kajti ženske je spet popolnoma zmešal George Michael.

Očitno pa nežnejši spol izgublja razsodnost tudi ob poslušanju radijske, uradne inačice VROČIH 10 in lahko vam odkrijemo, da ima Alen že prve, močno vnetljive oboževalke, ki glasujejo samo še zanj. Za bolj odporne na šarme nadbudnih dee-jayev velja običajna glasovnica tu spodaj...

✂

Glasovnica za Vročih 10

Ime in priimek:

Naslov:

Glasujem za:

Moj predlog:

Bralci Primorskega dnevnika ali Primorskih novic na Tržaškem in Goriškem naj pošljejo glasovnice na naslov: Primorski dnevnik, Ul. Montecchi 6, 34137 Trst; bralci obeh časopisov v Sloveniji pa na naslov: Primorske novice, OF 12, 66000 Koper. Vsi naj pripišejo oznako »Vročih 10«.

današnji televizijski in radijski sporedi

RAI 1 7.15 Inf. oddaja: Uno Mattina 9.35 Variete: Dadaumpa 10.30 Dnevnik 10.40 Rubrika: Okrog nas 11.30 Nadaljevanka: Jack London - L'avventura del grande Nord 12.00 Dnevnik - kratke vesti 12.05 Čudoviti svet Walta Disneya 13.00 Nanizanka: La famiglia Brady 13.30 Dnevnik 14.00 Športna oddaja: 90. Europeo 14.15 Dok. oddaja: Quarkov svet 15.00 Aktualno: Italijanske kronike 15.30 Dnevnik - kronike 16.00 Risanki: Tao Tao, 16.45 Rosaura 17.35 Aktualna oddaja: Spaziolibero 18.00 Dnevnik, nato kviz Parola mia 19.25 Oddaja o nogometu 19.40 Almanah, vreme in dnevniki 20.10 Nogomet: za EP Italija-Španija 22.05 Dnevnik 22.25 Film: Bim Bum Bam (kom., It. 1980, r. Aurelio Chiesa, i. Claudio Bigagli, Massimo Bonetti) 24.00 Dnevnik - zadnje vesti 0.15 Izobraževalna oddaja: Monografije - Zgodbe parov in poklicev	RAI 2 8.00 Prva izdaja in telovadba 9.00 Matineja: Italija se prebuja 10.00 Rubrika: V prijetnem počutju 11.05 Tečaj angleščine 11.30 Kviz: Paroliamo 11.55 Variete: Mezzogiorno è... 13.00 Dnevnik - ob trinajstih 13.40 Nadaljevanka: Quando si ama 14.30 Dnevnik in športne vesti 15.00 Glasbena oddaja: D.O.C. 16.30 Nanizanka: Lessie 16.55 Oddaja iz Parlamenta 17.10 Šport: nogomet za EP, Nemčija-Danska 18.00 Dnevnik - športne vesti 19.00 Nan.: Il brivido dell'imprevisto 19.30 Horoskop, vreme, dnevnik, šport 20.30 Film: Amici e nemici (kom., VB 1978, r. George Pen Cosmatos, i. Roger Moore, Telly Savalas) 22.20 Dnevnik - kratke vesti 22.30 Filmska oddaja: Totojev planet 23.30 Dnevnik 23.50 Izobraževalna oddaja: Aids 0.35 Film: La scala a chiocciola (dram., ZDA 1946, r. Robert Slodmak, i. Dorothy McGuire)	RAI 3 12.00 Informativna oddaja: Meridiana - Clovek in njegovo okolje (ured. Licia Cattaneo, vodita Angelo Sferazza in Sergio Cesari) 14.00 Deželne vesti 14.30 Izobraževalna oddaja: Bo tako? - Delo v bodočnosti (ured. Mario Finamore) 15.00 Mladinska oddaja: Jeans 2 (vodita F. Fazio in S. Zauli) 16.00 Šport: ameriški football in offshore Pavia-Benetke 17.30 Športni dnevnik: Derby (pripravi Aldo Biscardi) 17.45 Aktualno: Geo reprint 18.30 Nanizanka: Vita da strega 19.00 Vreme in dnevnik 19.30 Deželne vesti 19.45 Variete: Carosello, Carosello 20.15 Film: Il valzer dell'imperatore (glas., ZDA 1949, r. Billy Wilder, i. Bing Crosby, Joan Fontaine) 22.00 Dnevnik 22.10 Aktualno: Proces evropskemu nogometnemu prvenstvu 23.40 Dnevnik - zadnje vesti 23.55 Rubrika: 20 let prej	RTV Ljubljana 9.00 Poletna noč (pon.) 16.30 Mladinska ddaja: Pamet je boljša ko žamet - Potapljanje ladjic (Igra z večjimi posodami, vodo in plastičnimi lončki lahko postane še posebno zanimiva ob pomoči pralnega praška...) 16.55 Otroška oddaja: Ciciban, dober dan - Carobna košara (igra Manice Komanove s skupino KUD Ivan Tavčar iz Poljan in Toneom Krekom, pod vodstvom Andreja Šubica) 17.15 EP v nogometu: ZRN-Danska (iz Gelsenkirchna) 19.00 Vreme in ObzorNIK 19.30 Dnevnik in vreme 20.05 Drama: Obračunavanja (VB, scen. Catherine Hayes, r. Brian Parker, i. France de la Tour, Gwen Taylor, Anna Wing) 21.00 Aktualno: Odnos v federaciji (oddaja TV Novi Sad in RTV-Lj) 22.30 Dnevnik 22.50 Poletna noč, vmes nadaljevanki Beg v neznano (2. del) in Nena-vadne zgodbe (2. del)	TV Koper 13.30 TVD Novice 13.40 Športne vesti: Sportime 13.50 Iz studia: Reportaže o EP 16.00 TVD Novice 16.10 Rubrika: Donna Kopertina 16.40 Sportna oddaja: Juke Box 17.00 EP v nogometu: ZRN-Danska 19.15 Odprta meja Danes v Odprti meji med drugim: TRŽIČ — Pred volitvami ŠPETER — Z obiska predstavnikov manjšine v Jugoslaviji v Benetčiji PIRAN — Glasbeni večeri GORICA — Zaključna prireditev šole Trinko TRST — Okrogla miza KPI o zakonu proti spolnemu nasilju TRŽIČ — Zaključil se je ciklus glas-be iz Freudovega časa MILJE — Letošnji Mladinski festival 19.45 TVD Stičišče 20.00 EP v nogometu: Italija-Španija 22.15 Dnevnik in športne vesti 22.30 EP v nogometu: ZRN-Danska 24.00 Iz studia: Reportaže o EP	
CANALE 5 8.15 Nanizanke: Arcibaldo, 8.40 Alice, 9.10 Storia di vita 9.30 Nadaljevanka: General Hospital 10.30 Kviz: Cantando cantando, 11.15 Tuttinfamiglia, 12.00 Bis, 12.40 Il pranzo è servito 13.30 Nad.: Sentieri 14.30 Kviz: Fantasia 15.00 Film: Tensione (krim., ZDA 1949, r. John Berry, i. Richard Basehart, Audrey Totter) 17.35 Kviz: Doppio slalom 18.05 Nanizanka: Webster, 18.40 I cinque del quinto piano, 19.10 I Jefferson 19.40 Kviz: Tra moglie e marito 20.30 Nan.: Dynasty, 21.30 I Colby, 22.30 Top secret, 23.30 Gli intoccabili, 0.30 Squadra speciale, 1.30 Spy Force	11.00 Nanizanke: Strega per amore, 11.30 Giorno per giorno, 12.00 La piccola grande Nell, 12.30 Vicini troppo vicini 13.00 Otroška oddaja: Ciao Ciao, vmes risanke Lo specchio magico, Mimi, Snorky 14.30 Nadaljevanka: La valle dei pini, 15.30 Così gira il mondo, 16.30 Aspettando il domani, 17.15 Febbre d'amore 18.15 Kviz: C'est le vie, 18.45 Gioco delle coppie 19.30 Nanizanka: Quincy 20.30 Film: Nini Tirabuscio la donna che inventò la mossa (kom., It. 1970, r. M. Fondato, i. Monica Vitti, Claude Rich) 22.55 Aktualno: Ameriško stoletje 23.50 Dokumentarec: Vojne brez meja 0.35 Nanizanki: Vegas, 1.30 Missione impossibile	13.50 Variete: Smile 14.20 Glasbena oddaja: Deejay Television 15.00 Nanizanka: Hardcastle & McCormick 16.00 Otroška oddaja: Bim bum bam, vmes risanke Nanà supergirl, Lulu, Clementine, Una sirenetta fra noi 18.00 Nanizanki: Hazzard, 19.00 Chips 20.00 Risanki: Principessa dai capelli blu, 20.15 Maple Town 20.30 Film: I viaggi di Gulliver (fant., ZDA 1959, r. Jack Sher, i. Kerwyn Mathews, Jo Morrow) 22.25 Film: L'assassino di Rillinghton Place n. 10 (dram., VB 1970, r. Richard Fleischer, i. Richard Attenborough, Judy Geeson) 0.30 Film: Cromwell (pust., VB 1970, r. Ken Hughes, i. Richard Harris, Alec Guinness, Robert Morley)	17.30 Risanke 19.30 Nanizanka: Brillante 20.30 Film: Sepolta vita (dram., It. 1973, r. A. Lado, i. Agostina Belli, Maurizio Bonuglia) 22.30 Kviz: Colpo grosso 24.00 Film: L'urlo di guerra degli Apaches (vestern, ZDA 1958, r. Jodie Copelan, i. Scott Brady, Margia Dean) 1.30 Nan.: Switch TELEFRIULI 14.30 Dražbi 15.30 Risanke 16.30 Glas. odd.: Music box 17.15 Dokumentarec 18.15 Nad.: Una donna 19.00 Dnevnik 19.30 Rubrika: Dan za dnem 19.40 Nanizanki: Il dito nell'occhio, 20.00 Mistero in galleria 20.30 Rubrika: Župan in njegovi ljudje 22.00 Sportna rubrika 22.30 Dnevnik 23.00 Rubrika: Dan za dnem 23.10 Nanizanka: Il dito nell'occhio 23.30 Dražba 24.00 Informativna oddaja: News dal mondo	RADIO TRST A 7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 8.00, 10.00, 14.00, 17.00 Poročila; 7.20 Dobro jutro po naše; 7.40 Pravljičja; 8.00 Deželna kronika; 8.10 Nediški zvon (pon.); 8.50 Za vsakogar nekaj; 10.00 Pregled tiska; 10.10 S koncertnega repertoarja; 11.30 Torkov zbornik: Ponarejanje živili (1. del); 12.15 Deželna enogastronska ponudba; 13.20 Glasba po željah; 14.00 Deželna kronika; 14.10 Govorimo o glasbi; 15.00 Roman: Vojna in mir (75. del); 15.15 Zbornik (2. del); 16.30 Deželna enogastronska ponudba; 17.00 Kulturna kronika; 17.10 Mi in glasba; 18.00 Radijska igra: Pr' zdraunike (Marja Petaros, r. A. Rustja, pon.); 19.20 Sporedi in zaključek. LJUBLJANA 5.00, 6.00, 6.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 19.00, 21.00, 22.00, 23.00 Poročila; 8.05 Radijska šola; 8.35 Igraj kolce; 9.05 Z glasbo v dober dan; 10.05 Rezervirano za; 11.05 Aktualni problemi marksizma; 11.25 Danes smo izbrali; 12.00 Na današnji dan; 12.10 Pojemo in godemo; 12.30 Kmetijski nasveti; 12.40 Po domače; 13.30 Melodije; 14.05 Znanje za jutri; 14.35 Mozaik; 15.00 Radio danes, radio jutri; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.00 Vrtljak želja; 17.00 V studiu; 18.00 Sotočja; 18.45 Medigra; 19.35 Lahko noč, otroci; 19.45 Minute z ansamblom Jožeta Kampača; 20.00 Slovenska zemlja; 20.35 Komorna glasba; 21.05 Radijska igra; 22.30 Glasba; 23.05 Literarni nokturno; 23.15 Lahka glasba; 0.05 Nočna glasba.	RADIO KOPER (slovenski program) 7.30, 13.30, 14.30 Poročila; 6.00 Glasba, danes se spominjamo, vreme in promet; 6.30 Jutranjik; 7.00 Jutranja kronika; 7.30 Pregled tiska; 8.00 Prenos Radia Lj; 13.00 Danes na valu Radia Kp; 14.05 Glasbena oddaja; 14.40 Zanimivost; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.00 Glasba po željah; 16.30 Primorski dnevnik; 17.00 Za varnejši jutri; 17.30 Aktualna tema; 18.00 Sotočje; 19.00 Zaključek, nato prenos Radia Lj. RADIO KOPER (italijanski program) 6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30, 18.30 Poročila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 7.00 Simfonija zvezd; 7.35 Prisrčno vaši; 8.40 Po vašem izboru; 9.15 Edig Galletti; 9.32 Glasba; 9.45 Ansambel Casadei; 10.00 Na prvi strani; 10.05 Glasbeni spreho-di; 10.35 Vstop prost; 11.00 Srečanja; 11.15 Turizem; 12.00 Glasba po željah; 14.35 Glasbena oddaja; 15.00 Šola, otroštvo, vzgoja; 15.45 Sintonizirani; 16.00 Popevka; 17.00 Bubbling; 17.33 Glasba; 18.33 Bazar; 19.00 Glasbene novosti. RADIO OPČINE 10.00 Glasba po željah s slovenskimi in hrvaškimi melodijami; 12.00 Mozaik; 17.00 Okno na Benetčijo; 18.00 Španč; 19.30 Smeh in glasba; 20.30 Val mladih, nato Nočni glasbeni spored.
RETEQUATTRO 8.30 Nanizanka: La grande vallata 9.15 Film: Come sposare un primo ministro (kom., It.-Fr. 1964, r. Michel Boisrond, i. Jean Claude Brialy, Pascale Petit)	ITALIA 1 8.30 Nanizanke: L'uomo da sei milioni di dollari, 9.25 Wonder Woman, 10.25 Kung Fu, 11.20 Agenzia Rockford, 12.20 Charlie's Angels, 13.20 Arnold	EURV TELEPADOVA 15.00 Nadaljevanki: Dancing Days, 16.30 Piume e paillettes 17.00 Nanizanka: La fattoria dei giorni felici	TELEQUATTRO (Se povezuje s sporedi Italia 1) Lastne oddaje: 14.00 Dogodki in odmevi 19.30 Dogodki in odmevi		

Vedno več sestankov in shodov

Kandidati in program KPI za Deželo in Pokrajino

KPI je v soboto v Palace hotelu predstavila svoje goriške kandidate na pokrajinskih in deželnih volitvah ter program, ki ga partija predlaga volivcem. Mestni tajnik Marzio Lamberti je predstavil kandidata iz Gorice za deželne volitve. To sta dosedanja svetovalec Ivan Bratina in Silvino Poletto, ki zapuščata mesto načelnika komunistične svetovalske skupine na Pokrajini. Kar deset je kandidatov iz Gorice za obnovo pokrajinskega sveta.

O programu komunistov za Pokrajino je spregovoril Maurizio Salomoni, občinski svetovalec v Gorici in kandidat za vstop v pokrajinski svet. Poudaril je vlogo, ki jo bo morala v prihodnjem mandatu imeti Pokrajina za pravo na uvedbo skupnega evropskega tržišča v letu 1992. Z izvajanjem sicer pomanjkljive decentralizacije bodo prav Pokrajine dobile pomembne pristojnosti, zlasti kar zadeva usklajevanje in načrtovanje na gospodarskem področju. Salomoni je kritiziral dosedanja pasivnost petstrankarske koalicije tako kar zadeva gospodarstvo in vlogo javnih podjetij na Goriškem, kot tudi glede vprašanj okolja in še posebej problema uničevanja odpadkov, pa še glede sprejemanja restrikcij v zdravstvu.

Ivan Bratina je podal kritičen obracun dosedanjega delovanja Dežele, pri

čemer je ugotovil, da je do vseh pozitivnejših premikov prišlo po zaslugi prizadevanja KPI. Omenil je sicer pomanjkljiva zakona o reformi deželne aparata in decentralizaciji in zakon o deželnem referendumu. Po njegovem mnenju se je po 25 letih demokratske hegemonije zaključilo neko obdobje, ki je imelo med glavnimi značilnostmi klientelistični odnos do upravljanja teritorija. Potrebna je sprememba, z okrepitevijo KPI, brez katere obstaja nevarnost ohranitve sedanjega anahronističnega sistema, ki s svojim imobilizmom do najpomembnejših vprašanj gotovo ne ustreza potrebam prebivalstva in družbe.

Kar zadeva vprašanja Slovencev, je Bratina dejal, da se KPI zavzema za takojšnje izvajanje 3. člena deželne Statuta in torej za izvajanje zaščite, ne da bi čakali na državni zaščitni zakon. To je mogoče na številnih pomembnih področjih, ki so v pristojnosti Dežele, dovolj je pokazati politično voljo.

Z analizo sedanjega političnega trenutka je predvidilno srečanje KPI zaključil senator Nereo Battello. Priznal je določeno nelagodje in krizo v vrstah KPI, ki je po njegovem mnenju odraz splošnejše družbene krize in dokazuje, da je komunistična partija ukoreninjena v družbi. Napredovanje

PSI je lahko pozitivno, če pomeni krepitev naprednih sil. Žal pa ugotavljamo, pravi Battello, da socialisti izkoriščajo svojo večjo moč zgolj znotraj sedanjih konservativnih vladnih okvirov, kar se jim utegne maščevati v prihodnjih letih. Za resnično spremembo odnosov med konservativnim in naprednim delom družbe je torej, je zaključil, potrebno podpreti KPI.

Občinska lekarna pri Sv. Ani

Goriška Občina bo od patrov Fatebenfratelli odkupila lekarno, ki se sedaj nahaja v nekdanji bolnišnici sv. Justa na Korzu Italia. Predlog o nakupu lekarne bodo dali občinskim svetovalcem v pretnes.

Kasneje bodo lekarno premestili iz nekdanje bolnišnice v Naselje sv. Ane, kjer je že na voljo ustrezen prostor.

To bo že druga občinska lekarna po tisti v Štandrežu, ki uspešno deluje že več let. Kot je znano živi v Naselju sv. Ane nad 5.000 ljudi, ena osmina vsega prebivalstva Gorice. Že več let prebivalci tega kraja zahtevajo odprtje lekarne. Doslej tega ni bilo mogoče, ker je v odnosu do števila prebivalcev Gorica že nasičena z lekarnami.

Od Štandreža do Bohinja z avtorallyjem ARGOŠ '88

Vse kaže, da so avtomobilski rallyji dokaj priljubljena tekmovanja ter hkrati priložnost za izlet in razvedrilo. V nedeljo bo rally Sovodnje—Škofja Loka—Vrh, za katerega vpisujejo še do petka pri društvi Danica in Sovodnje ter na sedežu ZSSDI. Prvi konec tedna v juliju prireja kulturno društvo Oton Župančič svoj drugi avtorally ARGOŠ 88. Po uspehu podobnega lanskega tekmovanja, ki se ga je udeležilo skoraj trideset posadk s približno sto tekmovalci, so se odločili, da letos ponovijo podvig.

Tokrat cilj ne bo pri morju, pač pa pri jezeru sredi gora, v Bohinju. Tekmovanje bo v soboto, 3. julija, s startom v jutranjih urah z glavnega trga v Štandrežu. Celotna manifestacija pa bo trajala dva dni, saj bodo udeleženci prespali v obnovljenem Mladinskem domu v Bohinju, kjer bo v soboto večer nagrajevanja in zabava, naslednji dan pa bodo lahko izkoristili za odih v naravi pred povratkom domov.

Formula tekmovanja bo podobna lanski, se pravi, da bo vožnja orientacijska in bodo morali vozniki ter posadke sproti ugotavljati pravilno smer. Med vožnjo bodo srečali tri postojanke in tudi posebno vožnjo, ki ne bo hitrostna (nasploh je za uveljavitev potrebna regularna in ne hitra vožnja), pač pa bo preizkusila spretnost voznikov. Na razliko od lanskega bi moralo biti letošnje tekmovanje nekoliko zahtevnejše, glede na to, da bo precejšnji del proge po makada-

mu. Ljubitelji Camel trophyja so obveščeni.

Organizatorji obljublajo bogate nagrade in obilo zabave. Prvovrščena posadka bo zmagala 10-dnevno bivanje (za 4 osebe) na Malem Lošinju. Prav tako 4 osebe bodo brezplačno letovale 8 dni v Čateških Toplicah (2. nagrada). Letovanje je predvideno tudi za tretjo posadko, poleg tega pa prejmejo najboljši še pokale in druge nagrade, ki jih bodo organizatorji še sporočili. V vpisnino bo všteta malica, večerja, prenočišče in zajtrk v Bohinju, pa še plesna zabava z glasbo in animatorjem na sobotnem večeru. Vpisujejo (najkasneje do 29. t. m.) Sara Hoban (tel. 21317 in 520660), Karlič Nanut (tel. 34730 in 882403) in Saša Ožbot (Brasil bar).

■ Goriški policisti so aretirali 38-letnega Paola Gergoleta iz Gorice, Ulica Furlani 60. Aretirali so ga po nalogu goriškega sodnika. Mož mora presedeti dva meseca in pol. Na to kaznen je bil obsojen ker se je upiral policistom, to že na jesen leta 1986.

AMMINISTRAZIONE PROVINCIALE GORIZIA POKRAJINSKA UPRAVA GORICA

Ponudbe za nakup stavbe, ki je last pokrajinske uprave, v Gorici, Ulica Brigata Pavia 48 (ne pa 40), morajo biti dostavljene na Pokrajinsko upravo v Gorici do 12. ure 12. julija 1988. S tem popravljamo prvo sporočilo z dne 25. maja 1988.

Zaprta pisma s ponudbami bomo odprli v prostorih stavbe Pokrajinske uprave 13. julija 1988 ob 12. uri.

Vse prejšnje določbe, že omenjene v prvem obvestilu, ostajajo nespremenjene.

Gorica, 10. junija 1988
Predsednik
Prof. Silvio Cumpeta

razna obvestila

Sovodenjski otroci, ki nameravajo v poletno središče v Gorico, se lahko prijavijo v trgovini pri Danilu Coticu, Prvomajska 85, in v trgovini pri Dušanu Peliconu, Prvomajska 52. Vpis najkasneje do 20. junija ali do zasedbe razpoložljivih mest.

Doberdobska občinska uprava obvešča občane, ki niso še dvignili torb iz jute, da to lahko naredijo do 18. t. m. med urnikom poslovanja občinskih uradov na županstvu.

Jadralni klub Čupa organizira tečaje za razred optimist (za mladince do 14. leta) ter tečaje na jadralnih deskah (od 14. leta dalje). Tečaji za razred optimist se bodo odvijali od 20. 6. do 17. 7., od 4. 7. do 15. 7., od 18. 7. do 29. 7. ter od 1. 8. do 12. 8. Tečaji na jadralnih deskah pa od 11. 7. do 16. 7., od 18. 7. do 23. 7. ter od 25. 7. do 30. 7. Vpisujejo na sedežu društva v Sestlanskem zalivu ob torkih in četrkih od 17.30 do 19.00, ob sobotah in nedeljah v popoldanskih urah.

Kmečka zveza obvešča vse kmetovalce, da 30. junija zapade čas za predstavitev prošnje za obnovitev vinogradov oz. za posaditev novih trt (reimpianto-impianto). Do 30. junija je tudi potrebno poskrbeti za vpis nasadov trt v posebni seznam vinogradov s kontroliranim poreklom (Albo dei vigneti DOC) pri Trgovinskih zbornicah v Gorici.

kino

Gorica

CORSO Danes zaprto. Jutri: 18.00-22.00 »Paura e amore«.

VERDI 19.00-22.00 »Grido di libertà«.

VITTORIA 17.30-22.00 »Incontri intimi di coppie viziose«. Prepovedan mladini pod 18. letom.

Tržič

COMUNALE Zaprto.

EXCELSIOR Zaprto zaradi dopusta.

Nova Gorica

SOČA 18.30-20.30 »Vrntev Navaho Bliska«.

DESKLE 19.30 »Podzemlje«.

DEŽURNA LEKARNA V GORICI
D'Udine, Trg sv. Frančiška 4, tel. 530124.

DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU
Alla Salute, Ul. Cosulich 117, tel. 711315.

Učno in neučno osebe trgovskega zavoda Ivan Cankar izreka ravnanje-lju iskreno sožalje ob izgubi matere.

pogrebi

Danes v Gorici ob 11. uri Romano Comi iz splošne bolnišnice v cerkev Srca Jezusovega in na glavno pokopališče.

Polemika med zelenimi

Radikalni senator Spadaccia o programu pravovernih zelenih

Zelena lista "sonca, ki se smeje" računa na izvolitev treh deželnih in vsaj enega, morda dveh pokrajinskih svetovalcev. Na lanskih političnih volitvah so zeleni in radikalc, ki letos skupno podpirajo to listo, v Gorici zbrali okrog 7,5 odstotkov glasov. Podrtitev tega rezultata bi lahko celo omogočila izvolitev zelenega deželne svetovalca v goriškem okrožju. Tako je na nedeljskem srečanju ob predstavitvi volivnega programa in kandidatov dejal radikalni senator Gianfranco Spadaccia.

Zelo polemičen je bil do drugih zelenih list, ki se pojavljajo, ne da bi bile izraz kakega družbenega gibanja, pač pa izključno z namenom, da zbežajo volivce in oškodujejo edino pravo zeleno gibanje. »Radikalc,« je dejal, »smo to gibanje podprli brezpogojno, nočemo izkoriščati simbola zelenih, pač pa po naših močeh prispevati k njihovi uveljavitvi.«

Nakazal je program, ki posveča največjo pozornost vprašanjem okolja. Ob zaščiti Krasa, zaprtju prometa v mestnih jedrih, ločenem nabiranju in predelavi odpadkov, zaustavitvi nebrzdane politike javnih del in divje urbanizacije teritorija, se je dotaknil tudi drugih vprašanj. Gospodarsko bodočnost dežele vidijo zeleni v razvoju mehkih tehnologij, informatike, obr-

tništvu in znanstveno-raziskovalnih dejavnosti. So tudi za zaščito manjšin in enakopravno sožitje med Italijani, Slovenci in Furlani.

Kaj pa o bodočem političnem okviru v deželi? Spadaccia je nakazal nekako laično-socialistično, zeleno in radikalno koalicijo, ki naj bi - ob današnji nemoči KPI - bila edina alternativa dosedanemu demokratskemu režimu. »Volivci se danes opredeljujejo v tej smeri,« je dejal, s poudarkom na uspehe PSI in Zelenih list. Potrebno je, da se socialisti ne omejujejo na zahtevo po malenkostno večji teži znotraj sistema, ki je v funkciji ohranjanja oblasti KD, pač pa, da se resnično zavzamejo za laično alternativo, znotraj katere morajo pomembno vlogo imeti predstavniki gibanja zelenih.

Seja v Podgori o parku Attems

Rajonski svet v Podgori se bo sestal v četrtek, 16. junija, ob 20.30. Seja bo v športni hali. Govorili bodo o ureditvi Attemsovega parka ter tudi o ureditvi vaškega pokopališča. Kot je znano se o ureditvi parka nekdane graščine Attemsovi govori že več časa. Občina je izdelala načrt. Porabili naj bi skoro pol milijarde lir.

Konec šolskega leta skoraj brez zapletov

Redna objava končnih izidov v četrtek pa izpiti in mature

Čeprav šele v zadnjem trenutku je prekinitev protesta šolnikov omogočila kolikor toliko reden zaključek šolskega leta. Ponekod so učenci in dijaki že izvedeli za končne uspehe, drugod bodo izide objavili v prihodnjih dneh. Tudi mature in drugi izpiti bi se morali na naših šolah odvijati redno, nekaj težav pa se obeta dijakom tretjega razreda trgovske šole Ivan Cankar, ki bodo morali na kvalifikacijske izpite šele po zaključku matur, predvidoma sredi julija.

Na osnovnih šolah so ponekod končne uspehe objavili že včeraj, ko je bil zadnji dan šolskega leta, drugod pa jih bodo danes oz. v prihodnjih dneh. Izpiti za učence 5. razredov se pričnejo v četrtek, 16. t. m.

Prav tako v četrtek bo tudi prvi dan malih matur za dijakke, ki zaključujejo obvezno šolanje. Na šoli Ivan Trinko so že objavili izide oz. seznam pripuščenih k izpitu za dijakke tretjih razredov, ostali dijaki pa bodo morali počakati predvidoma do 23. t. m., ko bodo po zaključku izpizov objavili še njihove izide.

Na višjih srednjih šolah bodo izidi znani že pred maturami, ki se tako kot ostali izpiti pričnejo v četrtek. Na gimnaziji-liceju Primož Trubar in tr-

govski šoli Ivan Cankar so ocene objavili že včeraj. Na trgovskem zavodu Žiga Zois je bila ocenjevalna seja včeraj popoldne in bodo ocene objavili danes dopoldne, na učiteljsku Simon Gregorčič pa napovedujejo objavo ocen danes ob 12. uri, takoj po ocenjevalni seji, ki bo v dopoldanskih urah.

ZVEZA SLOVENSKE KATOLIŠKE PROSVETE GORICA

Zaključni skupni nastop glasbenih šol

iz Doberdoba, Gorice, Jamelj, Štandreža in Števerjana.

Danes, 14. junija, ob 20.30 v KATOLIŠKEM DOMU v Gorici.

V prihodnjem šolskem letu boljši avtobusni prevoz dijakov

Ob zaključku šolskega leta je pokrajinski odbornik za javna dela in prevoze Edoardo Bressan dal pobudo za sestanek, kjer so ocenili, kako je v tem obdobju potekala služba prevozov dijakov. Storitve so bile v glavnem zadovoljive, čeprav je ob začetku šolskega leta bilo nekaj težav in zamud zaradi usklajevanja urnikov itd.

Sestanka so se udeležili predstavniki srednješolskih zavodov in avtobusnega prevoznega podjetja APT.

S prihodnjim šolskim letom naj bi tudi te težave odpravili, predvsem pa je upaba, da bo Občina podjetju APT priskrbeli primeren prostor za parkiranje in razmeščanje avtobusov.

Novost, ki jo bodo uvedli jeseni, je tudi tako imenovani integrirani zimski vozni red. O tem je na sestanku govoril predsednik pokrajinskega prevoznega podjetja Marin ter poudaril, da bo to tudi konkreten korak v postop-

ku ustanavljanja enotnega avtobusnega prevoznega podjetja v pokrajini.

Govor je bil nadalje tudi o neodgovornem početju potnikov na avtobusih, zlasti mlajših, ki uničujejo opremo in s tem povzročajo znatno gmotno škodo na javni imovini.

Razstava čipk v Romjanu

Občinska komisija za slovensko manjšino pri Občini Ronke vabi v četrtek, 16. junija, ob 18. uri na odprtje razstave čipk, ki bo v občinski dvojezični knjižnici na Trgu sv. Štefana v Romjanu. Gre za izdelke udeleženk prvega kleklarskega tečaja, ki se je odvijal v Romjanu od februarja do konca maja letos. Razstava bo odprta do nedelje, 19. junija, od 9.30 do 12. ure in od 17.00 do 18.30.



SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE

Gostuje NARODNO POZORIŠTE Tuzla

Eugène Ionesco

JACQUES ALI POKORŠČINA

komedija

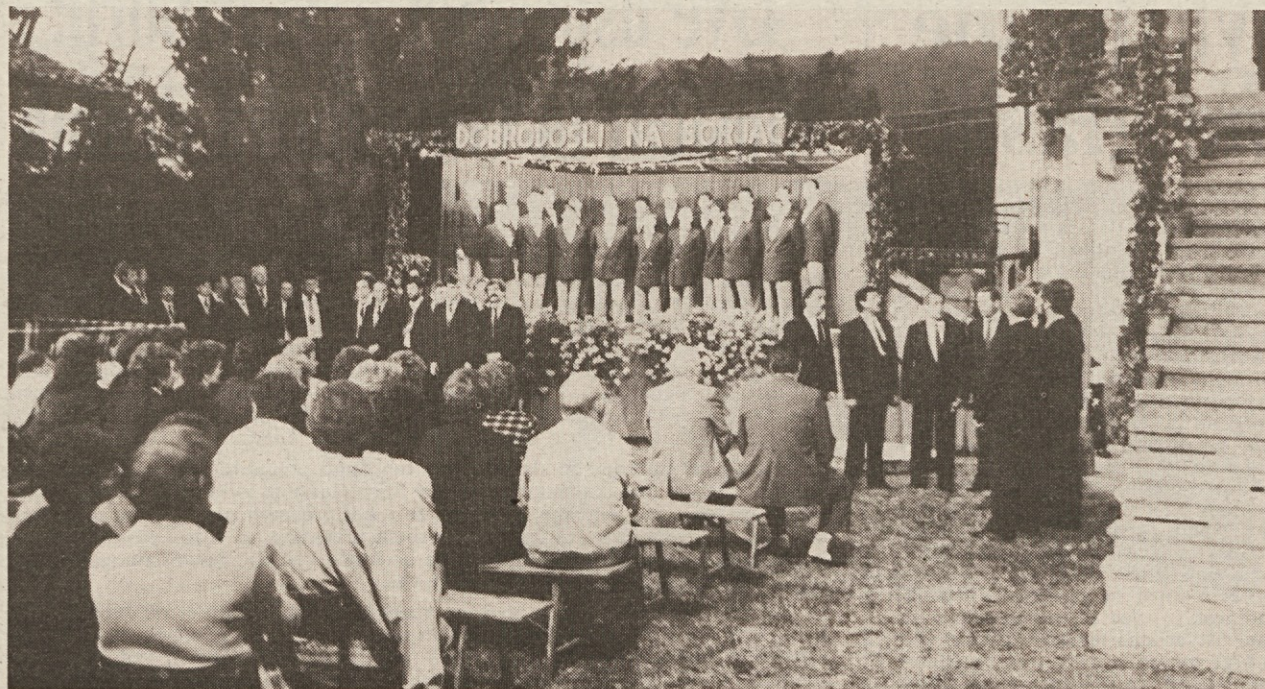
jutri, 15. junija, ob 20.30 v Kulturnem domu v GORICI

Vstopnice: redne lir 5.000

znižane lir 2.500

ABONENTI IMAJO POPUST

Prijeten večer na borjaču v Gabrjah



V času, ko se sezona prireditev na zaprtem zaključuje in prepušča mesto poletnim šagram in podobnim pobudam, so se pri Kulturnem društvu Skala iz Gabrij odločili za svojevrstno prireditev, s katero so hoteli počastiti petletnico delovanja pevskega zbora. Na dvorišču za kulturnim sedežem so namreč v soboto pripravili zborovski koncert, na katerem so poleg domače skupine nastopili še oktet Jelovica iz Škofje Loke ter moški zbor Lipa iz Kozane v Brdih. Povsem vabljivo okolje domačega »borjača« in prijetna večerna svežina sta na prireditveni prostor privabila veliko obiskovalcev, ki so se naužili lepega petja.

Po uvodnem skupnem nastopu treh skupin (zamisel večera je prispeval Janez Povše) sta Vesna Češut in Dimitri Florenin povedala nekaj o nastanku domačega pevskega zbora. Po začetnih korakih, ko so pri Skali nastopali le Gabrci, se je skupina povečala in obogatila s prihodom

pevcev iz Sovodenj in Peči, tako da danes šteje kakih 25 članov. Več je bilo tudi nastopov na prireditvah v domačem kraju in drugje na Goriškem in Sloveniji. Želja domačih kulturnih delavcev, tako sta povedala Vesna in Dimitri, pa je obogatitev skupine ter ureditev društvenih prostorov, ki jih je zob časa že vidno prizadel.

Glavno besedo na koncertu na borjaču so seveda imeli domači pevci, ki so pod vodstvom Rozine Konjedic zapeli vrsto slovenski pesmi in potrdili kakovostno rast. Sledili so jim briški pevci zbora Lipa ter oktetovci iz Škofje Loke, ki so prisotnemu skladatelju Slavku Mihelčiču v čast zapeli tudi »Jaz pa pojdem na Gorenjsko«.

Junjski večer in prijetne domače kapljice sta ob koncu prispevala, da so se vsi, pevci in občinstvo, še nekaj časa zadržali na borjaču ob veselem klepetu in slovenski pesmi.

Izdala ga je Gospodarska zbornica Katalog o gospodarstvu na Severnem Primorskem

Medobčinska gospodarska zbornica v Novi Gorici je pred dnevi izdala Poslovni katalog o gospodarstvu na Goriškem, to je v novogoriški, ajdovski, idrijski in v tolminski občini. Nastanjen je v slovenskem, italijanskem in v angleškem jeziku, v skupni nakladi 6 tisoč izvodov. Publikacija objavlja najrazličnejše podatke o tovarnah in drugih delovnih organizacijah, zlasti tiste, ki lahko najbolj zanimajo tuje poslovne partnerje. Katalog je torej pripomoček združenega dela na Goriškem, ki poskuša čim bolj prodreti v svet ter povečati izvoz in prodajo svojih izdelkov in storitev v tujino. V tem smislu izzveniti tudi uvod publikaciji, ki ga je napisal Davorin Škarabot, predsednik Medobčinske gospodarske zbornice za severnoprimorsko območje v Novi Gorici.

Navajamo, da tako imenovana severnoprimska regija (z občinami Ajdovščina, Idrija, Nova Gorica in Tolmin) meri skupaj 32.188 ha površine, ima 120 tisoč 500 prebivalcev, od tega pa jih je zaposlenih 46.700. Med podatki posameznih organizacij združene dela so tudi tisti o vrednosti proizvodnje. Navedeni so v ameriških dolarjih, najbrž zaradi tega, ker to valuto uporabljajo v mednarodni trgovini in gospodarstvu. Iz objavljenih podatkov izhaja, da je na Goriškem po vrednosti proizvodnje na prvem mestu Industrija električnih izdelkov za motorna vozila Iskra v Šempetru pri Novi Gorici. Vrednost njene proizvodnje znaša 80 milijonov dolarjev, pri čemer omenjena Industrija Iskra izvozi za 35 milijonov dolarjev svojih izdelkov. Vrednost proizvodnje v Industriji pohištva in notranje opreme Meblo v Novi Gorici znaša okoli 59 milijonov dolarjev, v ži-

vilski industriji Fructal v Ajdovščini 28 milijonov dolarjev, v idrijski tovarni elektromotorjev Iskra 23 milijonov, in podobno. Iz omenjenega Poslovnega kataloga je tudi razvidno, da znano podjetje HIT (hoteli, igralnica in turizem) v Novi Gorici doseže 10 milijonov dolarjev prometa na leto. Gre za promet v dinarjih preračunan v dolarje, a tudi za neposreden devizni promet, ki ga dosegajo v novogoriški igralnici.

MARJAN DROBEŽ

Ob 40-letnici mesta

V pripravi razstava o Novi Gorici

V Novi Gorici so pripravili program prireditev in slovesnosti ob bližnji 40-letnici tega mesta. Največ jih bo v septembru, ko imajo v Novi Gorici tudi občinski praznik. Tako pripravljajo tudi stalno razstavo o Novi Gorici, ki bo v predverju občinske zgradbe. Tam bodo v petih panojih zbrali in predstavili načrte in fotografije o začetkih in zgodnjem obdobju razvoja mesta, ki je najmlajše v Sloveniji. Razstavo snuje ing. arh. Vinko Torkar, ki je bil tudi avtor raziskovalne naloge o Novi Gorici. Slednjo je Občinska raziskovalna skupnost lani predstavila javnosti.

Ing. arh. Torkar je dejal, da bo nekaj najpomembnejših dokumentov o zgodnjem obdobju razvoja Nove Gorice dobil iz Muzeja ljudske revolucije v Ljubljani. (m.d.)

Opozorilo sindikata FISOF-CISL

Zloraba počitnic v toplicah

Delovanje javnih uradov se, zlasti v poletnih mesecih, še ohromi. Razlog za tako stanje je deloma v dopustih, slabo in nezadovoljivo poslovanje pa je, kakor v daljšem poročilu za tisk navaja sindikat FISOF-CISL, posledica zlorab možnosti zdravljenja v termalnih zdraviliščih.

Vprašljivo ni toliko zdravljenje, ampak dejstvo, da je za nekatere kategorije (velja predvsem za uslužbence v javni upravi) bivanje v zdraviliščih smatrano kot bolniški dopust, kot plačan dopust itd.

Področje sicer urejajo številni predpisi, vendar so, tako navaja tiskovno poročilo sindikata, možne zlorabe. Za marsikoga je tako termalno zdravljenje v bistvu podaljšanje rednega dopusta.

Ob tem sindikat evidentira vrsto razlogov, za tako stanje. Morda so predpisi tako ohlapni, ni ustreznega zdravniškega nadzorstva, zdravniki radi izpolnijo želje pacientov?

Razlogov je kar precej. V čem je smisel opozorila sindikata, ki niti ni novo, saj se razmere ponavljajo iz leta v leto? Zato, da se zaščitijo

tisti občani, ki imajo zares potrebo po zdravljenju v toplicah in da se omogoči kolikor toliko redno poslovanje služb.

Izgubljeno-najdeno

V uradu za najdene predmete, na poveljstvu mestnih redarjev, hranijo, na razpolago zakonitim lastnikom, naslednje predmete:

motorno kolo, zložljivo kolo, kolo vrste kros, tri ženska kolesa, moško kolo, dva para naočnikov za vid, dva dežnika, pet denarnic, denarnico z zneskom denarja, majico, nekaj šopov ključev.

KD OTON ŽUPANČIČ
organizira

ARGOŠ 1988
Autorally

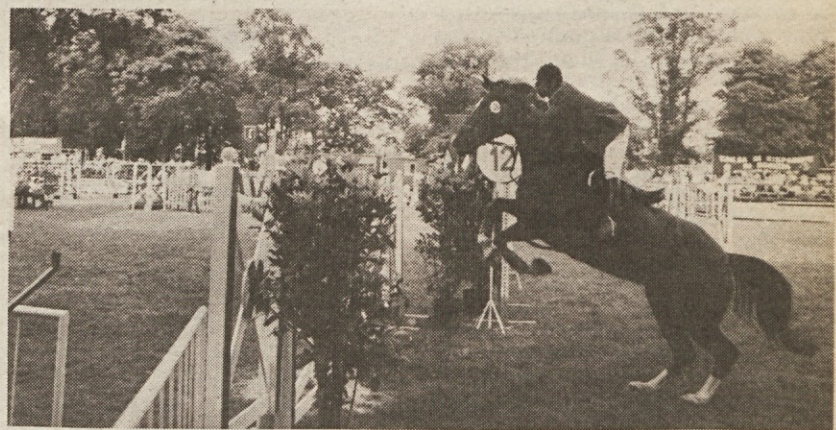
Vpisujejo: Sara Hoban (tel. 21317 ali 520660), Karlič Kanut (tel. 34730 ali 882403) in Saša Ožbot (Brasil bar).

Po zaslugi in z delom vojakov

Gorica pridobila prireditveni prostor

Turnir konjenikov, ki je kar štiri dni privabljal na posebno urejen prostor na goriškem letališču, je mimo. Od četrta do nedelje je tam bilo kar precej konjenikov, šlo je za najbolj znana imena iz italijanskega tekmovalnega sveta. Velika pa je bila tudi udeležba publike. Ne le takrat ko so bila na sporedu tekmovanja, marveč tudi takrat ko smo lahko gledali obrobne prireditev: modni defile, tekmovanje in razstavo slikarjev, razstavo fotografij, nastope gojencev vojaške konjeniške šole in podobno. Skratka, letališče na Tržaški cesti je nekaj dni privabljal veliko ljudi iz Gorice in od drugod.

V našem primeru pa ni šlo le za navadno športno oziroma rekreacijsko prireditev, za katero sta bila pobudnik Mehanizirana brigada Gorizia in Goriška občinska uprava. Pisali smo že, da je večji oddelk vojakov nekaj mesecev čistil in urejeval dolga leta zapuščen prostor na goriškem letališču. Vsak obiskovalec prireditvenega prostora se je lahko prepričal, da so vojaki naredili ogromno dela. Ko bi se tega dela lotila kaka krajevna uprava, bi jo to stalo več stotin milijonov lir.



Delo je dokaz, da vojska včasih lahko naredi tudi kaj drugega od običajnih vojaških vadb. V marsikateri državi vojska to dokazuje, še zlasti v mirnem času. Pri nas je bilo to dokazano v času potresa, ko so se vojaki aktivno vključili v pomoč in prvo obnovo. Na drugi strani meje smo večkrat videli jugoslovanske vojake, kako so gradili

vodovode ali ceste, ki so služile civilnemu prebivalstvu.

Gorica je s tem nekajmesečnim delom vojakov pridobila lep prireditveni prostor. Marsikaj na njem bo treba še urediti. Sedaj pa bi bilo prav, da se ta prostor ohrani, da ne bo tam spet zrasel plevel. Brez dvoma bo prostor služil tako vojakom kot civilistom za rekreacijo.

Na 9. srečanju učencev v Ronkah in o drugih prireditvah

Veselo slovo učencev od šolskega leta

Za učence in dijake, ki jih v prihodnjih dneh in tednih ne čakajo izpitne preizkušnje, se je šolsko leto včeraj zaključilo. Kot je v navadi, so pred odhodom na počitnice po skoraj vseh naših osnovnih šolah pripravili zaključne prireditev in razstave likovnih izdelkov. Nekaj takih prireditev je bilo že ob koncu prejšnjega tedna, druge so bile na vrsti v nedeljo in včeraj.

Posebno bogato in številno glede na udeležbo je bilo 9. srečanje učencev v Ronkah, ki ga je v nedeljo dopoldne priredila Posvetovalna komisija za vprašanja slovenske manjšine pri Javnem večinamenskem kulturnem središču v Ronkah. V prijetnem okolju ronškega parka Excelsior se je zbralo veliko število staršev in drugih Slovencev v Laškem, za katere je ta vsakoletna prireditev ena od priložnosti za srečanje v znamenju svoje slovenske identitete.

V pozdravnem nagovoru je predsednica Komisije Aleksandra Devetak z zadovoljstvom ugotovila, da je v zadnjih letih mnogo priložnosti, na katerih so Slovenci na Tržaškem lahko skupaj. Letos poteka 10 let od vstopa Doberdobske občine v Konzorcij za večinamensko središče, nakar je bila ustanovljena Komisija za slovenska vprašanja. To je, ob povečani občutljivosti do slovenske prisotnosti v teh krajih, privedlo do prebujenja, ki je preko obnove slovenske osnovne šole zajelo tudi odrasle. Že leta se tako vrstijo prireditve ob dnevu slovenske kulture, pevske revije, literar-



na srečanja, fotografske razstave in druga kulturna srečanja, v pozitivnem obračunu pa sta tudi slovenski prevod Ustave in slovenski prisotnosti posvečena dvojna številka revije Il territorio. Prav v letošnji sezoni pa se je slovenska prisotnost v Laškem okrepila z ustanovitvijo kulturnega društva Jadro.

Pred nastopi malčkov in učencev sta pozdravila še ronški in doberdobski odbornik za kulturo Luciano Soranzio ter Karlo Černic. Černic, ki je bil v prvih letih predsednik Slovenske komisije, je med drugim z veseljem ugotovil, da je vložen trud obrnil sa-

dove, ki celo presegajo začetna pričakovanja, saj je bilo pred desetimi leti težko misliti na tak razvoj.

Sledil je bogat spored, ki se je pričel z zabavnim nastopom učencev slovenske osnovne šole v Romjanu. Sledili so malčki tamkajšnjega vrta z nekaj pesmicami, nato učenci šole Prežihov Voranc v Doberdoku z branjem odlomkov raziskave o domačem kraju. Za kakovostno obogatitev prireditve sta poskrbeli folklorna skupina ŠD Mladina iz Križa ter osnovnošolska folklorna skupina ravnateljstva Devin-Nabrežina, ki sta se s prijetno izvedbo plesnih točk znali prikupiti občinstvu.



Kot rečeno so se v teh dneh odvijale zaključne prireditve po skoraj vseh naših šolah. S prijetnimi kulturnimi točkami in likovnimi izdelki so se že prejšnji teden predstavili starešem učenci šol Alojza Gradnika v Števerjanu in Franceta Bevka v Ul. Vittorio Veneto v Gorici. Z njihovih zaključnih prireditev sta priobčena posnetka. Prav tako je bila ob koncu prejšnjega tedna, v soboto, zaključna šolska prireditev v Jamljah, v nedeljo pa so se učenci svobodne šole Petra Butkoviča - Domna poslovili od šolskega leta z razstavo risb in drugih likovnih izdelkov.

Razstave likovnih izdelkov so bile letos še posebno bogate. V šoli Otona Župančiča v Ul. Brolo so tako včeraj predstavili prave keramične izdelke, ki so jih pod spretnim vodstvom učiteljice za likovne dejavnosti oblikovali učenci. Ob razstavi so učenci pripravili tudi vesel pevsko-glasebni nastop. Podobno je bilo tudi na šoli v Pevmi in Rupi, kjer sta bili sklepni šolski prireditvi včeraj dopoldne, medtem ko so učenci štandreske osnovne šole Frana Erjavca poskrbeli za razstavo risb in ročnih del, ki je v šolskih prostorih na ogled vsak dan do sobote, v dopoldanskih urah.

Zaključil se je ciklus Trieste prima združenja Chromas Tudi Trst se aktivno vključuje v sodobne tokove resne glasbe

Chromas — združenje za sodobno glasbo iz Trsta je pod pokroviteljstvom Občine Trst in s prispevki Dežele Furlanije-Juljske krajine, Skupnosti Alpe-Adria, Pokrajine Trst in Glasbene nagrade Città di Trieste, organizirala šest koncertov z naslovom Trieste prima, ki so potekali v evangeličanski cerkvi v Trstu od 19. maja do 6. junija. O nastopu **Tria Lorenz**, ki je odprl ciklus koncertov sodobne glasbe s skladbami slovenskih sodobnih glasbenih ustvarjalcev Srebotnjaka, Sibila in Lebiča ter o vrhunskem nastopu angleškega čelista (po rodu iz Cy-lona) **Rohana De Sarama** smo v našem časopisu že poročali.

Tema dvema koncertoma je sledil »video koncert« — združitev glasbene in video likovne umetnosti. **Edvard Zajc** (deluje na univerzi Syracuse v New Yorku) je prenesel zvočne glasbene podobe preko računalnika v vizuelno podobo spreminjajočih se geometrijskih likov, ki so s spreminjanjem odnosov in barve vzbujali v nas čustvene pretrse in doživetja, podobna zvočni sliki glasbe. Video koncert je zaradi vizuelnega dojemanja približal sodobno glasbo širšemu krogu poslušalcev, predstavlja pa tudi združevanje umetnosti, oziroma vizualizacijo glasbe (ta koncert je bil z izjemo ostalih v avditoriju deželnega seveda RAI).

Za poslušalce bo stal nepozaben nastop pianista **Carlosa Roqueja Alsina** iz Buenos Airesa, ki je nastopil 26. maja z deli Stockhausna, Grosskopfa, Berija, Amyja, Schönberga in z eno lastno skladbo. Alsina je pianistični virtuoz z izrednim tenkočutnim odnosom do sodobnega glasbenega ustvarjanja in do zdaj že zgodovinske avantgarde.

2. junija je koncertiral v evangeličanski cerkvi duo **Wallisch-Keusehnig** (violončelo-klavir) iz Avstrije. Uigrani par je z vrhunskim komornim muziciranjem predstavil najnovejšo stvaritve za čelo in klavir oziroma za čelo solo.

Zadnji koncert Trieste prima (6. junija) pa je bil posvečen klavirski glasbi sodobnih tržaških skladateljev. Vse skladbe, ki so jih napisali Claudio Bilucaglia, Aldo Michelini, Daniele Zanettovich, Guido Pipolo, Marcello Sofianopulo in Mario Bugamelli, so bile na koncertu prvič izvedene (pogrešali smo skladbe še nekaterih tržaških živečih skladateljev). Predstavili so jih mladi pianisti **Antonella Costantini** (diplomirala na konservatoriju Tartini v Trstu), **Giorgio Morozzi** (diplomiral na konservatoriju Cherubini v Firenzah), **Piero Maranzana** (diplomiral na konservatoriju Tartini v Trstu), **Flavia Brunetto** (diplomirala na konservatoriju Tomadini v Vidmu) in **Aleksander Rojc** (diplomiral v Trstu). Prav ta koncert je bil za poslušalce posebno zanimiv, ker je pokazal, kje je in kaj pomeni Trst v produktivni in reproduktivni sedanjosti živi glasbeni ustvarjalnosti. Pri nekaterih skladateljih smo doživeli izvirnost, pri drugih pa so bila iskanja v drugačnem izrazu klavirske glasbe manj uspešna (kar pa je tudi nujnost in značilnost vsakega stilnega obdobja umetnosti — vse ni vedno dobro ali najbolje). Tudi bogata ustvarjalna fantazija ostane včasih sama sebi namen brez sporočila in ne rodi zaželjenega sadu. Biti sodoben zaradi sodobnosti in ne zaradi notranje nuje po utelešenju sebe v prav določeni glasbeni obliki in zvočnem prostoru je nesmisel glasbeno-umetniške ustvarjalnosti. Pri nekaterih skladateljih pa smo čutili »preveliko in prepodrobno poznavanje« skladateljev iz zgodovine avantgarde.

Klavirska igra mladih pianistov je pokazala visoko tehnično pripravljenost in izurjenost, interpretacije pa večjo ali manjšo glasbeno in splošno razgledanost, ki sta smernici v prodiranju in odkrivanju zakonitosti v sodobnem zvočnem glasbenem svetu. Zato so se tudi interpretacije razlikovale v moči umetniškega sporočila.

Sicer pa so koncerti Trieste prima in še posebno zadnji pokazali, da se je tudi Trst aktivno vključil v sodobne glasbene tokove.

MIRKO SLOSAR

Mariborsko kulturno pismo Dve uspešnici v Mariboru: musical in Gavranova drama

»Nedvomno zelo zahtevna odrska naloga, vredna treznega scenskega in režijskega razmisleka, ki se je na odru mariborske Opere bogato obrestoval,« je kritik Bogdan Učakar zapisal ob premieri Človeka iz Manche, musicala Dalea Wassermana in Mitcha Leigha. Zelo pohvalno so se o vseh segmentih uprizoritve izrazili tudi drugi glasbeni strokovnjaki, za posebno odkritje pa velja pevka Alenka Pinterič v dvojni vlogi Aldonse in Dulcineje. Kot namiguje že naslov, je Dale Wasserman motiv za musical našel pri Cervantesu oziroma njegovem vitezu žalostne postave; znani motivi, podprti z okusno in učinkovito glasbo, so našli zelo dober odmev tudi pri publiku, še posebno, ker so musicali redek gost naših opernih odrov. Omenimo še to, da je znani mariborski pevec Emil Baronik z vlogama Cervantesa in Don Quijota proslavil 25 let umetniškega dela.

Slovensko narodno gledališče je v teh dneh ponudilo publiku še eno lepo doživetje: dolgo pričakovana Noč bogov Mira Gavrana je končno doživela uprizoritev. S tem avtorjem smo se srečali že v eni prejšnjih sezon, ko so na malem odru igrali Kreotovo Antigono. Zelo uspešna predstava na žalost ni doživela jugoslovanskega odmeva, zato upamo, da bo imela več občinstva najnovejša uprizoritev, delo istega režiserja Marjana Bevka.

Dogajanje Noči bogov je strnjeno v nekaj poznih nočnih ur na dvoru Ludvika XIV. S komediografom Molierom in dvornim norcem se sončni kralj vrne z zabave in pijančevanje se nadaljuje v prijetnem, razpuščenem vzdušju. To je ekspozicija za dramo, ki se začne odvijati v trenutku, ko kralj od svojih prijateljev zahteva, da odigra igrjo, ki govori o njem in s katero zabavata ljudi na privatnih zabavah. Govori o kraljevi strasti do neke igralka, ki pa je raje šla v smrt kot da bi ustregla pohotnim željam svojega vladarja. Molierovo življenje je v nevarnosti, zaveda se, da mu vladar ne bo odpustil burke, uprizorjene zaradi bolečine ob izgubi osebe, ki jo je sam na tihem ljubil. Vendar se dogodi neverjetno: kralj Molieru podari življenje. Predah, kakršnega poznamo iz grške tragedije, pa še poveča končni učinek groze, kajti Moliere je na koncu vendar obsodjen na smrt. Obsodi ga norec, pravi vladar ob nemočem in infantilnem kralju.

Jonas Žnidaršič kot kralj, Peter Ternovšek v vlogi Moliera in Vlado Novak kot norec so svoje vloge imenitno uglasili; dramaturgija in režija sta smiselno poudarili osnovne teme, natančno izrisali karakterje in valovanje dramske napetosti, s spremembo vlog pri igri v igri pa je ta dobila še posebno poanto in ostrino. Noč bogov lahko zato štejemo med najbolj uspele uprizoritve letošnje sezone v mariborski Drami.

HELENA GRANDOVEC

V soboto bosta nastopila Max Roach in Gilberto Gil Kvalitetni jazz na festivalu v Ljubljani

Med glasbenimi dogodki v Ljubljani zavzema vsakoletni Festival jazza prvo gotovo posebno mesto. Iz dobro znanih razlogov je tudi gostovanj glasbenih skupin drugih vrst v Ljubljani čedalje manj, zato je vsakoletno srečanje priznanih izvajalcev črnske glasbe toliko bolj zanimivo.

Letošnji festival je devetindvajseti po vrsti, potekal pa bo v organizaciji Cankarjevega doma. Trajal bo kar šest dni: začel se je sinoči, zaključil pa se bo 18. junija. Prvi štirje dnevi bodo namenjeni »uvajanju« v festivalsko atmosfero, in sicer s predvajanjem filmov o jazzu iz zbirke Davida Cher-toka. Isti avtor je bogato zbirko dokumentarnih filmov o velikanih jazzu z velikim uspehom predstavil že lansko leto. Večeri bodo zanimivi predvsem v Jazz klubu Palma, ki bodo trajali pozno v noč, predvajali pa bodo seveda jazz.

V veliki dvorani Cankarjevega doma bo jutri prvi koncert, tako imenovani »večer jazz pianistov«. Nastopila bosta dva domača izvajalca **Dejan Pečenko** in **Silvo Štingl** ter dva gosta, **Leonid Ptško**, mladi pianist iz Sovjetske zveze in **Joanne Brache** en iz ZDA, ki bo imela edini letošnji solo nastop v Evropi prav v Ljubljani.

V četrtek, 16. junija, bo v Cankarjevem domu na sporedu film z lanskega koncerta Milesa Davisa v Münchnu. Zatem se bo dogajanje preselilo v tradicionalne Križanke in sicer na nastop **Cassandre Wilson**, mlade newyorške pevke, ki bo nastopila s svojim triom. Cassandra Wilson je glasbeno dokaj blizu pevki Abbey Lincoln, gostji lanskega festivala, saj priznava, da se je razvijala pod njenim vplivom tako glede komponiranja glasbe kot tudi načina petja.

V drugem delu bo nastopil **James Newton Quartet**, zasedba, ki je zanimiva predvsem zaradi flavte kot manj pogostega instrumenta v jazzovskih zasedbah, ki jo igra vodja Newton.

V petek bo s skupino **Tailgater's Tales** nastopil **Craig Harris**, 32-letni trombonist, ki ima za seboj že dokaj dolgo kariero, saj je po končanem študiju deloval z mnogimi danes že legendarnimi glasbeniki. Igral je v Sun Ra Orchestru, z bariton saksofonistom Patom Patrickom ter v kvintetu Abdullaha Ibrahima, pojavil pa se je tudi v filmu Cotton Club F. F. Coppole kot eden izmed glasbenikov v orkestru Duka Ellingtona.

Sledil bo nastop **Eddie Palmieri Orchestra** z enajstčlansko zasedbo in pianistom Palmierijem v glavni vlogi. Eddie Palmieri je po rodu Portorikanec, rojen pa na Manhattanu, kar se jasno odraža v njegovi glasbi: pianist Palmieri je namreč danes eden izmed najbolj znanih izvajalcev salse, latinske glasbene vrste, ki jo je Severna Amerika v veliki meri spoznala in sprejela po Palmierijevi zaslugi. Zaslovel je leta 1976, ko je izšel njegov antološki album The Sun of Latin Music, od takrat pa se je uvrstil med najboljše jazzovske pianiste. Tako bomo po lanskoletnem nastopu McCoya Ty-



Max Roach

nerja v Križankah spet slišali izjemnega klavirskega jazzista.

V soboto bosta nastopili glavni zvezdi festivala: legendarni bobnar **Max Roach** in **Gilberto Gil**. Za prvega trdijo, da je najboljši bobnar vseh časov, hkrati pa seveda tudi odlični komponist. Napisal je vrsto del za soliste in skupine, sodeloval je z veliki-



Craig Harris

mi orkestri, kot je npr. The Boston Pops, pisal pa je tudi glasbo za gledališče. Leta 1985 je izdal album Historic Concerts s Cecilom Taylorjem, za katerega je dobil vrsto nagrad. Seveda velja tudi za inovatorja na tolkalih.

Danes o latinski glasbi ni mogoče govoriti, ne da bi omenili Gilberta

Gila, ki je že celo desetletje vodilna zvezda brazilske glasbe. Njegove skladbe odlikuje splet elementov, od tradicionalne glasbe do jazzu, s primesmi afriške, ameriške in britanske glasbe. V šestdesetih letih je predvsem igral bosa novo in tradicionalne brazilske ritme, potem pa se je priključil glasbenikom Gaetana Velosa v gibanju, imenovanem »tropicália«, polnem rokovskih in brazilskih ritmov. Nekatere pesmi so imele izrazito politično noto, zato je bil Gil 1969. leta aretiran in je emigriral v Veliko Britanijo. Tam je spoznal Hendrixa, Rolling Stonese in druge vodilne glasbenike tistega obdobja. Ko se je vrnil v Brazilijo, je začel samostojno kariero, ki še vedno uspešno traja.

Če povzamemo napovedani program letošnjega Festivala jazzu, je seveda mogoče reči, da bo zanimiv predvsem s stališča visoke glasbene kakovosti in raznolikosti. Videti in slišati bo mogoče nekaj izvrstnih in »danes že legendarnih« jazzovskih osebnosti, hkrati pa se bomo srečali z originalno, zelo priljubljeno latinsko glasbo, ki bo najbrž vsaj za kratek čas marsikateremu poslušalcu dvignila upadlo razpoloženje.

STANE MAŽGON

Leteči junak Jerryja Siegla in Joeja Shusterja je zagledal luč sveta 12. junija 1938 Superman se je pred dnevi srečal z Abrahamom

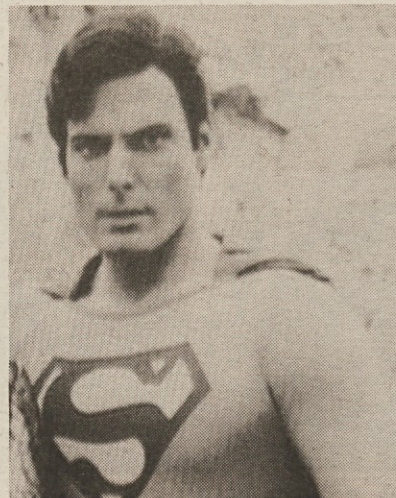
Če bi resnično živel, bi se preteklo nedeljo srečal z Abrahamom. 12. junija pred petdesetimi leti je namreč iz prve številke stripa Action comics s svojim rdečim ogrinjalom poletel med ameriško mladino Superman, junak vseh junakov, pol robot in pol človek, ki je v petih desetletjih s stripi, risankami, televizijskimi nadaljevalkami in filmi »osvojil« ne le Ameriko, pač pa ves svet. Nič čudnega, če so njegov zlati jubilej v Združenih državah bogato proslavili: washingtonski National Museum of American History mu je posvetil antološko razstavo, na kateri so na ogled njegovi modri in rdeči kostumi, stari stripi, scenografije televizijskih filmov o Supermanu in risank. Založnik Octavia je izdal zbornik Superman at fifty, v katerem so se o »junaku našega časa« (kot bi rekel Lermontov) razpisali psihologi, teologi, likovni kritiki. V New Yorku so gradbeni kompleks Puck spremenili v Metropolis, imaginarno mesto, v katerem je živel reporter Clark Kent, za katerim se je »skrival« Superman; v Clevelandu so odkrili kip junaku in odprli njegov permanentni muzej. Vse to dokazuje, da Superman — vsaj za Američane — ni »navadni smrtnik«.

Naš jubilaar se je porodil iz domišljije dveh židovskih mladeničev iz Clevelanda: Jerryja Siegla in Joeja Shustra. Siegel je začel že leta 1934 pisati zgodbe o mladeniču, ki je prišel na Zemljo s planeta Krypton, tik preden je ta planet eksplodiral. Shus-

ter je dal tem zgodbam likovno podobo. Štiri leta sta mladeniča zaman iskala založnika, ki bi objavil dogodivščine junaka z nadčloveškimi lastnostmi. Junija 1938. leta se jima je želja vendarle uresničila in uspeh je bil takojšen: 200 tisoč izvodov stripa je kmalu pošlo. Publikacija je nato skokovito zvišala naklado na skoraj milijona izvodov. Superman je postal v kratkem eden od ljubljencev ne le mladine, pač pa tudi odraslih.

Vzrokov za tolikšen uspeh je menda več. Superman je bil nepremagljiv (čudežna »sovražna« rudnina kryptonit ga je konec koncev lahko le omamila), kar se je ujemalo s takratnimi »ameriškimi sanjami« o močni in trdni Ameriki. Bil je branitelj dobrega in zatiralec vsega slabega in zla in v tej luči je vsaj za Američane nekako »posebjal« Ameriko samo. Letel je z nadzvočno hitrostjo, s svojimi rentgenskimi žarki je »prebadal« gorovja, dvigoval je nebotičnike, bil je skratka napovedovalec tistega prihajajočega obdobja tehnike, ki bo človeka ponesla na Luno, a ga tudi »čedalje bolj izkoreninjala in ga trgala od zemlje«, da povemo s Heideggrom.

Kot Stevensonov doktor Jekyll in mister Hyde pa je imel tudi Superman svoj drugi obraz. Bil je človek, umirjeni reporter Clark Kent, z vsemi človeškimi lastnostmi (najbolje jih prikazuje ljubezen do kolegice, novinarka Lois Lane). Prav zaradi tega je bil



Filmski Superman Christopher Reeve

morda še bližji ljudem, ki so strastno prebirali njegove zgodbe: bil je »nadčlovek«, obenem pa tudi zelo človeški.

Njegova avtorja Siegel in Shuster sta večkrat zanikala, da sta se za Supermana zgledovala pri Nietzschejevem Übermenschu. Nasprotno, priznava sta, da sta za junaka dobila navdih v eni od komedij Georgea Bernarda Shawa. Očeta Supermana sta bila kmalu ob svoje »očetovstvo«. Komaj je njun »otrok« zaslovel, so jima velike ameriške korporacije prisilno odvzele

revije

Primorska srečanja 82/83

Novogoriška revija Primorska srečanja objavlja v svoji zadnji dvojni številki 82/83 na uvodnem mestu intervju z Ivico Kavčič, predsednico Skupščine občine Idrija o njenih delegatskih nalogah na nedavni konferenci ZKJ. Besede in dejanja je naslov prispevka predsednika Kulturne skupnosti SRS Sergija Pelhana. Lucija Čok piše o enoti pedagoške akademije v Kopru. Bogo Grafenauer odgovarja na vprašanja o izvoru slovenskih prednikov; med primorskimi strokovnjaki sta predstavljena bizantolog Jadran Ferluga in sodnik Joško Humar.

Nives Marvin je napisala članek ob 80-letnici Lojzeta Spacala, Joško Vetrh pa o Milku Bambiču. Med Zapiski piše Pavle Merku o izvoru imen Tomaj in Vojsčica; med Recenzijami pa Gino Brazzoduro o knjigi Alesandra Damianija In zasijal jim je mesec in o delu Ferruccia Fölkla Povest o 5744.

Dopolnilo

V članku o uspehu pevskega zbora Obala, objavljenem 10. junija, je prišlo do neljube napake: Mirko Slosar ni »med drugim «krivec» za združitev zbora Primorec-Tabor, pač pa »med «krivci» te združitve.

Š. Č.

evropsko nogometno prvenstvo 1988

Drevi Italija - Španija: favorita ni



FRANKFURT — Italijanska državna reprezentanca se vedro pripravlja na odločilni boj proti odlični Španiji, ki trenutno vodi na lestvici A skupine, saj je na prvi tekmi premagala Dansko, Italija pa je "le" izenačila z ZRN. "Azzurri" se prav dobro zavedajo, da so proti Nemcem izgubili veliko priložnost, vendar pa se tudi zavedajo svoje moči. Trener Vicini je seveda potrdil ekipo, ki je tako dobro zaigrala proti prvim favoritom prvenstva, vendar pa ima De Napoli nekaj težav z gležnjem, tako da ga bo morda (vendar je malo verjetno) nadomestil De Agostini.

Tudi španski trener Munoz, katerega se igralci odkrito upirajo, je potrdil ekipo, ki je zmagala v prvem kolu. Edini problem je Camacho, ki je sicer lažje poškodovan. Tekmo bo sodil



Šved Fredriksson, v neposrednem prenosu pa jo bodo ob 20.15 predvajali po RAI 1, TV Koper in TV Montecarlo. Postavi sta sledeči:

ITALIJA: Zenga, Bergomi, Maldini, Baresi, Ferri, Ancelotti, Donadoni, De

Napoli (De Agostini), Viali, Giannini, Mancini.

ŠPANIJA: Zubizarreta, Tomas, Andrinua, Sanchis, Camacho (Soler), Michel, Gallego, Victor, Gordillo, Butragueno, Bakero.

ZRN odločno na zmago

GELSENKIRCHEN — Zahodna Nemčija si bo skušala na drevisnji tekmi ob 17.15 (neposredno po RAI 2, TV Koper, TV Montecarlo) zagotoviti uvrstitev v končno fazo turnirja. To lahko stori le z zmago proti sicer solidni Danski, ki je še vedno razočarana nad izidom tekme s Španijo, ki jo je izgubila le z zadetkom Butraguena iz nedovoljenega položaja. Trener Piontek je napovedal taktične novosti, Beckenbauer pa bo nadomestil Bertholda z Rolffom.

ZRN: Immel, Brehme, Buchwald, Herget, Kohler, Rolff, Littbarski, Matthäus, Völler, Thon, Klinsmann.

DANSKA: Schmeichel, Heintza, Busk, M. Olsen, Nielsen, L. Olsen, Berggreen, Lerby, Povlsen, Laudrup, Elkjaer.

Na sliki: trener Vicini med včerajšnjim treningom prijateljsko nagovarja Vialija.

Nedeljski tekmi



Gullit je bil za Kidjatulina neresljiva uganka...

Anglija - Irska 0:1 (0:1)

ANGLIJA: Shilton, Stevens, Sansom, Webb (v 60. min. Hoddle), Wright, Adams, Robson, Waddle, Beardsley (v 82. min. Hateley), Lineker, Barnes.

IRSKA: Bonner, Morris, Hughton, McCarthy, Moran, Whelan, McGrath, Houghton, Aldridge, Stapleton (v 64. min. Quinn), Galvin (v 76. min. Sheedy).

Nizozemska - SZ 0:1 (0:0)

NIZOZEMSKA: Van Breukelen, Van Tiggelen, Van Aerle, Koeman, Rijkaard, Muhren, Van't Schip, Wouters, Bosman, Gullit, Vanenburg (v 57. min. Van Basten).

SOVJETSKA ZVEZA: Dasajev, Besonov, Demjanenko, Kuznetov, Kidjatulina, Mihaličenko, Rats, Litovčenko, Protasov, Zavarov (v 89. min. Sulakvlidze), Belanov (v 80. min. Alejkinov).

SKUPINA B

DOSE DANJA IZIDA

Irska - Anglija	1:0
Nizozemska - SZ	0:1

LESTVICA

Irska	1	1	0	0	1:0	2
SZ	1	1	0	0	1:0	2
Nizozemska	1	0	0	1	0:1	0
Anglija	1	0	0	1	0:1	0

PRIHODNJA SREČANJA

Anglija - Nizozemska (15. 6.); Irska - SZ (15. 6.); Anglija - SZ (18. 6.); Irska - Nizozemska (18. 6.).

Presenečenja pa taki...

Nedeljska izida tekem evropskega prvenstva sta bila prav gotovo prvovrstni presenečenja. Verjetno si ni nihče predstavljal, da bo "mala" Irska premagala "velikana" Anglijo, pa tudi nihče ni več verjel v dejansko moč sovjetske reprezentance, ki je vedno grozila, da bo "eksplozirala", v ključnem trenutku pa vedno razočarala.

Na popoldanski tekmi so varovanci Jacka Charltona prvič po 39 letih odpravili močnega sosedu, ki so res imeli še precej smole, saj so si napravili vsaj štiri stoočstotne priložnosti, predvsem pa so bili preveč ošabni in samozvestni v svoji igri, to pa se jim je še kako maščevalo. Anglija si je s tem porazom skoraj kompromitirala možnost uvrstitve v finalni del, saj mora sedaj v preostalih dveh tekmah proti Sovjetski zvezi in Nizozemski nujno zmagati, to pa nikakor ne bo lah-

ko, posebno če pomislimo na igro, ki jo je v nedeljo predvajala.

Sovjetska zveza je premagala Nizozemsko, za katero so napovedovali, da začenja dolgoletni uspešen cikel, povsem zaslužen. Vendar pa tega ni storila po zaslugi napovedane "nove" igre, ki so jo "iznašli" v "nogometnih laboratorijih" v Kijevu, temveč s tipično "italijansko" igro, ki temelji na obrambi in na protinapadih. Nizozemska je tudi tokrat potrdila, da ima celo vrsto zelo dobrih posameznikov, med katerimi je tudi tokrat prednjačil Ruud Gullit, vendar pa so v ključnih trenutkih nizozemski napadci preveč grešili, pa tudi vratar Dasajev je dokazal, da spada med najboljše na svetu. V nizozemskem taboru so že začele prve polemike, ki pa so povsem preuranjene, saj se ta ekipa še vedno lahko uvrsti v finalne boje.

»Igrali bomo, kot znamo«

FRANKFURT — De Napoli je že skoraj popolnoma saniral poškodbo, ki jo je utrpel na tekmi proti ZRN. Takšno je mnenje zdravnika Vecchieta, pa tudi zveznega selektorja Vicinija, ki svoje igralce pripravlja na nocojšnji spopad s Španijo.

»Igrali bomo, kot znamo, nobenih posebnih taktik nismo pripravili za dvoboja s Španijo,« pravi Vicini, ki sicer dodaja: »da predstavlja dejstvo, da bo ZRN odigrala drugo tekmo četrtfinala tri ure pred Italijo, prednost.« Upajmo, da se bo srečanje končalo z remijem, če pa bi zmagala Danska, bi bilo to za nas pomembno darilo, toda kvalifikacija je odvisna predvsem od nas samih.

Tržačan Cesare Maldini je tudi mnenja, da bodo morali »azzurri« napeti vse sile na tekmi s Španijo. »Marsikaj bo odvisno od kritja najnevarnejših španskih igralcev Gordilla, Michela in Butragena.

Zelo verjetno bo za Michela skrbel moj sin Paolo, ki je to nalogo dobro opravil pred mesecem na prijateljski tekmi med Milanom in madridskim Realom.

O možni taktiki proti Špancem pa se je najdlje razgovoril Carlo Ancelotti. »Težava je v tem, da imamo podobno igro. Tudi Španci razpolagajo namreč z dobro, dokaj zaprto obrambo, z dvema stranskima branilcema, ki skrbita za kritje, in s čistilcem. Sredina polja igra v coni, kjer izstopata Gordillo in predvsem Michel, ki je verjetno najboljši evropski vezni igralec. V napadu pa imajo zelo mobilno dvojico Bachero in Butrageno.

Španija, ki je na tekmi z Dansko presenetila z dobro igro, namerava v celoti potrditi enajsterico, ki je nastopila pred dnevi. Tako je namreč mnenje trenerja Munoz.

SAŠA RUDOLF

Avtomobilizem: VN Kanade Premoč McLarnovih pilotov očitna

MONTREAL — McLarnova pilota Ayrton Senna in Alain Prost sta tudi na nedeljski dirki formule 1 za VN Kanade potrdila svojo premoč. Tokrat je bil prvi brazilski pilot, vodilni na skupni lestvici SP pa drugi.

Medtem ko sta Ferrarijeva avtomobila tokrat odpovedala (Berger in Alboreto sta namreč odstopila) je ugodno presenetil Boutsen na benettonu.

Vrstni red: 1. Senna (mclaren); 2. Prost (mclaren); 3. Boutsen (benetton); 4. Piquet (lotus); 5. Capelli (march); 6. Palmer (tyrrell); 7. Warwick (arrows); 8. Tarquini (coloni); 9. De Cesaris (rial); 10. Alliot (lola).

Lestvica za SP: 1. Prost 39; 2. Senna 24; 3. Berger 18; 4. Piquet 11; 5. Alboreto 9; 6. Warwick 8; 7. Boutsen 7; 8. Palmer 3; 9. Capelli 2.

Prihodnja dirka za SP formule 1 bo v nedeljo, 19. t. m., v Detroitu za VN ZDA.

Motociklizem: Lawson zmagal na VN Avstrije

SALZBURG — Na najzanimivejši vožnji do 500 ccm za VN Avstrije v Salzburgu je zmagal Američan Eddie Lawson na yamah pred Belgijcem De Radigueom in rojakom Raineyem. Lawson tudi vodi na skupni lestvici za SP.

Kolesarstvo: etapna dirka po Italiji Prvo ameriško slavlje

Letošnja etapna dirka po Italiji se je končala z zaslužen zmago Američana Andyja Hampstena, ki je tudi prvi kolesar iz ZDA, ki je kdajkoli osvojil giro. Simpatični ameriški kolesar je sicer na nedeljski sklepni etapi na kronometer osvojil sedmo mesto, kar pa mu je bilo več kot dovolj, da obrzi prvo mesto na skupni lestvici.

V nedeljo sta bili dve poletapi. Na prvi je v sprintu zmagal Švicar Urs Freuler pred Italijanom Alessiom Di Bascom.

V drugi poletapi pa je bil zanesljivo najboljši Poljak Lech Piasecki, Švicar Zimmermann pa je v teku te etape padel in si tako napravil končno drugo mesto na lestvici.

Vrstni red 1. poletape (Jesolo - Vittorio Veneto, 73 km): 1. Freuler (Švi.) 1.52'18" s povprečno hitrostjo 39,003 km na uro; 2. Di Basco (It.); 3. Cueva (Šp.); 4. Popp (Av.); 5. Buttoia (It.) itd.

Vrstni red 2. poletape na kronometer (Vittorio Veneto, 43 km): 1. Piasecki (Polj.) 53'49" s povprečno hitrostjo 47,941 km na uro; 2. Vanderaerden (Bel.) po 47"; 3. Rominger (Švi.) po 1'01"; 4. Visentini (It.) po 1'02"; 5. Breukink (Niz.) po 1'41"; 6.

Pagnin (It.) po 1'51"; 7. Hampsten (ZDA) po 2'04".

Končna lestvica: 1. Hampsten (ZDA) 97.18'56" s povprečno hitrostjo 36,788 km na uro; 2. Breukink (Niz.) po 1'43"; 3. Zimmermann (Švi.) po 2'45"; 4. Giupponi (It.) po 6'56"; 5. Chioccioli (It.) po 13'2"; 6. Giovannetti (It.) po 15'20"; 7. Delgado (Šp.) po 17'02"; 8. Winnen (Niz.) po 18'14"; 9. Tomasini (It.) po 27'01"; 10. Vandelli (It.) po 27'02".

Amaterski giro: slavje Sovjetov

Sovjetski kolesarji so dosegli pravo zmagooslavje na amaterskem giru. Zmagal je namreč Dimitrij Koničev pred Vladimirjem Pulnikovom, tretji pa je bil Petr Ugrumov.

Zadnjo etapo je osvojil Italijan Ivan Parolin.

Danes prva etapa dirke po Švici

DUBENDORF (ŠVICA) — Danes bo start etapne dirke po Švici, ki se bo po desetih etapah končala 23. t. m. Ob odsotnosti Američana Hampstena je favorit irski kolesar Sean Kelly.

Nogomet: italijanska B liga Triestina: kaj sedaj?

BRESCIA - TRIESTINA 2:0 (2:0) STRELCA: v 22. min. Mileti, v 43. min. Zoratto.

BRESCIA: Bordon, Manzo, Occhipinti, Mileti, Chiodini, Argentesi, Mariani, Bonometti, Iorio (v 80. min. Boninsegna), Zoratto, Branco.

TRIESTINA: Gandini, Polonia, Orlando, Dal Prà, Costantini (v 87. min. Cernecca), Poletto, Bivi, Strappa, Cinnello (v 46. min. Scaglia), Causio, Papis.

Tekma je bila povsem nepotrebna, saj so igralci stopili na igrišče brez prave želje po boju in zmagi. Vsekaror so bili domačini prisedbejši in pravzaprav zaslužen zmagali.

Triestina je tako po petih prvenstvih v B ligi izpadla v C-1 ligo, kjer je bila 18 sezon (skupno z dvema v D ligi), najbolj pa je zaskrbljujoče dejstvo, da bodo ekipo zapustili trener Ferrari, za katerega se zanima Venezia Mestre, po vsej verjetnosti pa tudi Dal Prà, Costantini, Bivi in morda še nekateri drugi. Bodočnost te ekipe je vsekakor negotova, saj se bo tudi vodstvo obnovilo. Tudi predsednik De Riù bo zapustil potapljačo se barko (za katero ima sam največ krivde, da se potaplja), tako da se morda celo napoveduje miren turnir v nižji ligi brez posebnih ambicij.

Izidi 37. kola: Bari - Barletta 0:0; Bologna - Arezzo 2:2; Brescia - Triestina 2:0; Catanzaro - Atalanta 2:0; Cremonese - Sambenedettese 0:0; Genoa - Piacenza 2:1; Messina - Lecce 1:1; Parma - Lazio 1:1; Taranto - Padova 1:1; Udinese - Modena 1:0.

Lestvica: Bologna 50, Lecce 47; Atalanta in Lazio 45; Catanzaro 44; Cremonese in Bari 41; Brescia in Parma

38; Padova 37; Udinese 36; Messina 35; Piacenza 33; Sambenedettese in Taranto 32; Genoa, Barletta in Modena 30; Triestina 26; Arezzo 25.

Zadnje kolo: Arezzo - Brescia; Atalanta - Messina; Barletta - Bologna; Lazio - Taranto; Lecce - Parma; Modena - Genoa; Padova - Bari; Piacenza - Catanzaro; Sambenedettese - Udinese; Triestina - Cremonese

Boks: Kalambay ostaja svetovni prvak

RAVENNA — Italijan Patrizio Sumbu Kalambay je ohranil svetovni naslov srednje teške kategorije (verzija WBA). Gladko je namreč premagal iz-zivalca Američana Robbieja Simsa.

Odbojka: Italija gladko

FIRENCE — Italijanska državna reprezentanca je sinoči v povratnem dvoboju premagala Kitajsko z gladičkom 3:0 (15:1, 15:6, 15:3) ter si tako izborila pravico do tretje dodatne tekme za udeležbo na olimpiadi v Seulu. Na prvem srečanju je namreč slavila Kitajska s 3:2, tretje odločilno pa bo 17. t. m. v švicarskem mestu Montreuxu.

Šah: svetovni pokal

BELFORT — Včeraj so v Belfortu svečano odprli drugi šahovski turnir za svetovni pokal, katerega se bodo med drugimi udeležili tudi Ljubojevič, svetovni prvak Kasparov in bivša svetovna prvakka Spasski in Karpov. Pari današnjega prvega kola so sledeči: Sokolov - Karpov, Jusupov - Kasparov, Nogueiras - Short, Ribli - Ehvest, Hübner - Beljavski, Timman - Andersson, Speelman - Ljubojevič in Spasski - Hjartarson.

Nogomet: po zadnjem kolu v 1. jugoslovanski ligi Škandal kot pred dvema letoma...

Posebej za Primorski dnevnik FRANCI BOŽIČ

Jugoslovansko nogometno prvenstvo v 1. ligi se je končalo, toda vprašanje je, če je razplet že dokončen. Tako kot pred dvema letoma, ko se je vmešal predsednik NZJ Šajber s ponovitvijo zadnjega kola, bi se tudi tokrat utegnili končati s škandalom. Sporna je namreč zadnja tekma Priština - Celik, v kateri je Celik v zadnjih treh minutah dosegel tri gole in od 0:2 prišel do 3:2, to pa je pomenilo tudi senzacionalni obrat: namesto Celika izpade Sutjeska.

V Prištini so bile med tekmo vse zveze prekinjene, kar je že dalo slutiti, da se bo zgodilo nekaj neregularnega. TV kamere so po koncu to tudi potrdile, domači igralci so se v finišu dobesedno umikali Zeničanom, da so ti lahko nemoteno dosegali gole. Toda Celiku tudi to ne bi pomagalo, če ne bi Sutjeska v zadnji minuti dobila izenačujoči gol s C. zvezdo. V taboru Sutjeske, ki jo vodi trener Gugoli, so dvojno ogorčeni, veliko pripomb imajo na račun sodnika Ausca iz Sežane, ki naj bi pomagal C. zvezdi, še bolj pa seveda na »režijo« v Prištini. Takoj po tekmi se je sestalo njihovo vodstvo in zahtevalo izredni seji pred-

sedstev NZ Črne gore in NZ Jugoslavije. TV posnetek iz Prištine je tako prepričljiv, da bodo pritožbi Sutjeske verjetno ugodili, sicer pa Nikšićani zatrjujejo, da imajo tudi še drugačne dokaze, da je bila tekma »kupljena«.

Zadnje kolo je bilo kar dramatično. Velež in Partizan sta se trudila za zmago, ki naj bi jima omogočila, da bi še prehitela C. zvezdo na vrhu, toda po Biničevem голу za C. zvezdo v Nikšiću, je bilo vse odločeno. Partizan in Velež bosta igrala v pokalu UEFA, prostor pa bi utegnil dobiti tudi Dinamo, če angleški klubi tudi v tej sezoni ne bodo smeli igrati v evropskih pokalih.

Drugoligaši imajo do konca še dve koli. Ljubljanska Olimpija je tokrat priredila pravi podvig, saj je v gosteh kar s 4:0 premagala Šparto, ki je tako izgubila mesto v 1. B ligi. Vrabac in Ubavić sta bila strelca že v prvem polčasu, v nadaljevanju, ko so Ljubljancani igrali brez izključenega Štoka, pa sta Vrabac in Komotar dosegla še dva zadetka. Olimpija je prikazala izvrstno igro in jo kronala z rekordno zmago v prvenstvu.

REZULTATI ZADNJEGA KOLA V 1. ZNL: Željezničar - Sloboda 3:3 (0:0), Rijeka - Sarajevo 2:1 (1:1), Partizan - Budućnost 2:0 (1:0), Dinamo - Vojvodina 5:0

(2:0), Radnički - Velež 3:2 (1:1), Priština - Celik 2:3 (1:0), Hajduk - Vardar 0:0, Sutjeska - C. zvezda 2:2 (0:0), Osijek - Rad 3:2 (1:0).

LESTVICA: C. zvezda 45, Partizan 44, Velež in Dinamo 42, Sloboda 38, Vardar 37, Radnički, Rijeka, Budućnost, Vojvodina 32, Osijek 31, Željezničar, Hajduk, Sarajevo, Rad 30, Celik, Sutjeska 29, Priština 27.

REZULTATI 32. KOLA II. ZNL: Šparta - Integral Olimpija 0:4 (0:2), Novi Sad - Dinamo 1:1 (0:1), Spartak - Šibenik 2:1 (1:1), Proleter - Iskra 2:1 (2:0), Mladost - Rudar 1:1 (0:1), Borac (BL) - GOŠK Jug 2:1 (0:0), Leotar - Borac (T) 8:2 (3:0), Kikinda - Jedinstvo 5:2 (2:0), Famos - Kabel 4:1 (2:0).

LESTVICA: Spartak 46, GOŠK Jug 42, Dinamo 40, Kikinda 38, Šibenik 36, Leotar in Proleter 35, Rudar, Iskra, Šparta 33, Borac (BL), Olimpija 30, Mladost 28, Novi Sad 26, Famos, Kabel, Jedinstvo 24, Borac (T) 17.

PRIHODNJE KOLO (19. t. m.): Dinamo - Olimpija, Famos - Šparta, Kabel - Kikinda, Jedinstvo - Leotar, Borac (T) - Borac (BL), GOŠK Jug - Mladost, Rudar - Proleter, Iskra - Spartak, Šibenik - Novi Sad.

totocalcio

Bari - Barletta	X
Bologna - Arezzo	X
Brescia - Triestina (1.p.)	1
Brescia - Triestina (k.i.)	1
Catanzaro - Atalanta (1.p.)	1
Catanzaro - Atalanta (k.i.)	1
Cremonese - Sambenedettese	X
Genoa - Piacenza	1
Parma - Lazio (1.p.)	X
Parma - Lazio (k.i.)	X
Taranto - Padova	X
Udinese - Modena (1.p.)	X
Udinese - Modena (k.i.)	1

KVOTE

13 (283 dobitnikov)	18.502.000 lir
12 (6.394 dobitnikov)	816.900 lir

totip

1. — 1. Boscher Q.	1
2. — 1. Lio M.	1
2. — 1. Castino	2
2. — 1. Maple Creek	1
3. — 1. Falasia	1
2. — 1. Fenomeno AC	2
4. — 1. Delger	2
2. — 1. Deyla	X
5. — 1. Dalaxy	2
2. — 1. Eferdin	X
6. — 1. Baguio	X
2. — 1. Effe Effe	X

KVOTE

12 (5 zmagovalcev)	109.641.000
11 (329 zmagovalcev)	1.656.000
10 (5078 zmagovalcev)	105.000

Na nedeljskem mednarodnem mladinskem nogometnem turnirju Alpe-Adria na Proseku

Koprčani zasluženno osvojili prvo mesto

V organizaciji ZSSDI in ŠD Primorje je bil v nedeljo drugi mednarodni mladinski nogometni turnir Alpe-Adria, ki je glede odlične organizacije in zanimivih tekem tudi uspel. Škoda le, da je moral prireditelj spored korenito spremeniti, ker se moštvo SAK iz Celovca ni predstavilo na turnirju.

Odigrali so tako le tri tekme, povsem zasluženno pa je zmagovalo moštvo Koprca, ki je najprej visoko premagalo selekcijo ZSSDI in takoj potem še karnijski reprezentanco.

Zelo zanimivo in izenačeno pa je bilo popoldansko srečanje med reprezentanco Karnije in našo izbrano vrsto. Naši so imeli v uvodnih minutah tri zelo ugodne priliko, da bi lahko takoj strli odpor nasprotnika, žal pa so jih nerodno zapravili. In kot se navadno zgodi v nogometu, pa so igralci karnijske reprezentance izkoristili svoji priložnosti in dosegli dva zadetka. Naša selekcija je sicer proti koncu tekme s Štolfo zmanjšala zaostanek na 1:2, bilo pa je prepozno.

In še beseda o naši izbrani vrsti. Največ predstavnikov reprezentance ZSSDI je bilo iz vrst naraščajniške ekipe Primorja. Naši so le malo mogli proti razigranemu moštvu Koprca, ki je pokazalo odlično telesno (Koprčani so ob hudi vročini zaporedoma igrali kar dve tekmi), tehnično in taktično pripravo. Naši nogometaši pa so bili karnijski reprezentanci povsem enakovreden tekmeec. Predvsem v uvodnem delu tekme so pokazali dokaj učinkovito in za oko tudi lepo igranje. V tej reprezentanci je nekaj zelo obetavnih nogometašev, med katerimi naj omenimo Mitjo Štoko, Ravla Gombača, Škabarja, »malega« in zelo temperamentnega Petra Štoka, pa tudi ostali so pokazali, da se bodo lahko razvili v dobre nogometaše.

KOPER - ZSSDI 4:0 (3:0)

Strelci: Rudonja 2, Nikič, Borin.

Sodnik: Bassanese iz Trsta.

KOPER - KARNIJSKA REPREZENTANCA 2:1 (1:1)

Strelci: Čajič in Frankovič za Koper,



Govorniki na nedeljskem turnirju: Bloccari, Ortobelli, Kufersin in Gombač

De Toni za Karnijo.

Sodnik: Franžin iz Tržiča

KARNIJSKA REPREZENTANCA - ZSSDI 2:1 (0:0)

Strelci: Candotti in Merluzzi za Karnijo, Štolfa za ZSSDI.

Sodnik: Sorge iz Gorice.

POSTAVE

KOPER: Starc, Maksič, Tozon, Zarkovič, Olivo, Čotar, Šprager, Rudonja, Černec, Čajič, Frankovič, Nikič, Borin, Lovrečič, Ribarič.

KARNIJSKA REPREZENTANCA: Lunazzi, Zemato, Candido, Chiozzo, De Nipoti, S. Toch, Princi, De Toni, Miocci, Merluzzi, Candotti, Lirussi, Stefanutti, A. Toch, Buzzi.

ZSSDI: Blason, Giacobbe, Luxa, Škabar, Devetak, Tence, Princival, Ota, D. Štoka, Žagar, Pečar, P. Štoka, Buzzi, Trampuž, Tomasetic, R. Gombač, Gherbassi, Prašelj, Štolfa.

VRSTNI RED

Koper	2	2	0	0	6:1	4
Karnija	2	1	0	1	3:3	2
ZSSDI	2	0	0	2	1:6	0



Reprezentanca ZSSDI (na sliki) se je na nedeljskem turnirju v glavnem dobro odrezala. Visoko je sicer izgubila s Koprcom, karnijski selekciji pa je bila povsem enakovredna

Po nastopu proseške godbe na pihala in pred nagajevanjem ekip in posameznikov je udeležence in goste pozdravil predsednik TO ZSSDI Jurij Kufersin. Poudaril je pomembnost takih prireditev in vloge »mostu«, ki ga lahko ima naša skupnost ob meji. Z zadovoljstvom je nato še podčrtal, da se pri nas mladinska nogometna dejavnost prebujata, kar je seveda še tako pomembno za bodočnost našega nogometa.

Načelnik nogometne komisije pri ZSSDI Boris Gombač, eden izmed glavnih pobudnikov nedeljske prireditve, se je zahvalil vsem udeležencem za prisotnost, obžaloval je, da ni prisotnih rojakov s Koroškega in pristavil, da je turnir, kljub temu, zelo uspel. Tudi Gombač je podčrtal pomembnost takih prireditev, ki niso samo nogometna srečanja, temveč priložnost za spoznanje mladincev raznih narodnosti.

Laskavo o turnirju sta se izrazila tudi član deželne nogometne vodstva Ortobelli in predsednik pokrajinske nogometne zveze Bloccari.

Nedeljska manifestacija pa je bila tudi priložnost, da je nogometna komisija ZSSDI nagradila štiri naše dolgoletne nogometne delavce. Priznanja so tako dobili Boris Primožič, Severino Kozina, Andrej Race in Darko Husu. Posebni priznanji pa sta prejeli še nogometno moštvo Juventine, ki je letos prestopilo v 2. amatersko ligo, in naraščajniška ekipa Primorja za dobre rezultate v letošnjem prvenstvu.

Vse tri nastopajoče ekipe na nedeljskem turnirju so prejele pokale, plakete pa najboljši vratar Ivan Lunazzi (Karnijska reprezentanca), najboljši strelec Mladen Rudonja (Koper) in najboljši igralec Peter Štolfa (ZSSDI).

B. LAKOVIČ

obvestila

ŠD KONTOVEL

obvešča, da bo v petek, 17. t. m., ob 20.30 zaključni nastop ritmike na društvenem športnem igrišču na Kontovelu.

TPK SIRENA

prireja tudi letos tečaje v razredih optimist, evropa, finn 420, windsuri z naslednjim sporedom: 1. OPTIMIST (za otroke od 8. do 14. leta starosti) od 20. junija do 1. julija in od 11. julija do 22. julija; 2. EVROPA, FINN 420 (za mladince in odrasle) od 4. do 9. julija; 3. WINDSURF (za mladince in odrasle) od 25. do 30. julija. Vpis in podrobnejše informacije so na razpolago na pomorskem sedežu Sirene v popoldanskih urah ali ob nedeljah zjutraj.

JK ČUPA

organizira tečaje za razred optimist (za mladince do 14. leta starosti) ter tečaje na jadrlnih deskah (od 14. leta dalje). Tečaji za razred optimist se bodo odvijali od 20. 6. do 1. 7., od 4. 7. do 15. 7., od 18. 7. do 29. 7. ter od 1. 8. do 12. 8. Tečaji na jadrlnih deskah pa od 11. 7. do 16. 7., od 18. 7. do 23. 7. ter od 25. 7. do 30. 7.

Vpisovanje sprejemajo na društvenem sedežu v Sesljanskem zalivu ob torkih in četrkih od 17.30 do 19. ure ter ob sobotah in nedeljah v popoldanskih urah.

ZSSDI

obvešča, da bo jutri, 15. junija, ob 20.30 na sedežu ŠD Mladina v Križu (Dom A. Sirk) seja smučarske komisije.

ŠPORTNO ZDRUŽENJE BOR

sklicuje v ponedeljek, 20. junija 1988, v sejni dvorani Borovega športnega centra, svoj redni občni zbor z naslednjim dnevnim redom: 1. otvoritev, 2. izvolitev delovnega predsedstva, 3. predsedniško poročilo, 4. blagajniško poročilo, 5. razprava o poročilih, 6. razrešnica staremu odboru, 7. volitve, 8. razno. Začetek v prvem sklicanju ob 20. uri, v drugem pa ob 20.30.

Košarka: v Novi Gorici

Kadeti ZSSDI dobro s FJK

Kadetska reprezentanca ZSSDI je na kakovostnem turnirju v Novi Gorici, posvečenem tragično preminulemu košarkarju B. Debenjaku, zasedla četrto mesto.

Naši so s prikazano igro v prvi tekmi proti domači lskri razočarali in zasluženno izgubili, medtem ko je bilo popoldansko srečanje s selekcijo Furlanije-Juljske krajine kvalitetnejše.

Zdrvena ekipa je kljubovala močnemu nasprotniku vse do sredine drugega polčasa, nato ji je zmanjkalo moči in je poražena zapustila igrišče.

IZIDI TEKEM

ISKRA - ZSSDI 97:88 (47:37)

ZSSDI: Škrk 17 (6:8), Bajc 12 (6:8), Sterni 8 (2:5), Smotlak 1 (1:2), Krasna 13 (3:6), Pertot B. 7 (1:2), Pertot D. 16 (4:15), Lisica 12.

SMELT OLIMPIJA - FJK 76:68

FINALE ZA 3. MESTO: FJK - ZSSDI 87:71 (39:39)

ZSSDI: Škrk 12 (3:4), Sterni 2, Smotlak 15 (5:6), Krasna 4, Pertot B. 11 (3:6), Pertot D. 6, Lisica 3, Bajc 18 (2:2).

FINALE ZA 1. MESTO: SMELT OLIMPIJA - ISKRA 90:77.

(Vato)

Konjski šport: preskakovanje ovir

Slavje Pordenončana Bertolle

Z zadnjimi preizkušnjami se je v nedeljo na goriškem letališču sklenilo 2. konjsko tekmovanje v preskakovanju ovir, ki sta ga pripravili mehanizirana brigada Gorizia in Občina Gorica. Na prireditvi, ki je povsem uspešno, tudi kar zadeva obiska, in je sklenila triptih za trojeje Zmage, je sodelovalo več kot 200 italijanskih, jugoslovanskih in avstrijskih konjenikov in amazonk.

Končni zmagovalci trojne konjske prireditve je Pordenončan Sante Bertolla, ki so ga nagradili tudi kot najboljšega konjenika treh Benečij. Prvo mesto med konjeniki območja Alpe-Jadran je zasedel Avstrijec Udo Tschaitzschmann, najboljši tekmovalci iz naše dežele pa je Natalie Chaudani.

V ženski konkurenci so kot najboljšo amazonko nagradili Eleno Salvador, poročnik Stefano Scaccabarozzi, večkratni državni reprezentant, pa se je izkazal kot najboljši vojaški konjenik.

Koprška jadralka v vodstvu

KOPER — Na prvenstvu Jugoslavije v jadrnanju, ki poteka za olimpijski razred 470 v koprskem zalivu, sta po štirih regatah v vodstvu jadralka Jadra iz Koprca Maljevac in Cerkevnik, medtem ko sta bila olimpijska kandidata Kosmina-Antončič trikrat diskvalificirana zaradi prehitrega starta.

Svetovna mladinska podprvaka Antonac-Glavina sta četrta, medtem ko sta svetovna mladinska prvaka Kocjančič in Planinšič trenutno šesta. (J. Kreft)

Tudi Jadranov košarkar S. Rauber

KOPER - SMELT OLIMPIJA 97:95 (44:51)

KOPER — V prijateljski košarkarski tekmi je Koper, za katerega je kot gost nastopil Jadranov košarkar Sandi Rauber, ki je bil drugi najuspešnejši strelec Koprca, tesno premagal mladinsko vrsto ljubljanske Olimpije.

V prvem polčasu dopadljive tekme s številnimi lepimi kombinacijami in trojkami so bili boljši mladi ljubljancani, v nadaljevanju pa gostitelji. Največ košev so dosegli za Koper Bursič 37, Rauber 16 ter Tomovič 30 za Olimpijo. (J. Kreft)

Naši so se dobro upirali



Postava selekcije Krasa, ki je v soboto igrala v Vižovljah

V okviru odprtja športnega centra v Vižovljah so igrali tudi prijateljsko nogometno tekmo.

KOPER - KRAŠKA SELEKCIJA 2:1 (1:0)

KOPER: Grmek, Trajber, Marsič, Barjaktarevič, Okčič, Corradini, Galič, Kocjančič, Omanovič, Bizjak, Krstič, 12 Primožič, 13 Sabadin, 14 Numinovič, 15 Ambrožič.

KRAŠKA SELEKCIJA: Savarin, Ridolfo, Vengust, Pipan, Škabar, Germani, Kostnapfel, Prašnikar, Starc, Sannini, Košuta, 12 Pavesi, 13 Zurini, 14

Tentindo, 15 Kelemenčič, 16 Fakin, 17 Pase, 18 Tognetti (vsi rezervni igralci so stopili na igrišče v drugem polčasu).

SODNIK: Petronia iz Tržiča.

Ekipa Koprca je v glavnem nastopila s svojimi mladimi igralci, v prvem polčasu pa si je pripravila vrsto ugodnih priložnosti. Koprčani so dokazali, da so zelo uigrana in homogena ekipa. V kraški selekciji pa je vrsta dobrih posameznikov, katerim pa se seveda pozna, da ne igrajo skupaj. Strelec za kraško selekcijo je bil Zurini.

Športni dan na OŠ A. Gradnik



V soboto so priredili na šoli A. Gradnik športni dan. Najprej so učenci šli na krajši pohod. Po poti so se sošolci pomerili v raznih športnih panogah. Po povratku so na šolskem igrišču pripravili progo z ovirami. Učenci - kolesarji so progo spretno prevozili ter vsi so se kar dobro izkazali. Po krajši zakuski so športni dan sklenili s tekmo med dvema ognjema.

Spoznanja Borove atletske šole

S tem tednom se je končala letošnja atletska šola pri AD Bor Infordata. Atletsko atletsko društvo jo je ustanovilo z namenom, da se v njej oblikuje atletska naraščaj najzgodnejše starostne kategorije, ki ga je nesmiselno kakorkoli obremenjevati z ozkimi usmeritvami in zahtevami posameznih skupin atletskega športa.

Od vsega začetka je bila zamisel o ustanovitvi atletske šole upravičena in na mestu, ob angažiranju visokokvalificiranega strokovnjaka, v tem primeru prof. Toplaka iz Ljubljane, pa je bilo mogoče zamisel tudi didaktično izpeljati, zavečajoč se pri tem, da je za mlade starosti od 10 do 12 let prva informacija hkrati najpopolnejša informacija. Slednja mora biti zato brez zadržka kvalitetna. Prav letošnja atletska šola, četrta po vrsti, je v bistvu dala prvi odgovor na vprašanje o tem, kako naprej. Prinesla je spoznanja, slaba in dobra, ki jih atletske delavci pri društvu ne bodo smeli prezreti.

Prvo spoznanje je, da so uspešne samo ustrezne sistemske rešitve za rekrutiranje naraščaja, v prvi vrsti pristni stiki s šolami, predvsem osnovnimi, in privlačno oblikovan sistem zimskih tekmovalj. To se društvu letos ni posrečilo. Res, da je bil dotok mladih

v prvih letih mnogo obilnejši kot letos, vendar je bilo med to množico vse preveč »prehodnih gostov«, ki v atletiki pač niso ostali. To dejstvo atletiko pri edinem slovenskem atletskega društvu v Italiji tepe še sedaj.

Nekatera spoznanja so vendarle prijetnejša. Čeprav v manjšem številu, so letošnja skupina mahoma osnovnošolci, od katerih večina se nima pravice tekmovali v okviru atletske federacije. Potek dogodkov je sam pokazal, kako v bodoče. Člani atletske šole so torej svojo aktivnost zaključili, samo dva se bosta z jesenjo priključila trenerjem društva, ostali pa bodo šolo nadaljevali.

Kot uvod v jesenski del se bo verjetno večina članov atletske šole odločila za odhod na tradicionalne atletske priprave društva sredi avgusta, ki bodo letos po vsej verjetnosti prvič višinske na Pohorju v kombinaciji z vadbo na atletskega stadionu AD Maribor.

Atletskemu društvu Bor Infordata se zdi primerno že sedaj pozvati mlade zadnjih razredov osnovne šole in prvega razreda nižje, ki bi jih vadba v atletske šole zanimala, da se predhodno vpišejo za jesenski začetek. Svoje želje naj sporočijo na tel. 751684 (gospa Anica Oberdan). (I. P.)

Namizni tenis: turnir Alpe-Adria Krasovi mladinci so se izkazali

Na nedavnem turnirju Alpe-Adria, katerega gostitelj je bil letos NTK Jesenice, je sodelovalo več kot sto namiznotenjskih igralcev iz Avstrije, Italije in Slovenije. Tekmovalo se je v članskih kategorijah, ekipno in v okviru deželne reprezentance. Mladinci Krasa-Globtrade so v mnogostevilni konkurenci dosegli nekaj vidnejših rezultatov. Igor Milič, Alenka Obad, Martina in Tanja Ravbar so se uvrstili posamezno med 16 najboljših, ekipno so članice v postavi Ravbar - Ravbar zasedle 6. mesto, med člani pa je Matjaž Šerčer izgubil v polfinalu. Deželna reprezentanca FJK v postavi Igor Milič, Paolo Vecchiato, Alenka Obad je premagala po sistemu, ki ga igrajo v evropski ligi, reprezentanco Avstrije. (J. J.)

Prijetno nogometno srečanje v Biljah

Na lepo urejenem igrišču v Biljah pri Novi Gorici sta se v prijateljski nogometni tekmi pomerili ekipi dveh delovnih organizacij, in sicer Meblo Italijane ter Zavarovalna skupnost Triglav, območna skupnost Nova Gorica. Zmagali so meblovci z 8:2. (E. Č.)

Sokol Indules po zmagi
Spet v boju
za 1. mesto

VILLACHER - SOKOL INDULES 2:3
(15:11, 11:15, 15:11, 13:15, 4:15)
SOKOL INDULES: Radetič, L. in T. Masten, Škerk, Žbogar, Stopper, Brumat, Legiša.

V tretjem kolu finalnega dela tekmovanja za deželni pokal so igralke Sokola Indulse res prijetno presenetile. Tržiški Villacher je bil pred tem srečanjem še edina nepremagana šesterka, Nabrežinke pa so bile po uvodnih porazih še brez točk. Toda na tem gostovanju so igrale res dobro in povsem zasluženo, čeprav tesno premagale domačinke, za katere lahko rečemo, da nikakor niso podcenjevale srečanja, kar daje zmagi še večji pomen. Ne smemo namreč pozabiti, da je Villacher v minuli sezoni igral v višji ligi. Vrh tega so slovenske odbojkarice zaradi odsotnosti podajačice Pertotove igrale v res neobičajni postavi s Stoperjevo in Legišovo v vlogi režiserk. Igra je bila tako močno poenostavljena, vendar pa nič manj učinkovita.

Po tem uspehu ima Sokol Indules spet možnost, da s samimi zmagami v povratnem delu poseže po zmagi ali vsaj visoki končni uvrstitvi.

OSTALI IZID: Libertas Martignacco - Itas Fiume Veneto 2:3.

LESTVICA: Villacher in Itas Fiume Veneto 4, Libertas Martignacco in Sokol Indules 2.

PRIHODNJE KOLO: Libertas Martignacco - Sokol Indules (18. 6. ob 19.30); Itas - Villacher Bier.

Fincantieriju turnir ob 25. obletnici ŠZ Dom
Sklep v Kulturnem domu



Šesterka tržiškega Fincantierija je zmagala na ženskem odbojškem turnirju under 15, ki ga je odbojškarska sekcija pri ŠZ Dom pripravila ob 25. letnici ustanovitve mestnega športnega združenja. Svojo premoč na tem turnirju so dekleta iz Tržiča potrdila tudi na sobotnem, sklepem delu, ki je potekal v telovadnici Kulturnega doma.

Ob zaključku dvobojev ob mreži je sledilo nagrajevanje ekip. Pred tem je v imenu organizatorjev spregovoril Domov predstavnik Igor Gomišček, ki je poudaril pomembnost športnega združenja v telesnokulturni stvarnosti

na Goriškem, orisal njegove značilnosti in uspehe v 25. letih dela in razvoja. Pohvalo prirediteljem in vsem nastopajočim ekipam je nato izrekel predsednik mestnega združenja Jože Cej, v imenu odbojškarske federacije oziroma sodniškega odbora je spregovoril še Dario Brezigar.

IZIDI ZADNJEGA KOLA: Fincantieri - Dom Agorest 2:1, Hit - Vivil 3:0, Fincantieri - Hit 2:1.

KONČNA LESTVICA: Fincantieri 15 točk, Hit 11, Dom Agorest 7, Vivil 3.

Na sliki: prizor s sobotnega turnirja.

Peter Brumen o Jadranovem prvenstvu
Za naprej je potrebna
kakovostna injekcija

2.
Priprave - realizacija

Sedemtedensko pripravljajno obdobje, žal, zaradi poškodb nismo opravili kompletni. Pretežni del sta manjkala dva, ki sta bila tega obdobja morada najbolj potrebna. Marko Ban, lansko leto razpet med obveznostmi do služenja vojaškega roka in kapetanske vloge pri Jadranu ter novinec Fabio Banello, bi verjetno že na uvodnih tekmah dala več, kot pa sta zaradi prisilnega počitka dala. Sta pa Peter Štoka in Stefan Persi v prehodnem in pripravljajnem obdobju pokazala velik napredek in sem jima zaradi tega že na uvodnih tekmah prvenstva namenil vidni vlogi. Žal, verjetno zaradi moje prepotentnosti, češ, pokazal vam bom naenkrat dva skoraj anonimca, kaj zmoreta, vsi trije nismo uspeli, kakor smo povsem iskreno želeli. Kasnejši dogodki so »Dočo« prikrasili za marsikaj. Petra pa imam kar malo na vesti, predvsem po tekmi v Ferrari, kjer je odločilno prispeval k naši zmagi.

V celoti pa z izvedbo dogovorjene in natrenirane igre nisem povsem zadovoljen. Osemmesečno tekmovanje sigurno vpliva na to, koliko je skupina igralcev sposobna omiliti svoja nihanja ali pa izločiti vse ostale moteče dejavnike, ki vplivajo na kakovost posameznikove in kolektivne igre. Večkrat, zaradi poškodb, okrnjeno število tistih igralcev, za katere smo se odločili, da bodo nosili največje breme, je ostale razpoložljive dodatno izčrpalo. Ne morem pa priznati tiste prikrite Jadranove lahkomišelnosti, ki nas na tekmah z ekipami iz spodnjega dela lestvice prevečkrat udari po glavi. Računica pred prvenstvom je bila jasna: doma si lahko privoščimo en poraz, na tujem pa sedem. Sedaj vemo, da to ni bilo utopično razmišljanje, le jadranovci se morajo znebiti tiste grde lastnosti, da v določenem obdobju tekme, zaradi prelagodne obrambe in individualnih teženj v napadu, prepuste pobudo nasprotniku, v zadnjih desetih minutah pa si z neekonomičnim razdajanjem moči skušajo prepuščeno znova priboriti. Velikokrat sem že rekel, da smo skupina, v kateri vsakemu posamezniku nekaj primanjkuje in smo lahko uspešni le, če smo skrajno dosledni pri izvrševanju dogovorjenega in fanatično borbeni. Jadrana v tej konkurenci vsi spoštujejo, celo bojijo se ga, vendar le tedaj, ko ga krasi brezkompromisna borbenost. Prevečkrat se nam je zgodilo, da smo preplašenega nasprotnika ojunčili s svojo bledo igro v obrambi, brez bremena strahospoštovanja ob motivu, ki ga vsem Jadran predstavlja, so si »mali« potem z veseljem privoščili skalp velikega. Na ta način smo si zapravili najboljše izhodiščno mesto pred začetkom »play-offa«. Kazen je, po polfinalnem delnem uspehu, kmalu sledila.

Poškodbe!

Ne bom rekel, da jih je bilo preveč, le udarile so nas na ključna mesta. Pr-

vih šest kol brez igralca, ki smo ga vzeli kot centra, od 7. do 21. kola brez nadebudnega Persija, padec forme pri razigranem Tolotu zaradi natrgane stegenske mišice, enaka poškodba pri ključnem igralcu prenekateri Jadranove obrambne inačice Walterju - štiri tekme brez njegovih uslug, kakšne tri pa je odigral s stisnjenimi zobmi, marsikdo drug sploh ne bi stopil na igrišče. Na vseh 35 tekmah so nastopili samo štirje igralci: Starc, Čuk, Raubar in Corsi, prvi trije so tudi na vsaki tekmi stopili v igro. Walter in Tolo bosta morala presneto paziti, da se jima taka poškodba ne ponovi na istem ali kakšnem drugem mestu. Sta namreč igralca, ki imata v nogah že veliko preigranih sezon, pa tudi stil njene igre pogojuje to vrsto poškodb. Imuna proti tej nadlogi ni nobena športna panoga, z dobro programiranim treningom pa moramo število primerov zmanjšati na najmanjšo mero.

Naslednja sezona

Včeraj se je ena sezona končala in naslednja pričela, danes smo verjetno že nekaj zamudili, jutri bo za marsikaj prepozno. Čeprav zveni kruto, vendar tako moramo razmišljati. Čez dobre tri mesece se nova sezona začne. Vodilni igralci so na svojem sestanku sklenili, da se v sledečem ciklusu tekem znova in še bolj odločno lotijo operacije »napredovanje«. Sklep *vreden spoštovanja, ki pa mu morajo slediti vsi, ki kakorkoli lahko vplivajo na zagotovitev še boljših pogojev, kakršni so bili doslej. Že do sedaj se je skupina odborikov pošteno trudila za to, da se je zamejstvo in ne samo zamejstvo lahko nemalookrat v zgodovini Jadrana navduševalo in se enačilo z uspehi fan- tova, v bodoče bo pa potrebna še ena kakovostna injekcija, ki bo po tolikih letih naprežanja, ki so ga enkrat kronali z vidnim prestopom, njihov trud poplačala predvsem z lastnim zadovoljstvom. Sami, brez okrepitev, verjetno lahko ponovijo letošnje dosežke, da bi napravili kaj več, pa moramo za najbolj občutljiva mesta v ekipi poiskati dodatne moči.

Ostali

Skoraj nihče ne razpolaga z enakovrednimi petimi igralci. Povsod so nosilci trije izkušeni košarkarji, ki pa jih skoraj vsako sezono vidimo pri drugem društvu. Enega najboljših vtisov je ob Ferrari na mene naredila ekipa iz Pesara, iz ostalih moštev pa so mi ostali v spominu nekateri nadarjeni posamezniki. Prepričan sem, da se lahko zmagaja proti vsakemu nasprotniku v naši skupini B-2 ligaškega tekmovanja, če smo le pošteni sami za sebe. To pa pomeni, obramba in še enkrat obramba ter uspešen skok na odbito žogo. Jadranov napad ni ne vem kakšen problem. Po zadostitvi z gornjim pogojem bi pa bil napad še bolj pričljiv.

Peter Brumen

(konec)

Z občnega zbora Odbojškarskega društva Bor
Kakovostno z mladimi

V soboto je bil v Borovem športnem centru 3. redni občni zbor Odbojškarskega društva Bor, ki je bil predvsem srečanje najmlajših članov ob zaključku sezone, saj lahko rečemo, da je bilo sklepno nagrajevanje najbolj »občutena« točka dnevnega reda.

V svojem uvodnem poročilu je predsednik društva Pino Rojc seznanil člane, med katerimi smo žal pogrešali večino staršev otrok, z dejavnostjo v minuli sezoni. Ta je bila pretežno usmerjena v vzgojo mladih in najmlajših, saj se starostna meja aktivnih športnikov stalno niža. Rojc je poudaril, da je pomanjkanje vadbeneh ur še naprej glavna ovira pri kakovostnem razmahu in perspektive niso v tem pogledu nič kaj rožnate, saj ŠZ Bor nenehno širi svoje delovanje, a termini v telovadnicah se krčijo. Odbor je v minuli sezoni posloval dobro, a breme sloni na preskromnem številu ljudi.

S tekmovalnega vidika so domala vse ekipe presegle pričakovanja. Tako je moška članska vrsta z uvrstitvijo na 5. mestu v C-2 ligi dosegla lep uspeh, isto velja za žensko vrsto, ki je napredovala v D ligo, nadvse spodbudni pa so bili tudi rezultati na ženskem mladinskem področju, kjer je Bor nastopal z zelo mladimi ekipami. Lanske poplave naslovov pokrajinskih prvakov (kar tri) letos niso pričakovali, presenetila pa je najmlajša vrsta superminivolleya, ki je nepričako-

vano posegla po prvem mestu. Pozitvna je tudi ustanovitev moške začetniške skupine. Najbolj ponosno je društvo vsekakor na svoj trenerski kader, ki po kakovosti v okviru Združenja nima »enakovredne konkurence«, saj ga sestavljajo visoko kvalificirani trenerji in (ali) profesorji oziroma študentje na fakultetah za telesno kulturo, kar je jamstvo za pravilno in uspešno delo z mladimi silami, ki v društvu predstavljajo veliko večino. Rojc je še posebej poudaril uspehe, ki jih OD Bor zdaj dosegla z miniodbojko, ki je bilo še pred nekaj leti povsem neobdelano področje. Za pomoč pri delovanju se je dalje predsednik zahvalil sponzorjem Friulexportu, Cunji Avtoprevozu, Farcu in Meblu. Rojc na skupščini ni poglobil vprašanja združenjstva, o katerem je dejal, da ga bo treba odsej obravnavati izključno na ravni komisije pri ZSSDI.

Občni zbor je pozdravil predsednik ŠZ Bor Mitja Race, ki je med drugim naglasil, da bo treba vprašanju telovadnic najti ustrezno rešitev.

V nov odbor so bili izvoljeni Pino Rojc, David Rojc, Mario Vidali, Igor Može, Igor Tul, Silva Meulja, Aleksander Koren, Martina Centazzo, Vera Stoper, Angelo Starc, Igor Gombač, Tanja Neubauer in Franko Vitez. V nadzornem odboru so Jadranka Pahor, Mario Šušteršič in Rado Gruđen.

Miniodbojka: v pokrajini
Sočani prvi

Miniodbojkarji ŠZ Soča so v Štandrežu osvojili prvo mesto na pokrajinskem prvenstvu in si s tem zaslužili mesto na državnem finalu, ki bo 27. junija v Cesenatico. S tem uspehom se nadaljuje serija dobrih rezultatov, ki so jih pri sovođenjskem športnem združenju dosegli v letošnji sezoni.

Pobudo pokrajinskega značaja so konec tedna pripravili v štandrediški telovadnici v organizaciji ŠZ Soča, OK Val in ŠZ Olympia. Nastopile so, z izjemo postave iz Ločnika, izključno slovenske ekipe v predstavništvu treh društev organizatorjev.

Sedem ekip so razdelili v dve skupini. V prvi so nastopile močnejše postave, ki so se potegovala za končno prvo mesto, v drugi pa so nastopili mlajši in manj izkušeni odbojkarji.

Končna zmaga, kot smo povedali, je pripadla sočanom v postavi Pellegrin, Simon in Matej Černic ter Soban. V primerjavi z Valom so imeli boljšo razliko v točkah.

IZIDI A SKUPINE: Val A - Lucinico 2:0, Soča A - Olympia 2:0, Val A - Olympia 2:0, Soča A - Lucinico 2:0, Soča A - Val 1:1, Olympia - Lucinico 2:0.

LESTVICA: 1. Soča, 2. Val, 3. Olympia, 4. Lucinico.

(MJ)

Poletni vozni red vlakov
Velja od 29. maja 1988 do 24. septembra 1988

TRST-BENETKE-BOLOGNA-RIM-
MILAN-TURIN-GENOVA-
VENTIMIGLIA-ANCONA-BARI-
LECCE

Odhodi iz Trsta

4.25 H/K Benetke
5.15 K Benetke (§)
5.50 H Benetke
6.17 B Mestre-Milan-Turin (□)
6.25 K Portogruaro (§) (2) (1)
6.50 E Benetke
8.12 H Benetke
8.50 E (Benetke express) Benetke
9.50 K Benetke (§)
10.30 B (Marco Polo) Mestre-Rim (*)
12.25 H Benetke
13.45 K Portogruaro (§)
14.15 H Benetke
16.10 E Benetke-Milan
17.10 H Benetke
17.28 K Benetke
18.10 E Benetke-Bologna-Bari-Lecce (pogradi 2. razreda Trst-Lecce)
18.55 K Benetke (§)
19.30 K Portogruaro (§)
19.53 E (Simplon express) Mestre-Milan Lambrate-Domodossola-Val-lorbe-Pariz (pogradi 1. in 2. razreda Trst-Pariz; spalniki Zagreb-Pariz; pogradi 2. razreda Beograd-Pariz)
20.30 H Benetke
21.35 H Benetke-Milan-Turin; Benetke-Milan-Genova-Ven-timiglia (pogradi 2. razreda Trst-Turin; spalniki in pogradi 2. razreda Trst-Ventimiglia; spalniki Moskva-Turin, ob četrtkih)
23.00 E Mestre-Rim (spalniki in pogradi 1. in 2. razreda Trst-Rim; spalniki Moskva-Rim, razen ob

četrtkih; pogradi 2. razreda Varšava-Rim, ob sredah, petkih in nedeljah; pogradi 2. razreda Budimpešta-Rim, ob torkih, četrtkih in sobotah)

Prihodi v Trst

0.45 K/H Benetke (§)
1.50 H Benetke
6.40 K Portogruaro
7.20 H Ventimiglia-Genova-Milan-Benetke;
Turin-Milan-Benetke (spalniki in pogradi 2. razreda Ventimiglia-Trst; spalniki Turin-Moskva, ob sobotah)
7.45 H Portogruaro (§) (1)
8.13 E Mestre-Rim Termini (spalniki in pogradi 1. in 2. razreda Rim-Trst; spalniki Rim-Moskva, razen ob sobotah; pogradi 2. razreda Rim-Varšava, ob torkih, petkih in nedeljah; pogradi 2. razreda Rim-Budimpešta, ob ponedeljkih, četrtkih in sobotah)
8.50 E (Simplon express) Pariz-Val-lorbe-Domodossola-Milan-Mestre (pogradi 1. in 2. razreda Pariz-Trst; pogradi 2. razreda Pariz-Beograd; spalniki Pariz-Zagreb)
9.20 H Benetke (§)
10.13 E Lecce-Bari-Bologna-Benetke (pogradi 2. razreda Lecce-Trst)
11.13 H Benetke
13.05 K Portogruaro (§) (1) (2)
13.30 E Milan-Benetke
14.23 H Benetke
15.26 H Benetke
16.20 H Benetke (§)
17.50 H Benetke
19.10 H (Benetke express) Benetke

19.55 K Portogruaro (§)
20.14 H Benetke
21.05 B (Marco Polo) Rim-Mestre (*)
21.40 B Turin-Milan-Mestre (□)
23.20 K Benetke
23.49 E Benetke

(□) - 1. in 2. razred z dodatkom za brzovlak
(*) - samo 1. razred z obvezno rezervacijo
(§) - samo 2. razred
(1) - ne vozi ob praznikih
(2) - do 11.6. in od 19.9. dalje

TRST-OPČINE-LJUBLJANA-
ZAGREB-BEOGRAD-BUDIMPEŠTA-
VARŠAVA-MOSKVA-ATENE

Odhodi iz Trsta

0.22 H Opčine-Ljubljana-Zagreb
9.25 E (Simplon expres) Opčine-Ljubljana-Zagreb-Breograd-Budimpešta-Varšava-Moskva (pogradi 2. razreda Pariz-Beograd; spalniki Pariz-Zagreb; pogradi 2. razreda Rim-Budimpešta, ob ponedeljkih, četrtkih in sobotah; pogradi 2. razreda Rim-Varšava, ob torkih, petkih in nedeljah; spalniki Rim-Moskva, razen ob sobotah; spalniki Turin-Moskva, ob sobotah)
13.40 K Opčine-Ljubljana (§) (1) (2)
18.38 H Opčine-Ljubljana (§) (1) (2)
20.40 E (Benetke express) Opčine-Ljubljana-Zagreb-Beograd-Atene (spalniki in pogradi 2. razreda Benetke-Beograd; pogradi 2. razreda Benetke-Atene; spalniki Benetke-Atene ob četrtkih in nedeljah)

Prihodi v Trst

5.10 E Zagreb-Opčine
7.27 E (Benetke express) Atene-Skopje-Beograd-Zagreb-Ljubljana-Opčine (spalniki in pogradi 2. razreda Beograd-Benetke; pogradi 2. razreda Atene-Benetke; spalniki Atene-Benetke ob četrtkih in nedeljah)
9.35 H Ljubljana-Opčine (§) (1) (2)
16.28 H Ljubljana-Opčine (§) (1) (2)
19.23 E (Simplon express) Moskva-Varšava-Budimpešta-Beograd-Zagreb-Ljubljana-Opčine (spalniki Zagreb-Pariz; pogradi 2. razreda Beograd-Pariz; pogradi 2. razreda Budimpešta-Rim, ob torkih, četrtkih in sobotah; pogradi 2. razreda Varšava-Rim, ob sredah, petkih in nedeljah; spalniki Moskva-Rim razen ob četrtkih; spalniki Moskva-Turin, ob četrtkih)

(§) - samo 2. razred
(1) - ne vozi ob nedeljah
(2) - ne vozi 15.8.88

TRST-VIDEM-TRBIŽ-DUNAJ-
SALZBURG-MÜNCHEN

Odhodi iz Trsta

5.55 H Čenta (avtobusni nadomestni servis Čenta-Trbiž) (§)
7.05 H Videm (1)
7.50 H (Gondoliere) Videm-Trbiž-Dunaj;
Videm-Trbiž-München
10.35 K Videm (§)
12.20 H Trbiž

13.10 K Videm-Karnija (§)
14.05 H Videm
14.35 K Videm (§)
16.30 H Videm (1)
17.00 K Videm (§)
17.40 H Videm-Benetke
18.00 K Videm (§)
19.37 H Videm
21.05 H (Italien Österreich Express) Videm-Trbiž-München;
Videm-Trbiž-Dunaj (pogradi 1. in 2. razreda Trst-Dunaj)
23.15 K Gorica (§) (1)

Prihodi v Trst

1.00 K Videm (§) (2) (3)
6.30 K Gorica (§) (1)
7.00 K Videm (§)
7.50 H (Benetke-Videm (1)
8.45 H (Österreich-Italien Express) München-Trbiž-Videm;
Dunaj-Trbiž-Videm (pogradi 1. in 2. razreda Dunaj-Trst)
9.30 H/K Videm (§) (1)
10.25 H Videm
11.55 K Videm (§)
14.16 H Videm (1)
15.00 K Videm (§)
15.35 H Videm (§)
16.48 H Videm
17.45 K Videm (§)
18.50 H Videm (§)
19.42 H Trbiž-Videm
21.12 K Videm (§)
22.13 H (Gondoliere) Karlsruhe-Trbiž-Videm;
Dunaj-Trbiž-Videm
4.00 K Videm (§)
(§) - samo 2. razred
(1) - ne vozi ob praznikih
(2) - ne vozi 15.8.88
(3) vozi samo na dan po prazniku

H - hitri vlak;
K - krajevni vlak;
B - brzec;
E - ekspresni vlak

Naročnina: mesečna 13.000 lir - celoletna 156.000 lir; v SFRJ številka 300 - din, naročnina za zasebnike mesečno 6.000 - din, trimesečno 17.000 - din, letno 60.000 - din, upokojenci in študenti mesečno 4.500 - din, trimesečno 12.000 - din, letno 45.000 - din. Za organizacije in podjetja mesečno 7.000 - din, letno 75.000 - din.

Poštni tekoči račun za Italijo
Založništvo tržaškega tiska, Trst 13512348

Za SFRJ - žiro račun 51420-603-31593
ADIT 61000 Ljubljana
Kardeljeva 8/II. nad. - telefon 223023

Oglaš - Ob delavnikih trgovski 1 modul (šir. 1 st. viš. 23 mm) 60.000 lir. Finančni in legalni oglaš 1 modul (šir. 1 st. viš. 23 mm) 90.000 lir. Mali oglaš 700 lir beseda. Ob praznikih povisek 20%. IVA 18%. Osmrtnice, zahvale in sožalja po formatu. Oglaš iz dežele Furlanije-Juljske krajine se naročajo pri oglašnem oddelku PUBLIEST - Trst, Ul. Montecchi 6 - tel. 7796-688, tix 460270 EST I, iz vseh drugih dežel v Italiji pri podružnicah SPI.

primorski dnevnik

14. junija 1988

TRST - Ul. Montecchi 6 - PP 559
Tel. (040) 7796-600 - Tix 460270
GORICA - Drevored 24 maggio 1
Tel. (0481) 83382 - 85723
CEDAD - Stretta De Rubels 20
Tel. (0432) 731190

Odgovorni urednik Bogumil Samsa

Izdaja
in tiska

ZTT
Trst

FIET

Član italijanske
zveze časopisnih
izdajateljev FIET

Izvoz strupenih odpadnih kemikalij sprožil pravo mednarodno afero

Nigerijske oblasti že grozijo s smrtno kaznijo Strupene odpadke je izvozila družba iz Marghere



LAGOS — Nigerijske oblasti so včeraj izjavile, da tvega smrtno kazen, kdorkoli je sodeloval pri uvozu strupenih odpadkov, ista kazen pa bi lahko doletela tudi tuje državljanke. Odkar so blizu пристanišča Koko odkrili sode z industrijskimi odpadki, so nigerijske oblasti aretirale že več Nigerijcev in Italijanov, kar vzbuja precejšnjo skrb v Italiji. Nigerijsko ministrstvo za pravosodje je nadalje sporočilo, da se bo obrnilo na mednarodno haaško razsodišče, če Italijani ne bodo takoj odpeljali sodov.

Po petdnevni zapletbi italijanske kontejnerske ladje Piave se zapletli med italijansko in nigerijsko vlado torej še zaostrujejo. Prav včeraj pa je družba PEI (Piattaforma Ecologica Industriale) iz Marghere uradno potrdila, da je ona odposlala tovor strupenih odpadkov v Nigerijo. V uradnem sporočilu med drugim trdi, da so špedicijo organizirali v polnem spoštovanju italijanske in nigerijske zakonodaje ter mednarodnih dogovorov.

Po uradnem sporočilu družbe PEI je Dežela Veneto dala dovoljenje za izvoz strupenih odpadkov (gre za približno tisoč ton blata, ki vsebuje ostanke organskih klorovih spojin). Odpadke so zaprli v posebne sode in jih poslali v Livorno, kjer so jih — tako piše v sporočilu — pregledali na pristaniškem poveljstvu in na carini. Potem ko so dobili dovoljenje, so sode natovorili na ladjo Jorgen Vesta, ki je

po osemnajst dnevnem potovanju pristala v nigerijskem pristanišču Koko. Odgovornost za strupeni tovor naj bi tu prevzela nigerijska družba Iruken Construction Company, ki je sode odpeljala v zakonito odlagališče (na sliki).

Po groznjah nigerijske vlade je torej vprašanje, če je prevoz res potekal v spoštovanju mednarodnih zakonov in če so bile nigerijske in italijanske oblasti seznanjene s tem poslom. Po mnenju predstavnika vsedržavnega tajništva Proletarske demokracije Fabia Albertija so italijanske oblasti bile seznanjene s tem prometom, ki je z moralnega vidika obsodbe vreden; seznanjena pa je bila verjetno tudi nigerijska vlada. Kljub temu da se trenutno v Nigeriji govori o "zločinu", je gospodarski položaj države tako slab, da je vsaka pot do tujih deviz sprejemljiva.

Afera o italijanskih industrijskih odpadkih v Nigeriji pa je le poslednje dejanje te že moderne odisejade: svetovna morja so namreč posejana z Odiseji, ki tavajo v iskanju države, ki bi sprejela njihov smrtonosni tovor. Strupene odpadke sprejemajo navadno nerazvite države, ki krvavo potrebujejo nove dohodke, vendar tudi tu se je prebivalstvo začelo upirati. Ladja Zanoobia je jasen primer o tem, kako je vprašanje o uničevanju strupenih odpadkov, trenutno še nerešljivo.

Preiskava o ugrabitvi podjetnika Giulia De Angelisa na mrtvem tiru

OLBIA — Policijski organi, ki preiskujejo ugrabitve 56-letnega rimskega gradbenika Giulia De Angelisa, niso še prišli na sled tolpi zlikovcev, ki so v noči na nedeljo ugrabili podjetnika v njegovi vili v Porto Cervu.

Bogati gradbenik, ki je znan predvsem zato, ker je oče pokojnega priljubljenega pilota formule 1 Elia (ta je umrl pred dvema letoma med poskusno vožnjo za veliko nagrado Francije), je v soboto povabil v svojo vilo skupino prijateljev.

Nekaj po polnoči je v hišovdrli četverica oboroženih in zakrinkanih banditov, onesposobila vse prisotne in odpeljala gospodarja neznan kam. Šele ob 7. uri zjutraj je prijateljem De Angelisa uspelo obvestiti

policijo in karabinjerje, ki so takoj pričeli s preiskavo.

Nova ugrabitev, prva letos, na Sardiniji ni bila povsem nepričakovana. Policijski organi so namreč že dober mesec dni okrepiли varnostne izvidnice in so med drugim sledili nekaterim potencialnim ugrabljencem. Karabinjerji in policija pa niso upoštevali možnosti, da se ugrabitelj odloči za »celinsko« osebje. V zadnjih letih so banditi namreč najraje ugrabljali bogate Sardince, torej le domačine. Zadnji ugrabljenelec s celine je bil turistični delavec iz Riminija-Tiziano Villa, ki so ga odvedli 15. oktobra 1984 in ga nato izpustili po 72 dneh ujetništva.

Preiskovalci so včeraj opazili v dnevniku La Nuova Sardegna z dne

8. junija zanimiv oglaš, ki bi lahko bil povezan z ugrabitvijo rimskega gradbenika. Že večkrat se je namreč pripetilo, da so se ugrabitelji dogovarjali s pomočjo časopisnih oglasov.

Preiskovalni sodnik iz Cagliarija dr. Luigi Lombardini je novinarjem dejal, da so bile žal govorice o »umiranju« ugrabiteljskih tolpe še preuranjene. Danes bo Lombardini obiskal posebno deželno komisijo, ki preučuje sardinski kriminal, kjer bo predsedniku Antoniu Catteju poročal o dosedanjih preiskavah.

Ugrabitve De Angelisa hudo zaskrblja tudi vse sardinske turistične delavce. Ti se namreč bojijo, da bi kriminalno dejanje lahko odvrglo markaterega turista, ki je načrtoval počitnice na prelepih obalah Sardinije.

Prvi zapleti v baltskih republikah Protiruski izpadi

MOSKVA — V baltskih republikah se Rusi počutijo vedno bolj ogrožene in skušajo zaustaviti kolo zgodovine. To zgovorno izhaja iz odprtega pisma sedmih Rusov na straneh ruskega mladinskega lista Molodjož Estoni, ki v ruščini izhaja v Tallinu. Podpisniki navajajo, da je neko noč skupina kakih 15 Estoncev uprizorila bučno protirusko manifestacijo pred njihovim blokom v neki mestni četrti estonskega glavnega mesta Tallina. Psovke ob zahtevi, naj se vsi Rusi vrnejo, odkoder so prišli, so kar deževali. Ko niso dobili odziva na provokacijo, so s kamenjem in cepci razbili okna in zagrozili, da bodo zažgali blok in pobili vse ruske stanovce, če se ti ne bodo izselili.

Ruski stanovci so kar trikrat telefonirali milici, ki pa ni posegla, češ da nima bencina za službene avtomobile. Estonski razgrajaci naj bi po pisanju sedmerice kasneje žalili Ruse na neki železniški postaji estonskega glavnega mesta in pretepli fanta, ki sta se pogovarjala v ruščini. Pismo je nedvomno prvi dokaz, da skušajo nasprotniki Gorbačova zaustaviti v baltskih republikah glasnost, ki po več kot štiridesetih letih razkriva tragično resnico priključitve teh republik Sovjetski zvezi, ko so Rusi s streljanjem in množičnimi deportacijami utrjevali novo sovjetsko oblast.

Podpisniki so se namreč pritožili nad ravnanjem krajevne estonske policije. Prav tako jim ni bilo po godu, da partijske oblasti niso v njihovem mestnem rajonu posredovale, še več, sploh se niso zmenile za njihove proteste, tako da so v bistvu dajale potuho krajevnim varnostnim organom, ki se niso hoteli mešati v ta posel.

Merjasca uničila lovski bombnik

JACKSONVILLE — Kmetje se običajno dobro spoznajo na živalski svet, zato jim kaže verjeti, ko trdijo, da so merjasci nadloga vseh nadlog. Živalska verzija hunskih glavarev pa ni nevarna le na njivah, poljih in livadah pač pa tudi na mednarodnih letaliških stezah. V ameriškem mestu Jacksonville se je namreč zgodilo, da sta dva merjasca povzročila 16 milijonov dolarjev škode, moderno letalo F-16 pa je bilo zaradi njiju popolnoma uničeno. Pilot lovskega bombnika Sam Carter je srečno preživel "nesrečo", saj mu je uspelo pravočasno skočiti iz letala, ko so ga sprejeli na zdravniškem oddelku, pa je dejal, da se je pripravljal na vzlet, ko je zagledal dve divji svinji, ki sta prečkali stezo. Pri hitrosti 257 kilometrov na uro je sleherna sprememba smeri lahko usodna, zato se je njegovo "presenečenje" zaključilo v bližnjem gozdičku. Agencije ne poročajo o tem, kako so rešili vprašanje merjascev na sprehodu.

Kdo sme tempirati fiziološke potrebe?

VANNES — Delodajalci so kdaj res nemogoči. V Franciji so uslužbenke neke kokošje farne obvestili, da bodo smeli na stranišče izključno ob določenih urah. Na steno so razobesili tudi navodila za tempirana fiziološka opravila, saj je uprava določila, da se "to" sme le ob 10.30.

Delavci so obvestilo prebrali in se upravičeno zgrozili. »Uprava, bo določala, kdaj moramo na stranišče? Nikar!« Zato so na vrat na nos proglasili stavko, s katero so seveda dosegli, kar so hoteli: desetminutni odmor za skok na stranišče si bodo lahko privoščili, ko se jim bo ljubilo oziroma: ko se jim bo zdelo nujno.

Telefonska številka namenjena poetom

LONDON — Britanska telefonska služba nudi prebivalstvu novo klicno številko (0898/222255), ki je namenjena vsem ljubiteljem poezije. Kdor bo poklical na omenjeno številko, bo lahko prisluhnil glasu nekaterih izmed najpomembnejših predstavnikov novega vala britanskega pesništva. Avtorji bodo seveda prebirali svoje umotvore, ki bodo morali biti primerno kratki. Med pesniki, ki so z navdušenjem pristali na pobudo telefonske službe, izstopajo John Heathstubs, Michele Roberts in Donald Carrol. Predsednik družbe Telecom je izjavil, da gre za poskusno službo, od uspeha katere bo vsekakor odvisno, ali bodo v kratkem priključili še dodatni telefonski servis, ki bo Britancem ponujal branje velikih klasičnih del.

V Moskvi izbrali najlepšo domačinko Prvi naslov 17-letni Mariji Kalinjini



Je lepa in - kot je razvidno tudi s slike na levi - zelo prikupna. Sedemnajstletna študentka Marija Kalinina se lahko od včeraj ponaša z naslovom prve miss Moskva. V Sovjetski zvezi Mihaila Gorbačova je dovolj prostora tudi za lepota tekmovanja (kmalu bodo izbrali tudi misterja), neposrednemu televizijskemu prenosu nagrajevanja pa je sinoči sledilo kar 12.000 gledalcev.

Na sliki zgoraj: defile Oksane Fendere, ki ji tokrat ni uspelo priti do naslova (Telefoto AP)